BMW
MOTORRAD

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

S 1000 RR



MAKE LIFE A RIDE

Данные мотоцикла

Модель

Идентификационный номер т/с

Цветовой индекс

Первая регистрация

Номерной знак

Данные дилера

Контактное лицо сервисной службы

Г-н/г-жа

Номер телефона

Адрес дилера/телефон (печать фирмы)

ВАШ BMW.

Поздравляем вас с приобретением транспортного средства производства компании BMW Motorrad и сердечно приветствуем вас в кругу водителей BMW. Чем лучше вы изучите ваше новое транспортное средство, тем увереннее будете чувствовать себя на дороге.

О данном руководстве по эксплуатации

Прежде чем запустить двигатель своего нового BMW, внимательно изучите данное руководство по эксплуатации. В нем вы найдете важные указания по управлению, которые позволят вам в полной мере использовать все технические преимущества вашего BMW.

Здесь также приведены сведения по уходу за мотоциклом, направленные на поддержание его эксплуатационной надежности, безопасности и сохранения высоких потребительских свойств.

Если однажды вы решите продать свой BMW, не забудьте передать новому владельцу руководство по эксплуатации. Оно является важной составной частью мотоцикла.

Пускай BMW приносит вам только радость. Мы также желаем вам приятной и безаварийной езды

BMW Motorrad.

01 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ 2

Поиск нужной информации 4
Сокращения и символы 4
Комплектация 5
Технические характеристики 6
Актуальность 6
Дополнительные источники информации 6
Сертификаты и разрешения на эксплуатацию 7
Запоминающее устройство 7
Bluetooth® 13
Функции Connectivity 14

02 ОБЗОРНАЯ ИНФОРМАЦИЯ 16

Общий вид слева 18
Общий вид справа 20
Под сиденьем водителя 21
Левый комбинированный выключатель 22
Правый комбинированный выключатель 23
Панель приборов 24

03 ИНДИКАЦИЯ 26

Контрольные и сигнальные лампы 28
Вид меню 29
Вид Pure Ride 30
Окно «Мой мотоцикл» 34
Предупреждения 37

04 ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ 68

Предупреждения 70
Органы управления 70
Управление 72
Настройки 74
Bluetooth 75
Навигация 78
Медиа 80
Телефон 81
Версия программного обеспечения 82
Информация о лицензиях 82

05 ПОЛЬЗОВАНИЕ 84

Замок зажигания 86
Аварийный выключатель 87
Световые приборы 88
Система динамической регулировки тяги (DTC) 90
Режим движения 92
Dynamic Damping Control (DDC) 94

Круиз-контроль 95
Hill Start Control Pro (HSC Pro) 98
Сигнализатор тахометра 100
Система охранной сигнализации (DWA) 101
Система контроля давления в шинах (RDC) 103
Обогрев ручек 103
Сиденье водителя и пассажира 104

06 РЕГУЛИРОВКА 108

Зеркала 110
Фара 110
Тормоз 110
Сцепление 111
Комплект упоров для ног 112
Рулевое управление 114
Преднатяг пружин 116
Жесткость амортизаторов 121
Качающийся рычаг 125
Дорожный просвет 129
Калибровка DDC 130

07 ВОЖДЕНИЕ 132

Указания по технике безопасности 134
Регулярная проверка 138
Запуск 139
Обкатка 140
Переключение 141
Тормозная система 142
Постановка мотоцикла на стоянку 145
Заправка топливом 145
Крепление мотоцикла для транспортировки 148

08 НА ГОНОЧНОЙ ТРАССЕ 150

Индикация гоночного режима 152
LAPTIMER 156
Режимы движения RACE PRO 158
Launch Control 159
Pit Lane Limiter 161
DTC 162
Настройки ходовой части для гоночного режима 164
Зеркала 165
Кронштейн номерного знака 169
Кожух вместо сиденья пассажира 173
M Cover Kit 173
Отключение системы ABS для движении на гоночной трассе 175
Реверсирование схемы переключений 176

Запись данных и программное обеспечение 178

09 ОПИСАНИЕ СИСТЕМЫ 180

Общие указания 182
Антиблокировочная система (ABS) 182
Dynamic Damping Control (DDC) 187
Система динамической регулировки тяги (DTC) 188
Регулировка тормозящего момента двигателя (MSR) 190
Режим движения 191
Dynamic Brake Control 194
Система контроля давления в шинах (RDC) 195
Ассистент переключения 197
Hill Start Control Pro (HSC Pro) 199

10 ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ 202

Общие указания 204
Набор инструментов 205
Подставка под переднее колесо 206
Подставка под заднее колесо 207
Моторное масло 207
Тормозная система 209
Сцепление 214
Охлаждающая жидкость 216
Шины 217
Диски 218
Колеса 219
Цепь 228
Осветительные приборы 232
Детали облицовки 232
Помощь при запуске 235
Аккумуляторная батарея 236
Предохранители 240
Штекер бортовой системы диагностики 241

11 ПРИНАДЛЕЖНОСТИ 244

Общие указания 246
Разъем для специальных принадлежностей 246
Зарядный разъем USB 248

12 УХОД 250

Средства по уходу 252
Мойка мотоцикла 252
Чистка деталей, чувствительных к повреждениям 254
Уход за лакокрасочным покрытием 255
Консервация 256
Подготовьте мотоцикл к длительному хранению 256
Ввод мотоцикла в эксплуатацию 257

13 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ 258

Таблица неисправностей 260
Резьбовые соединения 264
Топливо 270
Моторное масло 271
Охлаждающая жидкость 271
Двигатель 271
Сцепление 272
Коробка передач 272
Задний редуктор 272
Рама 273
Ходовая часть 273
Тормозная система 274
Колеса и шины 275
Электрооборудование 276
Размеры 277
Массы 277
Параметры движения 278

14 СЛУЖБА СЕРВИСА 280

Утилизация 282
Сервисное обслуживание BMW Motorrad 282
История сервисного обслуживания BMW Motorrad 283
Услуги по обеспечению мобильности BMW Motorrad 283
Работы по техническому обслуживанию 284
План ТО 285
Контроль BMW Motorrad после обкатки 286
Подтверждения технического обслуживания 287
Подтверждения сервисного обслуживания 299

ПРИЛОЖЕНИЕ 302

сертификат EAC 303

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ 304

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

01

ПОИСК НУЖНОЙ ИНФОРМАЦИИ 4
СОКРАЩЕНИЯ И СИМВОЛЫ 4
КОМПЛЕКТАЦИЯ 5
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ 6
АКТУАЛЬНОСТЬ 6
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИСТОЧНИКИ ИНФОРМАЦИИ 6
СЕРТИФИКАТЫ И РАЗРЕШЕНИЯ НА ЭКСПЛУАТАЦИЮ 7
ЗАПОМИНАЮЩЕЕ УСТРОЙСТВО 7
BLUETOOTH® 13
ФУНКЦИИ CONNECTIVITY 14

4 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

ПОИСК НУЖНОЙ ИНФОРМАЦИИ

При составлении данного руководства по эксплуатации мы старались максимально облегчить поиск нужной информации. Для поиска определенных тем мы рекомендуем вам пользоваться подробным алфавитным указателем, помещенным в конце данного руководства. Общие сведения о вашем транспортном средстве содержатся в главе 2 данного руководства по эксплуатации. Проведение любых работ по ремонту и техническому обслуживанию необходимо задокументировать в главе «Сервисное обслуживание». Подтверждение выполненных работ по техническому обслуживанию является необходимым условием для куланц-обслуживания.

СОКРАЩЕНИЯ И СИМВОЛЫ

ОСТОРОЖНО Низкий уровень опасности. Несоблюдение мер предосторожности может привести к травмам легкой и средней тяжести.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ Средний уровень опасности. Несоблюдение мер предосторожности может привести к тяжелой травме или смертельному исходу.

ОПАСНО Высокий уровень опасности. Несоблюдение мер предосторожности ведет к тяжелой травме или смертельному исходу.

ВНИМАНИЕ Особые указания и меры предосторожности. Несоблюдение этих мер может привести к повреждению транспортного средства или принадлежностей, из-за чего гарантийные обязательства потеряют свою силу.

Особые инструкции и рекомендации по управлению, контролю, регулировке и уходу.

- Указание к действию.

» Результат действия.

Ссылка на страницу с дополнительной информацией.

◁ Обозначает конец информации, касающейся комплектации и принадлежностей.

Момент затяжки.

 Технические характеристики.

LA Транспортное средство в экспортном исполнении.

SA Дополнительное оборудование.
Заказанные вами элементы дополнительного оборудования BMW Motorrad устанавливаются на мотоцикл в процессе его сборки на заводе.

SZ Специальные принадлежности.
Специальные принадлежности BMW Motorrad можно заказать и установить у официальных дилеров BMW Motorrad.

ABS Антиблокировочная система.

DDC Dynamic Damping Control.

DTC Система динамической регулировки тяги.

DWA Система охранной сигнализации.

EWS Электронная противоугонная система.

HSC Hill Start Control

MSR Регулировка тормозящего момента двигателя.

RDC Система контроля давления воздуха в шинах.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

При покупке BMW Motorrad вы выбираете конкретную модель с индивидуальным оснащением. В данном руководстве по эксплуатации описываются дополнительное оборудование (SA) и некоторые специальные принадлежности (SZ), предлагаемые BMW. Просим отнестись с пониманием к тому, что также описываются те элементы комплектации, которые могут отсутствовать в вашем мотоцикле. Также возможны расхождения с изображенными мотоциклами, что обусловлено различиями в экспортном исполнении.
Если ваш мотоцикл оснащен оборудованием, которое не описано в данном руководстве по эксплуатации, это означает, что это оборудование

6 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

описано в отдельном руководстве.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Все данные о размерах, массе и мощности в данном руководстве по эксплуатации соответствуют стандартам DIN (Немецкий институт стандартизации) и содержащихся в них предписаниях по допускам.

Технические характеристики и спецификации в данном руководстве по эксплуатации и обслуживанию используются в качестве исходных данных. Специфические для конкретного транспортного средства данные могут от них отличаться, например, по причине выбранной специальной комплектации, экспортного исполнения или особых национальных способов измерения. Подробные значения можно найти в регистрационных документах транспортного средства или запросить у вашего партнера BMW Motorrad, другого квалифицированного сервисного партнера или специализированной СТО. Данные в документах на транспортное средство всегда имеют приоритет перед данными в этом руководстве по эксплуатации и обслуживанию.

АКТУАЛЬНОСТЬ

Высокий уровень безопасности и качества мотоциклов BMW обеспечивается постоянным совершенствованием их конструкции, оборудования и принадлежностей. Это может стать причиной расхождений между текстом данного руководства и оснащением вашего транспортного средства. На момент выпуска мотоцикла самым актуальным источником информации является руководство по эксплуатации. Но из-за обновлений после подписания в печать возможны расхождения между печатным руководством по эксплуатации и его онлайн-версией.

Обновленная информация доступна на сайте **bmw-motorrad.com/service**.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИСТОЧНИКИ ИНФОРМАЦИИ

Дилеры BMW Motorrad

Дилер BMW Motorrad охотно ответит на ваши вопросы в любое время.

Интернет

Руководство по эксплуатации и обслуживанию вашего транспортного средства, руководства по управлению и установке возможных принадлежностей и общую информацию о BMW Motorrad, например о системах мотоцикла, можно найти на **bmw-motorrad.com/manuals**.

СЕРТИФИКАТЫ И РАЗРЕШЕНИЯ НА ЭКСПЛУАТАЦИЮ

Сертификаты для транспортного средства и общие разрешения на эксплуатацию принадлежностей можно скачать на **bmw-motorrad.com/certification**.

Программное обеспечение с открытым исходным кодом

В некоторых компонентах транспортного средства используется программное обеспечение с открытым исходным кодом. Информация о программном обеспечении с открытым исходным кодом доступна по ссылке **bmw-motorrad.com/certification**.

ЗАПОМИНАЮЩЕЕ УСТРОЙСТВО

Общая информация

В транспортном средстве установлены блоки управления. Блоки управления обрабатывают данные, которые они, например, получают от датчиков транспортного средства, генерируют сами или которыми обмениваются между собой. Некоторые блоки управления требуются для надежного функционирования транспортного средства или оказания поддержки во время поездки, например системы помощи водителю. Кроме того, блоки управления обеспечивают комфорт или передачу информационно-развлекательных данных. Информацию о сохраненных или поступивших/отправленных данных можно получить у изготовителя транспортного средства, например в отдельной брошюре.

Привязка данных мотоцикла к владельцу

У каждого транспортного средства имеется уникальный идентификационный номер. В зависимости от страны владельца транспортного средства можно определить

с помощью идентификационного номера транспортного средства и номерного знака при содействии соответствующих административных органов. Кроме того, имеются и другие возможности связать сохраненные в транспортном средстве данные с водителем или владельцем транспортного средства, например через использованную учетную запись ConnectedDrive.

Политика конфиденциальности

Лица, использующие транспортные средства, согласно действующему закону о защите данных обладают определенными правами по отношению к изготовителю транспортного средства или компаниям, которые получают или обрабатывают персональные данные.

Лица, использующие транспортные средства, обладают правом на получение бесплатной и исчерпывающей информации по отношению к организациям, которые сохраняют их персональные данные.

Такими организациями могут быть:

- Изготовитель транспортного средства
- Квалифицированные партнеры BMW Motorrad
- Специализированные СТО
- Поставщики услуг

Лица, использующие транспортные средства, имеют право потребовать информацию о том, какие персональные данные были сохранены, в каких целях используются данные и откуда получены данные. Для получения этих сведений требуется соответствующий документ, подтверждающий право владения или пользования транспортным средством.

Право на получение информации распространяется также на данные, которые были переданы другим компаниям или организациям.

Веб-страница изготовителя транспортного средства содержит соответствующие указания о защите данных. В этих указаниях о защите данных содержится информация о праве на удаление или исправление данных. Изготовитель транспортного средства также предоставляет в Интернете свои контактные данные и контактные данные своего сотруд-

ника, ответственного за вопросы защиты информации.
Владелец транспортного средства может на платной основе поручить партнеру BMW Motorrad или специализированной СТО считать сохраненные в транспортном средстве данные.
Считывание данных транспортного средства выполняется через предписываемый законом диагностический разъем на 12 В (OBD) в транспортном средстве.

Предусмотренные законом требования по разглашению информации

Изготовитель транспортного средства в рамках действующего права обязан предоставлять сохраненные у него данные соответствующим организациям. Подобное предоставление информации в требуемом объеме выполняется в отдельных случаях, например для выяснения обстоятельств уголовно-наказуемого деяния.
Государственные органы в рамках действующего законодательства имеют право на самостоятельное считывание данных из транспортного средства.

Эксплуатационные данные в транспортном средстве

Для эксплуатации транспортного средства блоки управления обрабатывают соответствующую информацию.
Например:
- Сообщения о статусе транспортного средства и его отдельных компонентов, например угловая скорость колеса, окружная скорость колеса, замедление движения
- Условия окружающей среды, например температура

Подлежащие обработке данные обрабатываются только непосредственно в самом транспортном средстве и являются, как правило, кратковременными. Данные не сохраняются на период времени, превышающий продолжительность эксплуатации.
Электронные детали, например блоки управления, содержат компоненты для сохранения технической информации. Возможно временное или длительное сохранение информации о состоянии транспортного средства, нагрузке на детали, событиях или неисправностях.

10 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Подобная информация документирует в целом состояние детали, модуля, системы или окружающей среды, напр.:

- Рабочие состояния компонентов системы, например уровни наполнения, давление в шинах
- Сбои и нарушения в работе основных компонентов системы, например освещения и тормозов
- Реакции транспортного средства в особых дорожных ситуациях, например при использовании систем управления динамикой движения
- Информация о событиях, вызывающих повреждения транспортного средства

Данные требуются для выполнения функций блоков управления. Кроме того, они используются для распознавания и устранения нарушения функционирования, а также для оптимизации функций транспортного средства его изготовителем.

Большая часть этих данных являются кратковременными и перерабатывается непосредственно в транспортном средстве. Лишь небольшая часть данных в случае необходимости сохраняется в ЗУ событий или неисправностей.

В случае обращения по поводу сервисных услуг, например ремонта, сервисных процессов, гарантийных случаев и мероприятий по обеспечению качества, эта техническая информация вместе с идентификационным номером транспортного средства может быть считана из транспортного средства.

Считывание информации может осуществляться партнером BMW Motorrad или специализированной СТО. Для считывания используется предписываемый законом диагностический разъем на 12 В (OBD) в транспортном средстве.

Данные поступают от соответствующих пунктов сети дилеров, обрабатываются и используются. Данные документируют технические состояния транспортного средства, помогают при поиске неисправностей, соблюдении гарантийных обязательств и при мероприятиях по улучшению качества.

Кроме того у изготовителя имеются обязательства по мониторингу технических характеристик изделий в соответствии с гарантией. Для выполнения

данных обязательств изготовителю требуются технические характеристики из транспортного средства. Эти данные могут быть использованы также для проверки претензий клиента на гарантию.

Сброс регистратора неисправностей и данных события в транспортном средстве можно выполнить в рамках ремонта или сервисных работ у партнера BMW Motorrad или на специализированной СТО.

Ввод и передача данных в транспортном средстве

Общая информация

В зависимости от комплектации настройки функций комфорта и индивидуальных параметров можно сохранить в транспортном средстве и в любой момент изменить или сбросить.

При необходимости данные могут быть размещены в развлекательно-коммуникационной системе транспортного средства, например через смартфон.

К их числу в зависимости от комплектации относятся:

- Мультимедийные данные, такие как музыка для воспроизведения
- Данные адресной книги для использования в сочетании с коммуникационной системой или интегрированной системой навигации
- Введенные цели поездки
- Данные об использовании служб Интернета. Эти данные могут быть сохранены локально в транспортном средстве или же находятся на устройстве, подключенном к транспортному средству, например смартфоне, USB-накопителе, MP3-плеере. Если эти данные сохраняются в транспортном средстве, их в любой момент можно удалить.

Передача этих данных третьей стороне выполняется исключительно по собственному желанию в рамках использования услуг в режиме реального времени. Это зависит от выбранных настроек при использовании услуг.

12 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Интегрирование мобильных конечных устройств

Подключенными к транспортному средству мобильными конечными устройствами, например смартфонами, можно управлять с помощью органов управления транспортного средства в зависимости от оснащения.

При этом изображение и звук мобильного конечного устройства могут выводиться с помощью мультимедийной системы. Одновременно в мобильное устройство передается определенная информация. В зависимости от вида интегрирования к ней также относятся, например, данные местонахождения и другие общие данные транспортного средства. Это обеспечивает оптимальное использование выбранных мобильных приложений, например навигации или воспроизведения музыки.

Вид дальнейшей обработки данных определяется поставщиком соответствующего используемого мобильного приложения. Объем возможных настроек зависит от соответствующего мобильного приложения и операционной системы мобильного конечного устройства.

Сервисы

Общая информация

Если транспортное средство располагает подключением к радиосети, это позволяет обмен данными между транспортным средством и другими системами. Подключение к радиосети обеспечивается собственным приемо-передающим устройством транспортного средства или персональными мобильными конечными устройствами, например смартфонами. Через это соединение с радиосетью можно использовать так называемые онлайн-функции. К их числу относятся услуги в режиме реального времени и мобильные приложения, предоставляемые изготовителем транспортного средства или другими поставщиками.

Услуги производителя транспортного средства

Функции онлайн-служб изготовителя транспортного средства описываются в соответствующих местах, например в руководстве по эксплуатации и обслуживанию, на веб-странице изготовителя. Там приводится

также релевантная информация о защите данных. Для предоставления услуг в режиме реального времени могут использоваться персональные данные. Обмен данными осуществляется по безопасному соединению, например с помощью предназначенных для этого IT-систем изготовителя транспортного средства. Выходящие за рамки предоставления услуг сбор, обработка и использование персональных данных осуществляются исключительно на основе законного разрешения, договорного соглашения или предварительного согласия. Можно активировать или деактивировать весь канал передачи данных. Исключением являются предписываемые законом функции.

Услуги других поставщиков

При использовании услуг в режиме реального времени других поставщиков данные услуги относятся к сфере ответственности и условиям защиты данных и использования соответствующего поставщика. Изготовитель транспортного средства не оказывает какого-либо влияния на содержание обмениваемых данных. Информацию о виде, объеме и цели сбора и использования персональных данных в рамках услуг третьих поставщиков можно получить у соответствующего провайдера.

BLUETOOTH®

Bluetooth – это беспроводная технология связи малого радиуса действия. Устройства Bluetooth осуществляют передачу по технологии Short Range Devices (ближняя связь) в диапазоне частот ISM (Industrial, Scientific and Medical Band), не требующем наличия лицензии, от 2,402...2,480 ГГц. Ими можно пользоваться во всем мире без специального допуска.

Хотя Bluetooth предполагает максимально надежное соединение на коротких расстояниях, возможны помехи, как и в любой технологии радиосвязи. Возможны как кратковременные сбои, так и полный обрыв соединения. В частности, при использовании нескольких устройств в одной сети Bluetooth нельзя гарантировать безупречную работу в любой ситуации.

Возможные источники помех:

- Поля радиопомех из-за передающих вышек и аналогичного оборудования.
- В случае неправильного применения в данных устройствах стандарта Bluetooth.
- Из-за других находящихся поблизости устройств, поддерживающих Bluetooth.
- Экранирование металлическими предметами или объектами.

ФУНКЦИИ CONNECTIVITY

Функции Connectivity включают в себя мультимедиа, телефонию и навигацию. Функциями Connectivity можно пользоваться, когда комбинация приборов соединена с мобильным устройством и шлемом (➠ 75). Дополнительная информация о функциях Connectivity доступна по ссылке: **bmw-motorrad.com/connectivity**

В зависимости от типа мобильного конечного устройства объем функций Connectivity может быть ограничен.

Приложение BMW Motorrad Connected

При помощи приложения BMW Motorrad Connected можно просматривать статистику использования и информацию о транспортном средстве. Для пользования некоторыми функциями, например системой навигации, мобильное приложение должно быть установлено на мобильное устройство и подключено к комбинации приборов. При помощи мобильного приложения запускается ведение к цели и выбирается нужная навигация.

В некоторых мобильных конечных устройствах, например, с операционной системой iOS, перед использованием необходимо открыть приложение BMW Motorrad Connected App.

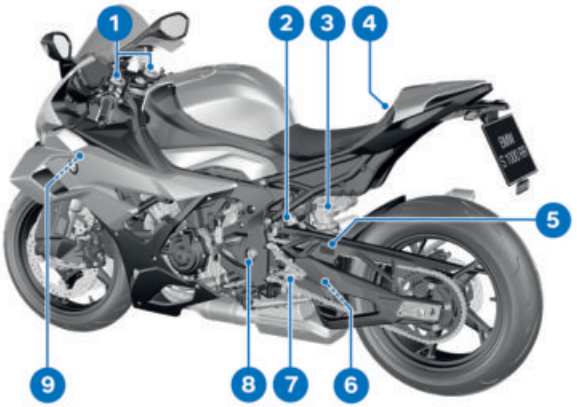
ОБЗОРНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

02

ОБЩИЙ ВИД СЛЕВА 18
ОБЩИЙ ВИД СПРАВА 20
ПОД СИДЕНЬЕМ ВОДИТЕЛЯ 21
ЛЕВЫЙ КОМБИНИРОВАННЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ 22
ПРАВЫЙ КОМБИНИРОВАННЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ 23
ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ 24

18 ОБЗОРНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

ОБЩИЙ ВИД СЛЕВА



1 Амортизация при ходе отбоя пружины на переднем колесе (➠ 122)
Предварительное напряжение пружины переднего колеса (➠ 116)
Амортизация при ходе сжатия пружины на переднем колесе (➠ 121)

2 Регулировка дорожного просвета на растяжке рычага подвески (➠ 129)

3 Амортизация при ходе сжатия пружины на заднем колесе (➠ 123)
Предварительное напряжение пружины заднего колеса (➠ 118)
– с Dynamic Damping Control (DDC)[SA]
Отрегулируйте преднатяг пружины на заднем колесе. (➠ 119)

4 Замок кожуха вместо сиденья пассажира (➠ 104)

5 Значения регулировки цепи

6 Амортизация при ходе отбоя пружины на заднем колесе (➠ 124)

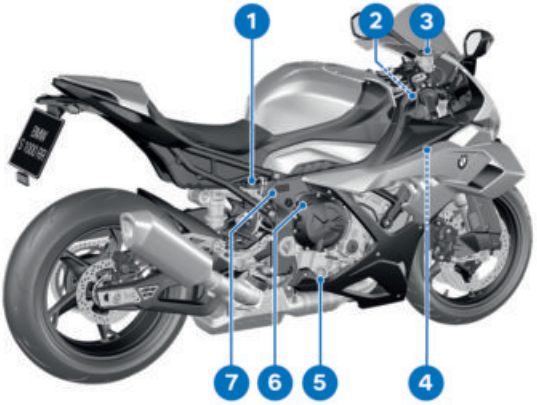
7 Упор для ноги водителя

8 Отрегулируйте точку поворота качающегося рычага (➠ 125)

9 Амортизатор рулевого управления (➠ 115)

20 ОБЗОРНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

ОБЩИЙ ВИД СПРАВА



1 Задний бачок гидравлического тормозного привода (➠ 213)

2 Идентификационный номер транспортного средства (на подшипнике рулевой головки)
Заводская табличка (на подшипнике рулевой головки)

3 Передний бачок гидравлического тормозного привода (➠ 212)

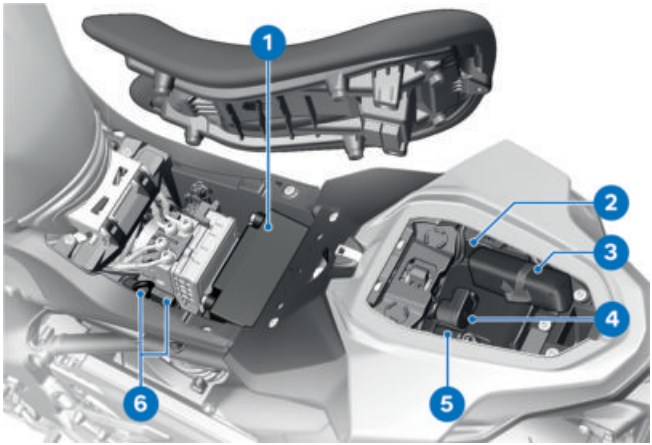
4 Расширительный бак охлаждающей жидкости (➠ 216)

5 Индикатор уровня масла в двигателе (➠ 207)

6 Маслоналивное отверстие (➠ 208)

7 Таблица значений давления воздуха в шинах

ПОД СИДЕНЬЕМ ВОДИТЕЛЯ



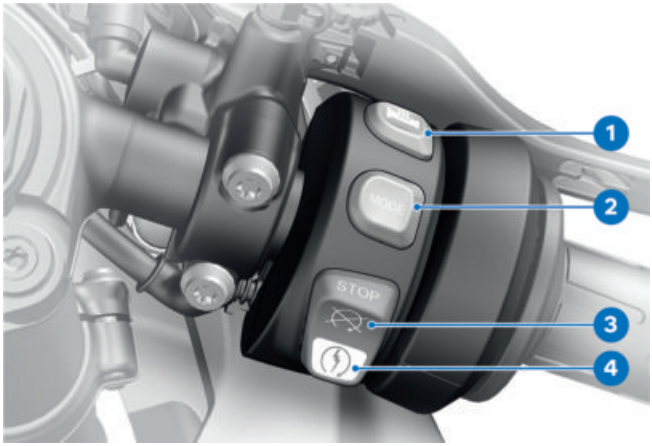
1 Аккумуляторная батарея (➠ 236)
2 Таблица загрузки
3 Набор инструментов (➠ 205)
4 Зарядный разъем USB (➠ 248)
5 Штекер бортовой системы диагностики (➠ 241)
6 Предохранители (➠ 240)

ЛЕВЫЙ КОМБИНИРОВАННЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ



1 Включение/выключение DTC (➠ 90)
2 Дальний свет и световой сигнал (➠ 89)
3 Круиз-контроль (➠ 95)
4 Аварийная световая сигнализация (➠ 89)
5 Адаптируйте DTC (➠ 162)
6 Указатели поворота (➠ 90)
7 Сирена
8 Multi-Controller (➠ 70)
9 Двухпозиционная клавиша MENU (➠ 71)

ПРАВЫЙ КОМБИНИРОВАННЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ



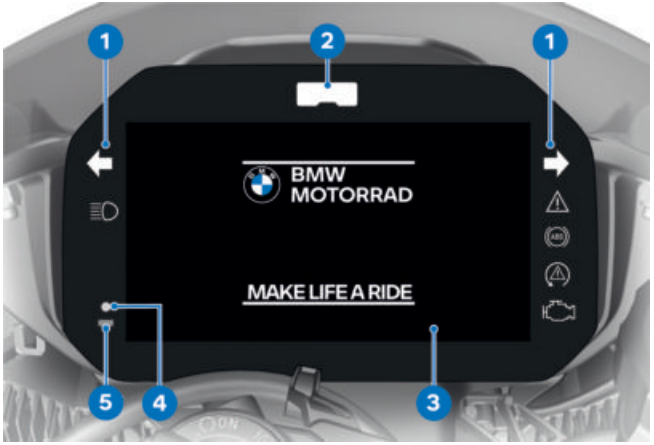
1 Обогреваемые ручки (➠ 103)

2 Режим движения (➠ 92)

3 Аварийный выключатель (➠ 87)

4 Кнопка стартера (➠ 139)
Гоночный старт с помощью функции управления ускорением Launch Control (➠ 159)

ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ



1 Контрольные и сигнальные лампы (➠ 28)

2 Сигнализатор тахометра (➠ 100)

3 Панель приборов (➠ 30)

4 Контрольная лампа DWA (➠ 101)

5 Фотодатчик (автоматически регулирует яркость подсветки приборной панели)

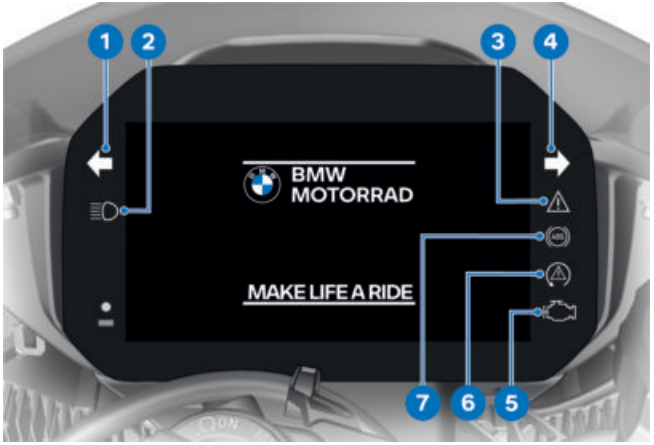
ИНДИКАЦИЯ

03

КОНТРОЛЬНЫЕ И СИГНАЛЬНЫЕ ЛАМПЫ 28
ВИД МЕНЮ 29
ВИД PURE RIDE 30
ОКНО «МОЙ МОТОЦИКЛ» 34
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ 37

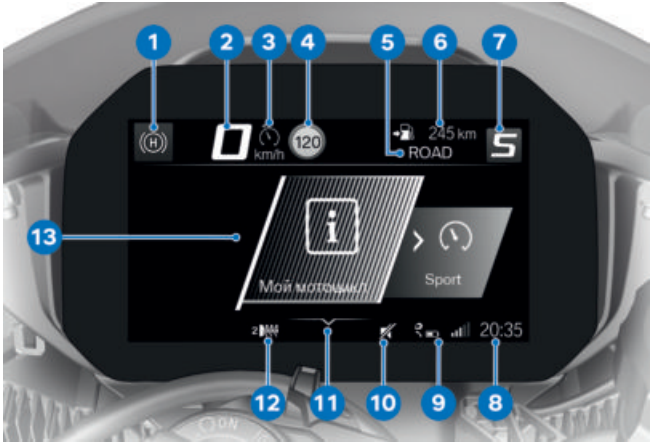
28 ИНДИКАЦИЯ

КОНТРОЛЬНЫЕ И СИГНАЛЬНЫЕ ЛАМПЫ



1 Левые указатели поворота (➠ 90)
2 Дальний свет (➠ 89)
3 Общая сигнальная лампа (➠ 37)
4 Правые указатели поворота (➠ 90)
5 Сигнальная лампа сбоев в работе привода (➠ 52)
6 DTC (➠ 60)
7 ABS (➠ 175)

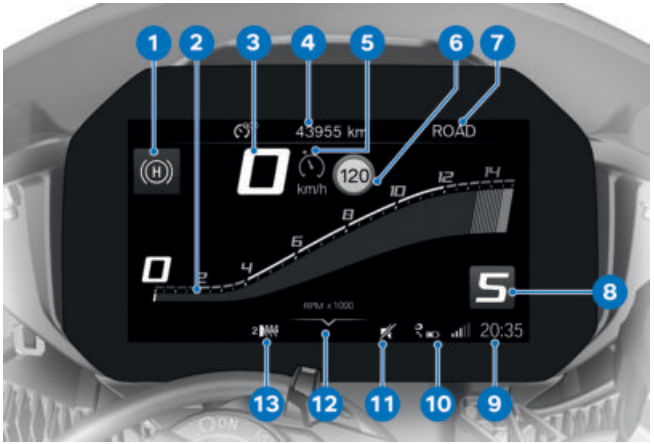
ВИД МЕНЮ



1 Hill Start Control (➠ 64)
2 Спидометр
3 Круиз-контроль (➠ 95)
4 Speed Limit Info (➠ 80)
DTC (➠ 162)
5 Режим движения (➠ 92)
6 Строка состояния с информацией для водителя (➠ 72)
7 Индикатор выбранной передачи
8 Часы (➠ 75)
9 Состояние соединения (➠ 76)
10 Отключение звука (➠ 74)
11 Справка по управлению
12 Обогреваемые ручки (➠ 103)
13 Область меню

30 ИНДИКАЦИЯ

ВИД PURE RIDE
ЗАСТАВКА



1 Hill Start Control (➠ 64)
2 Тахометр (➠ 31)
3 Спидометр
4 Строка состояния с информацией для водителя (➠ 72)
5 Круиз-контроль (➠ 95)
6 Speed Limit Info (➠ 80)
DTC (➠ 162)
7 Режим движения (➠ 92)
8 Индикатор выбранной передачи
9 Часы (➠ 75)
10 Состояние соединения (➠ 76)
11 Отключение звука (➠ 74)
12 Справка по управлению
13 Обогреваемые ручки (➠ 103)

ТАХОМЕТР



1 Шкала

2 Низкий диапазон частоты вращения

3 Высокий/красный диапазон частоты вращения

4 Единица измерения для тахометра:
1000 оборотов в минуту

5 Стрелка

6 Контрольная стрелка

В зависимости от температуры охлаждающей жидкости изменяется заштрихованный красным цветом диапазон частоты вращения:
Чем холоднее двигатель, тем ниже частота вращения, при которой начинается заштрихованный красным цветом диапазон частоты вращения.
Чем теплее двигатель, тем выше становится частота вращения, при которой начинается заштрихованный красным цветом диапазон частоты вращения.

Сплошной красный диапазон частоты вращения показывает актуальную максимальную частоту вращения в зависимости, например, от контроля после обкатки, кон-

троля старта или ошибки в системе управления двигателем.

При мигании сигнализатора тахометра также мигает тахометр.

Запас хода

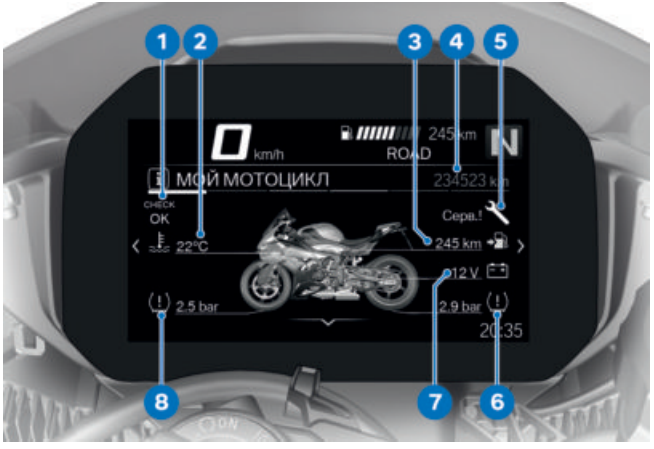


Запас хода **1** показывает, какой отрезок пути еще можно проехать на оставшемся топливе. Расчет осуществляется на основе среднего расхода и уровня наполнения топливом.

- Если мотоцикл стоит на боковой подставке, количество топлива может быть определено неправильно из-за наклонного положения. По этой причине запас хода всегда пересчитывается только при сложенной боковой подставке.
- После достижения резерва топлива запас хода отображается вместе с предостережением.
- После заправки запас хода пересчитывается, если количество топлива превышает резерв топлива.
- Рассчитанный запас хода всегда является приблизительным значением.

34 ИНДИКАЦИЯ

ОКНО «МОЙ МОТОЦИКЛ»
ЗАСТАВКА



1 Индикация системы контроля параметров (➠ 37)

2 Температура охлаждающей жидкости (➠ 51)

3 Запас хода (➠ 33)

4 Счетчик общего пробега

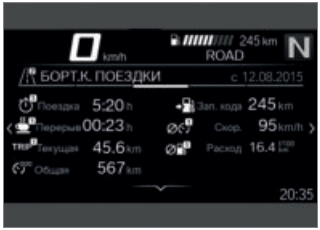
5 Индикатор технического обслуживания (➠ 65)

6 Давление в задней шине (➠ 35)

7 Напряжение в бортовой сети (➠ 239)

8 Давление в передней шине (➠ 35)

Бортовой компьютер и компьютер поездки



На панели меню БОРТ. КОМПЬЮТЕР и БОР.КОМП.ПОЕЗДКИ выводятся данные мотоцикла и поездки, например средние значения.

Давление в шинах

– с системой контроля давления в шинах (RDC)[SA]

Для отображения давления в шинах помимо панели меню МОЙ МОТОЦИКЛ и сообщений системы контроля параметров имеется панель ДАВЛ. ВОЗД. В ШИНАХ:



Значения слева относятся к переднему колесу, значения справа – к заднему.

Разность давлений отображается в виде заданного и фактического давления в шинах.

Сразу после включения зажигания отображаются только черточки. Фактические значения давления в шинах начинают передаваться только после первого превышения следующей минимальной скорости:

Датчик RDC неактивен
мин. 30 км/ч (Датчик RDC передает сигнал в транспортное средство только после превышения минимальной скорости.)

Значения давления в шинах отображаются в комбинации приборов с компенсацией температуры и всегда основываются на следующей температуре воздуха в шине:
20 °C

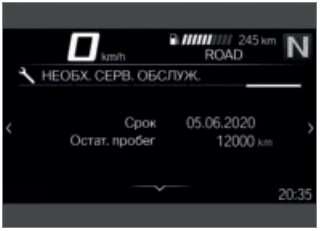
Если дополнительно отображается желтый или красный символ шины, речь идет о предостережении. Разность давлений выделяется восклицательным знаком того же цвета.

Если соответствующее значение находится в пределах допуска, дополнительно горит желтая общая сигнальная лампа.

Если определенное давление воздуха в шине выходит за пределы допуска, мигает красная общая сигнальная лампа.

Дополнительную информацию о системе контроля давления в шинах BMW Motorrad см. в главе «Описание системы» (➠ 196).

Необходимость техобслуживания



Если до следующего сервисного обслуживания осталось менее месяца или менее 1000 км, показывается белое сообщение системы контроля параметров.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Способ отображения

Предупреждения отображаются с помощью соответствующей сигнальной лампы.

Предупреждения отображаются при помощи общей сигнальной лампы в сочетании с появляющимся диалоговым окном в комбинации приборов. В зависимости от степени важности предупреждения общая сигнальная лампа загорается желтым или красным цветом.

Общая сигнальная лампа показывает в первую очередь самое важное предупреждение.

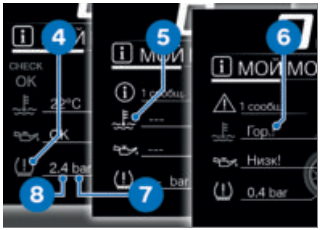
Перечень возможных предупреждений приводится на следующих страницах.



Индикация системы контроля параметров

Сообщения на дисплее отличаются по виду. В зависимости от приоритета используются различные цвета и символы:

- Зеленый символ CHECK OK **1**: сообщений нет, значения оптимальные.
- Белый круг с буквой «i» внутри **2**: информация.
- Желтый знак аварийной остановки **3**: предупреждающее сообщение, значение неоптимальное.
- Красный знак аварийной остановки **3**: предупреждающее сообщение, значение критическое



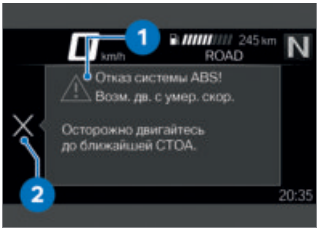
Отображение значений

Символы **4** отличаются по виду. В зависимости от оценки используются различные цвета. Вместо числовых значений **8** с единицами измерения **7** для индикации также используются тексты **6**:

Цвет символа

- Зеленый: (OK) текущее значение оптимальное.
- Синий: (Cold!) текущая температура слишком низкая.
- Желтый: (Low!/High!) текущее значение слишком низкое или слишком высокое.
- Красный: (Hot!/High!) текущая температура или значение слишком высокое.
- Белый: (---) действительное значение отсутствует. Вместо значения отображаются штрихи **5**.

Анализ отдельных значений частично становится возможен только после определенной скорости или продолжительности езды. Если из-за невыполненных условий измерения измеренное значение временно не может отображаться, вместо него будут отображаться штрихи. До тех пор, пока не будет получено действительное измеренное значение, анализ с результатом в форме цветного символа выполняться не будет.



Диалоговое окно системы контроля параметров

Сообщения выводятся в диалоговом окне **1** системы контроля параметров транспортного средства.

- Если отображается активный символ **2**, квитирование можно выполнить, отклонив мультиконтроллер влево.
- Сообщения системы контроля параметров динамически отображаются на страницах в меню Мой мотоцикл в виде дополнительных вкладок. Пока неисправность со-

храняется, сообщение можно
вызвать повторно.

40 ИНДИКАЦИЯ

Обзор предупреждений

Контрольные и сигнальные лампы	Текстовая индикация	Значение
	Низкое напряжение бортовой сети.	Низкое напряжение в бортовой сети (➠ 47)
горит желтым цветом.	Напряж. борт. сети дост. критич.уровня!	Критическое напряжение в бортовой сети (➠ 47)
мигает желтым цветом.	Критический уровень напряжения АКБ!	Критическое зарядное напряжение (➠ 48)
горит желтым цветом. мигает желтым цветом.	Показывается неисправный осветительный прибор. Показывается неисправный осветительный прибор.	Неисправность осветительного прибора (➠ 48)
горит желтым цветом.	Отказ системы управл. освещением!	Отказ системы управления светом (➠ 49)
	Емкость АКБ DWA низкая.	Плохое состояние батарейки DWA (➠ 50)
горит желтым цветом.	АКБ DWA разряжена.	Батарейка DWA разряжена (➠ 50)
горит желтым цветом.	Отказ системы DWA.	Отказ DWA (➠ 50)

Контрольные и сигнальные лампы	Текстовая индикация	Значение
 горит желтым цветом.	 Высокая t° двигателя!	Высокая температура двигателя (➠ 51)
 горит красным цветом.	 Перегрев двигателя!	Перегрев двигателя (➠ 51)
 горит или мигает.	 Привод!	Сбой системы привода (➠ 52)
 мигает красным цветом.  мигает.	 Серьезная ошибка в сист. управ. двиг!	Серьезный сбой системы привода (➠ 52)
 горит желтым цветом.  горит непрерывно.	 Отказ системы управления двиг.!	Отказ системы управления двигателем (➠ 53)
 горит желтым цветом.	 Неисправн. в системе управления двиг.	Работа двигателя в аварийном режиме (➠ 53)
 мигает красным цветом.	 Серьезная ошибка в сист. управ. двиг!	Серьезная неисправность в системе управления двигателем (➠ 54)
 горит желтым цветом.	 Давление в шинах не соотв. зад. зн.	Давление в шинах в предельном диапазоне допуска (➠ 54)

42 ИНДИКАЦИЯ

Контрольные и сигнальные лампы	Текстовая индикация	Значение
 мигает красным цветом.	 Давление в шинах не соотв. зад. зн.  Сис.контр.дав. в шин Потеря давления	Давление в шинах за пределами допустимого диапазона (➠ 55)
	 "---"	Нарушение передачи (➠ 56)
горит желтым цветом.	 "---"	Неисправность датчика или системная ошибка (➠ 57)
горит желтым цветом.	Отказ сист. контроля давления в шинах!	Система контроля давления в шинах (RDC) вышла из строя (➠ 57)
горит желтым цветом.	 Низк. заряд эл. пит. датчиков RDC.	Слабый заряд батареи датчика давления в шинах (➠ 57)
	 Датчик падения неисправен.	Сбой датчика наклона (➠ 58)
	 Запуск двигателя невозможен.	Падение мотоцикла (➠ 58)
горит желтым цветом.	Контроль боковой подставки неисправен	Сбой контроля боковой опоры (➠ 58)

Контрольные и сигнальные лампы	Текстовая индикация	Значение
 мигает.		Самодиагностика ABS не завершена (➠ 58)
 горит непрерывно.	 Off!  Система ABS деактивирована.	Система ABS выключена (➠ 59)
 горит желтым цветом.  горит непрерывно.	 ABS доступна в огр. режиме!	Неисправность системы ABS (➠ 59)
 горит желтым цветом.  горит непрерывно.	 Отказ системы ABS!	ABS вышла из строя (➠ 59)
 горит желтым цветом.  горит непрерывно.	 Отказ системы ABS Pro!	Отказ системы ABS Pro (➠ 60)
 мигает нерегулярно.		Регулировка ABS только на переднем колесе (➠ 60)
 часто мигает.		Вмешательство системы DTC (➠ 60)
 редко мигает.		Самодиагностика DTC не завершена (➠ 61)

44 ИНДИКАЦИЯ

Контрольные и сигнальные лампы	Текстовая индикация	Значение
 горит непрерывно.	 Off!  Система регулировки тяги деактивирована.	Система DTC выключена (➠ 61)
 горит желтым цветом.  горит непрерывно.	 Отказ системы регулировки тяги!	Неисправность системы DTC (➠ 61)
 горит желтым цветом.  горит непрерывно.	 Функции контроля тяги ограничены!	Система DTC доступна с ограничениями (➠ 62)
 горит желтым цветом.	 Отказ Slide Control и Brake Slide Assist	Отказ DTC Slide Control и Brake Slide Assist (➠ 63)
 горит желтым цветом.	 Рег. амортиз. стойки неисправен!	Неисправность системы DDC (➠ 63)
 горит желтым цветом.	 Достигнут резервный объем бака.	Расходуется резервный запас топлива (➠ 63)
	горит зеленым цветом.	Система Hill Start Control активна (➠ 64)

Контрольные и сигнальные лампы	Текстовая индикация	Значение
	 мигает желтым цветом.	Система Hill Start Control автоматически деактивирована (➠ 64)
	 появляется на дисплее. Сист. трогания недост. Двигатель не работает.	Система Hill Start Control не активируется (➠ 64)
	 Мигает индикатор включенной передачи.	Передача не запрограммирована (➠ 65)
 мигает зеленым цветом.  мигает зеленым цветом.		Включена аварийная световая сигнализация (➠ 65)
Сигнализатор тахометра горит или мигает.	Система Launch Control активирована.	Управление ускорением не готово (➠ 65)
	 горит белым цветом. Пройдите сервисное обслуживание!	Срок выполнения техобслуживания (➠ 66)

Контрольные и сигнальные лампы	Текстовая индикация	Значение
 горит желтым цветом.	 горит желтым цветом. Срок сервисного обслуж. прошел!	Пропущен срок ТО (➠ 66)

Низкое напряжение в бортовой сети


Низкое напряжение бортовой сети. Отключите ненужные потребители.

Слишком низкое напряжение в бортовой сети. При продолжении движения электронные системы мотоцикла разрядят аккумуляторную батарею.
Возможная причина:

Мощные электропотребители, как например терможилеты, подключение нескольких электропотребителей одновременно или неисправность аккумуляторной батареи.

- Выключите или отсоедините от сети неиспользуемые потребители.
- Если неисправность сохраняется или возникает при отключенных электропотребителях, как можно скорее обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Критическое напряжение в бортовой сети


горит желтым цветом.


Напряж. борт. сети дост. критич.уровня! Потребители отключены. Проверьте состояние АКБ.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Отказ систем мотоцикла
Опасность ДТП
- Не продолжать движение.

Критическое напряжение в бортовой сети. Электронное оборудование мотоцикла разряжает аккумуляторную батарею.
Возможная причина:

Мощные электропотребители, как например терможилеты, подключение нескольких электропотребителей одновременно или неисправность аккумуляторной батареи.

- Выключите или отсоедините от сети неиспользуемые потребители.
- Если неисправность сохраняется или возникает при отключенных электропотребителях, как можно скорее обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Критическое зарядное напряжение

 мигает желтым цветом.

 Критический уровень напряжения АКБ!
Опасность аварии.
Остано витесь в безопасном месте.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Отказ систем мотоцикла
Опасность ДТП
- Не продолжать движение.

Аккумуляторная батарея не заряжается. Электронное оборудование мотоцикла разряжает аккумуляторную батарею.
Возможная причина:

Сбой генератора, неисправна аккумуляторная батарея или перегорел предохранитель.
- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Неисправность осветительного прибора

 горит желтым цветом.

 Показывается неисправный осветительный прибор:

 Дальний свет неисправен!

 Пер. лев. указ. пов. неисправен! или Пер. прав. указ.пов. неисправен!

 Ближний свет неисправен!

 Стояночные огни спереди неисправны!

 Задний фонарь неисправен!

 Стоп-сигнал неисправен!

 Задн. лев. указ.пов. неисправен! или Задн. прав.указ.пов. неисправен!

 Фон. осв. ном. знака неисправен!
–Проверьте на СТОА.

 мигает желтым цветом.

 Показывается неисправный осветительный прибор:


Активная фара неисправна.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Транспортное средство становится плохо различимым на дороге из-за неисправности осветительных приборов

Угроза безопасности

- Как можно быстрее заменить неисправные лампы. Для этого необходимо обратиться на СТО, предпочтительно к официальному дилеру BMW Motorrad.

Возможная причина:

Один или несколько осветительных приборов неисправны.

- Определите неисправные лампы путем осмотра.
- Замените светодиодный осветительный прибор в сборе, для чего обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Возможная причина:

Штекерное соединение разъединено.

- Определите разъединенное штекерное соединение.
- Подсоедините разъединенное штекерное соединение.

Отказ системы управления светом


горит желтым цветом.


Отказ системы управл. освещением! Проверьте на СТОА.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Мотоцикл становится плохо различимым на дороге из-за неисправности осветительных приборов

Угроза безопасности

- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Осветительные приборы мотоцикла отказали частично или полностью.

Возможная причина:

Управление светом диагностировало нарушение связи.

- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Плохое состояние батарейки DWA

–с системой охранной сигнализации (DWA)[SA]

Емкость АКБ DWA низкая. Без ограничений. Запишитесь на проверку на СТОА.

Это сообщение о неисправности появляется на короткое время только по окончании проверки Pre-Ride-Check.

Возможная причина:

Слабый заряд аккумуляторной батареи системы охранной сигнализации (DWA). Функционирование системы DWA при отсоединенной аккумуляторной батарее возможно в течение ограниченного времени.

- Обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Батарейка DWA разряжена

–с системой охранной сигнализации (DWA)[SA]



горит желтым цветом.



АКБ DWA разряжена. Нет автономн. сигнализ. Запишитесь на проверку на СТОА.

Это сообщение о неисправности появляется на короткое время только по окончании проверки Pre-Ride-Check.

Возможная причина:

Аккумуляторная батарея DWA разряжена. Срабатывание сигнализации после отсоединения аккумуляторной батареи транспортного средства невозможно. Все остальные функции DWA работают.

- Обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Отказ DWA

–с системой охранной сигнализации (DWA)[SA]



горит желтым цветом.



Отказ системы DWA. Проверьте на СТОА.

Возможная причина:

Блок управления DWA диагностировал нарушение связи.

- Обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

» Система DWA больше не активируется или не деактивируется.

» Возможно ложное срабатывание сигнализации.

Высокая температура двигателя

 горит желтым цветом.

 Высокая t° двигателя! Для охлаждения не разгоняйтесь.

ВНИМАНИЕ

Движение с перегретым двигателем

Повреждение двигателя

- Обязательно соблюдать нижеуказанные меры.

Возможная причина:

Уровень охлаждающей жидкости слишком низкий.

- Проверьте уровень охлаждающей жидкости. (➠ 216)

При низком уровне охлаждающей жидкости:

- Дайте двигателю остыть. Долейте охлаждающую жидкость. Обратитесь для проверки системы охлаждения на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Возможная причина:

Датчик температуры распознал высокую температуру в двигателе.

- По возможности продолжите движение с частичной нагрузкой для охлаждения двигателя.
- Если температура двигателя повышается слишком часто, как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Перегрев двигателя

 горит красным цветом.

 Перегрев двигателя! Осторожно остановитесь и заглушите двигатель.

ВНИМАНИЕ

Движение с перегретым двигателем

Повреждение двигателя

- Обязательно соблюдать нижеуказанные меры.

Возможная причина:

Уровень охлаждающей жидкости слишком низкий.

- Проверьте уровень охлаждающей жидкости. (➠ 216)

При низком уровне охлаждающей жидкости:

- Дайте двигателю остыть. Долейте охлаждающую жидкость. Обратитесь для проверки системы охлаждения на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Возможная причина:

Двигатель перегрелся.

- Осторожно остановитесь и выключите двигатель, чтобы дать ему остыть.
- При частых перегревах двигателя как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Сбой системы привода

 горит или мигает.

 `Привод! Проверьте на СТОА.`

Возможная причина:

Система управления двигателем обнаружила неисправность, которая оказывает влияние на выброс вредных веществ и/или снижает мощность двигателя.

- Обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

» Продолжение движения возможно, выброс вредных веществ превышает заданные значения.

Серьезный сбой системы привода

 мигает красным цветом.

 мигает.

 `Серьезная ошибка в сист. управ. двиг! Возм. движ. с умер. скор. Возможно повреждение. Проверить на СТО.`

Возможная причина:

Система управления двигателем обнаружила неисправность, которая может привести к повреждению системы выпуска ОГ.

- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

» Продолжение движения возможно, но не рекомендуется.

Отказ системы управления двигателем

 горит желтым цветом.

 горит непрерывно.

 `Отказ системы управления двиг.! Неиспр.неск.систем. Осторожно двигайтесь до ближайшей СТОА.`

Возможная причина:

Нарушена связь с системой управления двигателем.

- Дальнейшее движение возможно. Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Работа двигателя в аварийном режиме

 горит желтым цветом.

 `Неисправн. в системе управления двиг. Возм. движ. с умер. скор. Осторожно двигайтесь до ближайшей СТОА.`

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Необычные динамические свойства при работе двигателя в аварийном режиме

Опасность ДТП

- Избегайте резких ускорений и обгонов.

Возможная причина:

Система управления двигателем обнаружила неисправность. В исключительных случаях двигатель может заглохнуть и больше не запуститься. В остальных случаях двигатель продолжает работать в аварийном режиме.

- Можно продолжить движение, однако возможно снижение мощности двигателя.
- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Серьезная неисправность в системе управления двигателем


мигает красным цветом.


Серьезная ошибка в сист. управ. двиг! Возм. движ. с умер. скор. Возможно повреждение. Проверить на СТО.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Повреждение двигателя в аварийном режиме

Опасность аварии

- Двигайтесь медленно, избегайте резких ускорений и не совершайте обгоны.
- Если есть такая возможность, вызовите эвакуатор и обратитесь в специализированную СТО — лучше всего к партнеру BMW Motorrad — для устранения неисправности.

Возможная причина:

Уровень наполнения в топливном баке слишком низкий или система управления двигателем диагностировала неисправность. В результате могут возникнуть серьезные неисправности. Двигатель работает в аварийном режиме.

- Продолжение движения возможно, но не рекомендуется.
- По возможности избегайте высоких диапазонов нагрузки и частоты вращения.
- Произведите заправку топливом. (➠ 146)
- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Давление в шинах в предельном диапазоне допуска


горит желтым цветом.


Давление в шинах не соотв. зад. зн. Проверьте давление в шинах.

Возможная причина:

Измеренное давление в шинах находится в предельном диапазоне допуска.

- Откорректируйте давление в шинах.
- Перед коррекцией давления в шинах ознакомьтесь с информацией о температурной компенсации и коррекции

давления в главе «Описание системы»:
– с системой контроля давления в шинах (RDC)[SA]
» Температурная компенсация (➠ 196)◁
– с системой контроля давления в шинах (RDC)[SA]
» Коррекция давления воздуха в шине (➠ 197)◁
» Заданные значения давления в шинах указываются в следующих местах:
– Обратная сторона обложки руководства по эксплуатации
– Окно ДАВЛ. ВОЗД. В ШИНАХ в панели приборов
– Таблица значений давления воздуха в шинах

Давление в шинах за пределами допустимого диапазона


мигает красным цветом.


Давление в шинах не соотв. зад. зн. Немедленно остановитесь! Проверьте давление в шинах.


Сис.контр.дав. в шин Потеря давления Немедленно остановитесь! Проверьте давление в шинах.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Давление воздуха в шинах вне допустимых пределов.

Опасность аварии, ухудшение динамических качеств мотоцикла.
- Выберите подходящую манеру езды.

Возможная причина:

Измеренное давление в шинах находится за пределами допустимого диапазона.
- Проверьте шины на отсутствие повреждений и пригодность для эксплуатации.

Если шина еще пригодна к эксплуатации:
- При первой возможности откорректируйте давление в шине.
- Перед коррекцией давления в шинах ознакомьтесь с информацией о температурной компенсации и коррекции давления в главе «Описание системы»:

– с системой контроля давления в шинах (RDC)[SA]
» Температурная компенсация (➠ 196)◁

–с системой контроля давления в шинах (RDC)[SA]
» Коррекция давления воздуха в шине (➠ 197)◁
» Заданные значения давления в шинах указываются в следующих местах:
–Обратная сторона обложки руководства по эксплуатации
–Окно ДАВЛ. ВОЗД. В ШИНАХ в панели приборов
–Таблица значений давления воздуха в шинах
• Обратитесь на специализированную СТО для проверки шин на отсутствие повреждений, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Если вы не уверены в пригодности шины:
• Не продолжайте движение.
• Свяжитесь с аварийной службой.

Нарушение передачи


"---"

Возможная причина:

Мотоцикл не достиг минимальной скорости (➠ 196).


Датчик RDC неактивен

мин. 30 км/ч (Датчик RDC передает сигнал в транспортное средство только после превышения минимальной скорости.)

• Понаблюдайте за индикатором RDC при более высокой скорости. Только если дополнительно загорается общая сигнальная лампа, это указывает на постоянную неисправность. В этом случае:
• Обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Возможная причина:

Нарушена радиосвязь с датчиками RDC. Возможно, причиной является наличие в непосредственной близости радиотехнического оборудования, которое нарушает связь между блоком управления системы RDC и датчиками.

• Проверьте индикацию RDC в другом окружении. Только если дополнительно загорается общая сигнальная лампа, это указывает на постоянную неисправность. В этом случае:

- Обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Неисправность датчика или системная ошибка


горит желтым цветом.


"---"

Возможная причина:

Установлены колеса без датчиков RDC.

- Установите комплект колес с датчиками RDC.

Возможная причина:

Отказ одного или двух датчиков RDC или имеет системная ошибка.

- Обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Система контроля давления в шинах (RDC) вышла из строя


горит желтым цветом.


Отказ сист. контроля давления в шинах! Функция ограничена. Проверьте на СТОА.

Возможная причина:

Блок управления RDC диагностировал нарушение связи.

- Обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

» Не подаются предупреждения о низком давлении в шинах.

Слабый заряд батареи датчика давления в шинах


горит желтым цветом.


Низк. заряд эл. пит. датчиков RDC. Функция ограничена. Проверьте на СТОА.


Это сообщение о неисправности появляется на короткое время только по окончании проверки Pre-Ride-Check.

Возможная причина:

Неполный заряд батареи датчика давления в шинах. Система контроля давления в шинах сможет работать только в течение ограниченного периода времени.

- Обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Сбой датчика наклона



Возможная причина:

Датчик наклона не работает.

- Обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Падение мотоцикла



Возможная причина:

Датчик падения распознал падение мотоцикла и выключил двигатель.

- Поднимите мотоцикл и проверьте на отсутствие повреждений.
- Выключите и снова включите зажигание или включите и снова выключите аварийный выключатель.

Сбой контроля боковой опоры





Возможная причина:

Повреждены выключатель боковой подставки или провода
Двигатель глохнет, когда скорость опускается ниже минимальной. Продолжить поездку будет невозможно.
мин. 5 км/ч

- Обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Самодиагностика ABS не завершена



Возможная причина:

Самодиагностика ABS не завершена
Функции системы ABS недоступны, так как не была завершена самодиагностика. (Для проверки датчиков угловой скорости колес мотоцикл должен достичь минимальной скорости: мин. 5 км/ч)

- Медленно трогайтесь с места. Помните, что до завершения самодиагностики функция ABS недоступна.

Система ABS выключена


горит непрерывно.


Off!


Система ABS деактивирована.

Возможная причина:

Система ABS была выключена водителем.

- Включить функции ABS. (➠ 176)

Неисправность системы ABS


горит желтым цветом.


горит непрерывно.


ABS доступна в огр. режиме! Возм. движ. с умер. скор. Осторожно двигайтесь до ближайшей СТОА.

Возможная причина:

Блок управления системы ABS распознал неисправность.
Функция ABS доступна с ограничениями.

- Дальнейшее движение возможно. См. также дополнительную информацию об особых ситуациях, которые могут привести к появлению сообщения о неисправности системы ABS (➠ 184).
- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

ABS вышла из строя


горит желтым цветом.


горит непрерывно.


Отказ системы ABS! Возм. движ. с умер. скор. Осторожно двигайтесь до ближайшей СТОА.

Возможная причина:

Блок управления системы ABS распознал неисправность.
Функция ABS недоступна.

- Дальнейшее движение возможно. См. также дополнительную информацию об особых ситуациях, которые могут привести к появлению сообщения о неисправности системы ABS (➠ 184).
- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Отказ системы ABS Pro


горит желтым цветом.


горит непрерывно.


Отказ системы ABS Pro! Возм. движ. с умер. скор Осторожно двигайтесь до ближайшей СТОА.

Возможная причина:

Система контроля функции ABS Pro распознала неисправность. Функция системы ABS Pro недоступна. Функция системы ABS по-прежнему доступна. Система ABS помогает только в случае торможения при движении по прямой.

- Дальнейшее движение возможно. См. также дополнительную информацию об особых ситуациях, которые могут привести к появлению сообщения о неисправности системы ABS Pro (➠ 184).
- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Регулировка ABS только на переднем колесе


мигает нерегулярно.

Возможная причина:

Регулировка ABS для заднего колеса в выбранном режиме движения выключена. Тормоз заднего колеса может блокировать заднее колесо.

- Проверьте настройки режима движения.
- Подробную информацию о конфигурации режимов движения можно найти в главе «Описание системы» (➠ 191).

Вмешательство системы DTC


часто мигает.

Возможная причина:

Система DTC распознала нестабильное состояние заднего колеса и уменьшает крутящий момент.

Контрольно-сигнальная лампа мигает дольше, чем продолжается вмешательство системы DTC. Благодаря этому водитель имеет визуальное подтверждение произведенного вмешательства даже после выхода из критической ситуации.

- Дальнейшее движение возможно. Продолжайте движение, соблюдая осторожность.

Самодиагностика DTC не завершена

 редко мигает.

Возможная причина:

 Самодиагностика DTC не завершена
Функция системы динамической регулировки тяги не реализуется, так как не была завершена самодиагностика. (Для проверки датчиков угловой скорости колес мотоцикл должен достичь минимальной скорости при работающем двигателе: мин. 5 км/ч)

- Медленно трогайтесь с места. Помните, что до завершения самодиагностики функция DTC недоступна.

Система DTC выключена

 горит непрерывно.

 `Off!`

 `Система регулировки тяги деактивирована.`

Возможная причина:

Система DTC была отключена водителем.

- Включите DTC. (➠ 91)

Неисправность системы DTC

 горит желтым цветом.

 горит непрерывно.

 `Отказ системы регулировки тяги! Возм. движ. с умер. скор. Осторожно двигайтесь до ближайшей СТОА.`

Возможная причина:

Система управления двигателем распознала неисправность DTC.

ВНИМАНИЕ

Повреждение деталей

Например, повреждение датчиков с нарушением функционирования в качестве последствия

- Не возите никакие предметы под сиденьем водителя или пассажира.
- Фиксируйте бортовой инструмент.

- Не допускайте повреждений датчика угла рыскания.

- Помните, что функция DTC, а также другие системы регулировки динамики движения недоступны.
- Дальнейшее движение возможно. Учитывайте дополнительную информацию о ситуациях, которые могут привести к неисправности системы DTC (➠ 188).
- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Система DTC доступна с ограничениями


горит желтым цветом.


горит непрерывно.


Функции контроля тяги ограничены!
Возм. движ. с умер. скор
Осторожно двигайтесь до ближайшей СТОА.

Возможная причина:

Система управления двигателем распознала неисправность DTC.

ВНИМАНИЕ

Повреждение деталей

Например, повреждение датчиков с нарушением функционирования в качестве последствия

- Не возите никакие предметы под сиденьем водителя или пассажира.
- Фиксируйте бортовой инструмент.

- Не допускайте повреждений датчика угла рыскания.
- Помните, что функция DTC, а также другие системы регулировки динамики движения доступны с ограничениями.
- Дальнейшее движение возможно. Учитывайте дополнительную информацию о ситуациях, которые могут привести к неисправности системы DTC (➠ 188).
- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Отказ DTC Slide Control и Brake Slide Assist


горит желтым цветом.


Отказ Slide Control и Brake Slide Assist Проверьте на СТО.

Возможная причина:

Неисправен датчик угла поворота руля или нарушена связь с блоком управления.

- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Неисправность системы DDC

–с Dynamic Damping Control (DDC)[SA]


горит желтым цветом.


Рег. амортиз. стойки неисправен! Возм. движ. с умер. скор. Осторожно двигайтесь до ближайшей СТОА.

Возможная причина:

Блок управления DDC распознал неисправность.

- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

» В этом состоянии мотоцикл может иметь очень жесткие амортизаторы, и езда на нем будет доставлять дискомфорт, особенно на плохом дорожном полотне.

Возможная причина:

Распознана ошибка датчика DDC.

- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

» Полуактивная функциональность отключена.

Расходуется резервный запас топлива


горит желтым цветом.


Достигнут резервный объем бака. Заправьтесь на ближайшей АЗС.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Неровная работа двигателя или выключение двигателя из-за отсутствия топлива

Опасность аварии, повреждение катализатора

- Не эксплуатируйте мотоцикл до полной выработки топлива из бака.

Возможная причина:

В топливном баке остался только резервный запас топлива.

 Резерв топлива
прим. 4 л

- Произведите заправку топливом. (➠ 146)

Система Hill Start Control активна

 горит зеленым цветом.

Возможная причина:

Система Hill Start Control (➠ 199) активирована водителем.

- Выключите систему Hill Start Control.
- Управляйте Hill Start Control Pro. (➠ 99)

Система Hill Start Control автоматически деактивирована

 мигает желтым цветом.

Возможная причина:

Система Hill Start Control была деактивирована автоматически.

- Боковая подставка откинута.
- » Система Hill Start Control деактивирована при откинутой боковой подставке.
- Двигатель выключен.
- » Система Hill Start Control деактивирована при выключенном двигателе.
- Управляйте Hill Start Control Pro. (➠ 99)

Система Hill Start Control не активируется

 появляется на дисплее.

`Сист. трогания недост.`
`Двигатель не работает.`

Возможная причина:

Активация Hill Start Control невозможна.

- Уберите боковую подставку.
- » Система Hill Start Control функционирует только при сложенной боковой опоре.
- Запустите двигатель.
- » Система Hill Start Control функционирует только при работающем двигателе.

Передача не запрограммирована


Индикатор включенной передачи мигает. Ассистент переключения передач Pro не работает.

Возможная причина:

Датчик передачи не до конца запрограммирован.

- Запустите двигатель. (➠ 139)
- Включите холостой ход N.
- Откиньте и снова сложите боковую опору, при этом не нажимайте рычаг переключения передач.
- Включите все передачи, выжимая сцепление. На соответствующей передаче несколько раз поверните ручку газа в положение холостого хода и затем снова ускорьтесь.

» Индикатор включенной передачи перестает мигать, если инициализация датчика передачи была выполнена успешно.

– Если датчик передачи полностью запрограммирован, ассистент переключения передач Pro будет работать согласно описанию (➠ 197).

- Если процедуру самонастройки выполнить не удалось, обратитесь на специализированную СТО для устранения неисправности, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Включена аварийная световая сигнализация


мигает зеленым цветом.


мигает зеленым цветом.

Возможная причина:

Аварийная световая сигнализация включена водителем.

- Управлять аварийной световой сигнализацией. (➠ 89)

Управление ускорением не готово

Сигнализатор тахометра горит или мигает.

`Система Launch Control активирована.`

Возможная причина:

Превышено количество возможных гоночных стартов с Launch Control.

- Дайте остыть сцеплению.
- Управляйте Launch Control. (➠ 160)

Индикатор технического обслуживания


Если сервисное обслуживание пропущено, то в дополнение к указанию даты

или пробега загорается желтая общая сигнальная лампа.

Если сервисное обслуживание пропущено, выводится желтое сообщение системы контроля параметров. Дополнительно восклицательным знаком выделяются индикатор сервисного обслуживания, дата сервисного обслуживания и остаточный пробег на панелях меню МОЙ МОТОЦИКЛ и НЕОБХ. СЕРВ. ОБСЛУЖ..

Если индикатор ТО появляется раньше, чем за месяц до даты ТО, необходимо повторно установить текущую дату. Такая ситуация может возникнуть в случае отсоединения аккумуляторной батареи.

Срок выполнения техобслуживания

горит белым цветом.

Пройдите сервисное обслуживание! Выполнить сервисное обслуживание на СТО.

Возможная причина:

Подошел срок сервисного обслуживания по пробегу или дате.

- Регулярно выполняйте сервисное обслуживание на СТО, лучше всего обращайтесь к официальному дилеру BMW Motorrad.

» Это сохранит эксплуатационную надежность и безопасность движения вашего мотоцикла.

» Это гарантирует максимальное сохранение потребительских свойств мотоцикла.

Пропущен срок ТО

горит желтым цветом.

горит желтым цветом.

Срок сервисного обслуж. прошел! Выполнить сервисное обслуживание на СТО.

Возможная причина:

Срок техобслуживания по пробегу или дате давно наступил.

- Регулярно выполняйте сервисное обслуживание на СТО, лучше всего обращайтесь к официальному дилеру BMW Motorrad.

» Это сохранит эксплуатационную надежность и безопас-

ность движения вашего мотоцикла.

» Это гарантирует максимальное сохранение потребительских свойств мотоцикла.

ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ

04

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ 70
ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ 70
УПРАВЛЕНИЕ 72
НАСТРОЙКИ 74
BLUETOOTH 75
НАВИГАЦИЯ 78
МЕДИА 80
ТЕЛЕФОН 81
ВЕРСИЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ 82
ИНФОРМАЦИЯ О ЛИЦЕНЗИЯХ 82

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Пользование смартфоном во время движения

Опасность аварии

- Соблюдайте действующие на этот счет правила дорожного движения.
- Не пользуйтесь смартфоном во время движения. Исключение: телефонная связь с использованием гарнитуры.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Отвлечение от ситуации на дороге и потеря контроля

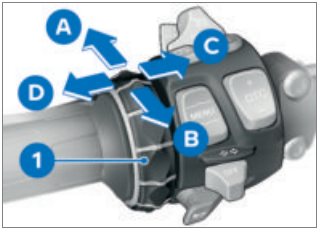
Опасность аварии из-за управления встроенными информационными системами и устройствами связи во время поездки

- Управляйте этими системами и устройствами только в том случае, если это позволяет дорожная ситуация.
- При необходимости остановитесь и управляйте системами или устройствами при остановленном мотоцикле.

Использование некоторых функций возможно только во время стоянки.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

Multi-Controller



1 Multi-Controller

A Перемещение курсора в списках вверх
Увеличить громкость

B Перемещение курсора в списках вниз
Уменьшение громкости

C Реализация функции в соответствии с ответным сообщением
Подтверждение выбора/настройки
Пролистывание панелей меню

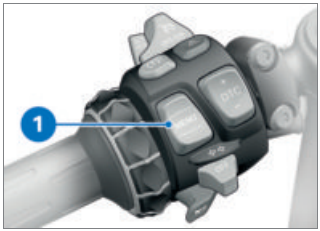
D Реализация функции в соответствии с ответным сообщением или в обратном направлении

Возврат в главное меню после выполнения настроек

Переход на один иерархический уровень вверх

Пролистывание панелей меню

Двухпозиционная клавиша MENU



Коротко нажмите MENU 1 вверх:

- В окне меню: переход на один иерархический уровень вверх.
- В окне Pure Ride: переключение индикации для строки состояния с информацией для водителя.

Нажмите MENU 1 вверх и удерживайте:

- В окне меню: открывание окна Pure Ride.
- В окне Pure Ride: Сбросьте значение в бортовом компьютере.

Коротко нажмите MENU 1 вверх:

- Переход на один иерархический уровень вниз.
- Подтвердите выбор/настройку.

Нажмите MENU 1 вниз и удерживайте:

- Возврат в последнее открытое меню после смены меню длительным нажатием верхней части двухпозиционной клавиши.

Указания системы навигации отображаются в виде диалогового окна, если не открыто меню `Навигация`. Управление с помощью двухпозиционной клавиши MENU временно ограничено.

УПРАВЛЕНИЕ

Вызов меню



- Нажмите и удерживайте верхнюю часть кнопки **2** нажатой для переключения на вид Pure Ride.
- Коротко нажмите кнопку **2** вниз.

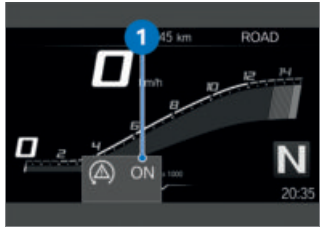
Можно вызвать следующие меню:

- Мой мотоцикл
- Sport
- Навигация
- Медиа
- Телефон
- Настройки

- Коротко нажимайте мультиконтроллер **1** вправо, пока не будет выделен нужный пункт меню.
- Коротко нажмите кнопку **2** вниз.

Отображение состояния системы

Состояние системы отображается в нижней области меню, когда включается или выключается одна из функций.



Пример значения состояний системы:

- Состояние системы **1**: функция DTC включена.

Выберите индикацию верхней строки статуса

Необходимое условие

Мотоцикл стоит. Отображается вид Pure Ride.

- Включите зажигание. (➠ 86)

» В комбинации приборов отображается вся необходимая для движения по дорогам общего пользования информация с бортового компьютера (например, TRIP 1) и путевого компьютера (например, TRIP 2). Информацию можно просматривать в верхней строке статуса.

– с системой контроля давления в шинах (RDC)[SA]
» Дополнительно можно просматривать информацию системы контроля давления в шинах.◁
• Выберите содержимое верхней строки статуса. (➠ 73)



• Нажмите и удерживайте кнопку **1** для отображения вида Pure Ride.
• Коротко нажимайте кнопку **1** для выбора значения в верхней строке статуса **2**.

На дисплее могут отображаться следующие значения:

Общий пробег

Текущий пробег 1

Текущий пробег 2

– Темп. всас. воздуха INTAKE

Расход 1 (среднее значение)

Расход 2 (среднее значение)

Время движения 1

Время движения 2

Остановка 1

Остановка 2

Скорость 1 (среднее значение)

Скорость 2 (среднее значение)

– с системой контроля давления в шинах (RDC)[SA]

Давление в шинах◁

Уровень топлива

Запас хода

Выберите содержимое верхней строки статуса

• Вызовите меню Настройки, Индикация, Строка статуса.
• Включите нужные элементы индикации.
» Между выбранными индикациями можно переключаться

в верхней строке статуса. Если элементы индикации не выбраны, отображается только запас хода.

Вызовите бортовой компьютер

- Откройте меню Мой мотоцикл.
- Листайте вправо, пока не появится панель меню БОРТ. КОМПЬЮТЕР.

Сбросьте бортовой компьютер

- Вызовите бортовой компьютер. (➠ 74)
- Нажмите нижнюю часть двухпозиционной клавиши MENU.
- Выберите Сбросить все значения или Сбросить отдельные знач. и подтвердите.

Отдельно можно сбросить следующие значения:

- Поездка
- Пауза
- Текущ. (TRIP 1)
- Расход
- Скор.

Вызовите компьютер поездки

- Вызовите бортовой компьютер. (➠ 74)
- Листайте вправо, пока не появится панель меню БОР.КОМП.ПОЕЗДКИ.

Сбросьте компьютер поездки

- Вызовите компьютер поездки. (➠ 74)
- Нажмите нижнюю часть двухпозиционной клавиши MENU.
- Выберите Сбросить автоматически или Сбросить все и подтвердите.

» При выборе Сбросить автоматически путевой бортовой компьютер сбрасывается автоматически, если после выключения зажигания прошло не менее 6 часов и изменилась дата.

НАСТРОЙКИ

Отрегулируйте уровень громкости

- Выполните сопряжение шлема водителя и шлема пассажира. (➠ 77)
- Увеличение громкости: вращайте мультиконтроллер вверх.
- Уменьшение громкости: вращайте мультиконтроллер вниз.
- Отключение звука: поверните мультиконтроллер до конца вниз.

Выполнение системных настроек

- Включите зажигание. (➠ 86)
- Откройте меню Настройки, Настройки системы.

» В нем можно выполнить следующие системные настройки:

– Дата и Время
– Единицы
– Язык

Отрегулируйте яркость

- Вызовите меню Настройки, Индикация, Яркость.
- Отрегулируйте яркость.

» При падении освещенности ниже определенного уровня яркость дисплея уменьшается до заданного значения.

Сброс всех настроек

- Откройте меню Настройки.
- Выберите и подтвердите Сбросить все.

Настройки следующих меню сбрасываются до заводских настроек:

– Настройки мотоцикла
– Настройки системы
– Соединения
– Индикация
– Информация

» Соотнесение мотоцикла с текущей учетной записью BMW Motorrad ConnectedRide сбрасывается.

BLUETOOTH

Pairing

Прежде чем два устройства Bluetooth смогут установить между собой соединение, они должны распознать друг друга. Такой процесс взаимного распознавания называют «Pairing», или установление соединения. Параметры единожды распознанных устройств сохраняются, вследствие чего установление соединения должно проводиться только при первичном контакте.

В некоторых мобильных конечных устройствах, например, с операционной системой iOS, перед использованием необходимо открыть приложение BMW Motorrad Connected App.

При установлении соединения комбинация приборов ищет другие устройства стандарта Bluetooth в пределах дальности своего приема. Чтобы устройство могло быть распознано, должны выполняться следующие условия:

– должна быть включена функция Bluetooth устройства
– устройство должно быть доступно для других устройств
– прочие устройства стандарта Bluetooth должны быть выключены (например, мобильные телефоны и системы навигации).

Необходимые операции описаны в руководстве по эксплуатации вашей коммуникационной системы.

Установка соединения

- Откройте меню Настройки, Соединения.

» В меню СОЕДИНЕНИЯ можно создавать соединения Bluetooth, управлять ими и удалять их. Отображаются следующие соединения Bluetooth:

– Моб.устр.
– Шлем водителя
– Шлем пассаж.

Отображается состояние соединения мобильных устройств.

Подключение конечного мобильного устройства

- Установите соединение. (➠ 76)
- Активируйте Bluetooth на мобильном устройстве (см. руководство по эксплуатации мобильного устройства).
- Выберите и подтвердите Моб.устр..
- Выберите и подтвердите Подсоед. нов.моб.устр-во.

Выполняется поиск мобильных устройств.


мигает в нижней статусной строке при установлении соединения.

Отображаются видимые мобильные устройства.

- Выберите и подтвердите конечное мобильное устройство.

Если между мобильным устройством и комбинацией приборов находится топливный бак, то соединение с использованием Bluetooth может быть ограничено. BMW Motorrad рекомендует хранить мобильное устройство над топливным баком (например, в кармане куртки).

- Выполняйте указания на конечном мобильном устройстве.
- Подтвердите совпадение кода.

» Устанавливается соединение и обновляется статус связи.

» Если не устанавливается соединение, см. таблицу неисправностей в главе «Технические характеристики». (➠ 261)
» В зависимости от типа конечного мобильного устройства данные телефона автоматически передаются в мотоцикл.
» Данные телефона (➠ 82)
» Если телефонный справочник не отображается, см. таблицу неисправностей в главе «Технические характеристики». (➠ 262)
» Если соединение с использованием Bluetooth работает неправильно, можно воспользоваться таблицей неисправностей в главе «Технические характеристики». (➠ 262)

Сопряжение шлема водителя и пассажира

- Установите соединение. (➠ 76)
- Выберите и подтвердите `Шлем водителя` или `Шлем пассаж.`.
- Откройте доступ к коммуникационной системе шлема.
- Выберите и подтвердите `Подсоединить новый шлем` или `Подсоед.нов.шлем пассаж.`.

Выполняется поиск шлемов.


мигает в нижней статусной строке при установлении соединения.

Отображаются видимые шлемы.

- Выберите и подтвердите шлем.

» Устанавливается соединение и обновляется статус связи.
» Если не устанавливается соединение, см. таблицу неисправностей в главе «Технические характеристики». (➠ 261)
» Если соединение с использованием Bluetooth работает неправильно, можно воспользоваться таблицей неисправностей в главе «Технические характеристики». (➠ 262)

Удалите соединения

- Откройте меню `Настройки`, `Соединения`.
- Выберите `Удалить соединения`.
- Для удаления отдельного соединения выберите это соединение и подтвердите.
- Для удаления всех соединений выберите и подтвердите `Удалить все соединения`.

НАВИГАЦИЯ

Необходимое условие

К мотоциклу подключено совместимое мобильное устройство по Bluetooth.

На подключенном мобильном конечном устройстве установлено приложение BMW Motorrad Connected App.

В некоторых мобильных конечных устройствах, например, с операционной системой iOS, перед использованием необходимо открыть приложение BMW Motorrad Connected App.

Введите адрес назначения

- Подключите конечное мобильное устройство. (➠ 76)
- Откройте приложение BMW Motorrad Connected и запустите ведение к цели.
- В комбинации приборов вызовите меню `Навигация`.

» Отображается активное ведение к цели.

» Если активное ведение к цели не отображается, см. таблицу неисправностей в главе «Технические характеристики». (➠ 263)

Выбор цели из списка последних целей

- Откройте меню `Навигация`, `Последние цели`.
- Выберите и подтвердите цель.
- Выберите `Запустить ведение к цели`.

Выберите цель из избранного

- В меню `ИЗБРАННОЕ` отображаются все цели, сохраненные в мобильном приложении BMW Motorrad Connected в качестве элементов Избранного. В комбинации приборов новые элементы Избранного создать нельзя.
- Откройте меню `Навигация`, `Избранное`.
- Выберите и подтвердите цель.
- Выберите `Запуст. вед.к цели`.

Ввод специальных целей

- На карте можно отображать специальные цели, например, достопримечательности.
- Откройте меню `Навигация`, `POIs`.

Доступны для выбора следующие места:

–`На месте`

–`В пункте назначения`

–По маршруту
- Выберите место для поиска специальных целей.

Например, можно выбрать следующую специальную цель:
–Автозаправочная станция
- Выберите и подтвердите специальную цель.
- Выберите и подтвердите Запустить ведение к цели.

Выберите критерии маршрута
- Откройте меню Навигация, Критерии маршрута.

Можно выбрать следующие критерии:
–Тип маршрута
–Избегать
- Выберите нужный Тип маршрута.
- Включите или выключите нужные Избегать.

Количество включенных критериев отображается в скобках.

Выведите на дисплей информацию маршрута
- Откройте меню Навигация, Настройки и выберите пункт Маршрут.

Можно выбрать следующие опции:
–Цель
–пут.точка
- Выберите необходимую опцию.

» На дисплее отображаются оставшееся расстояние и время.

Отредактируйте ведение к цели
- Откройте меню Навигация, Новая цель.

Можно выбрать следующие цели:
–Последние цели
–Избранное
–POIs
- Выберите цель из одной из трех категорий.
- Выберите Редактир. ведение к цели в пункте цели.
- Выберите Добавить путевую точку, чтобы добавить выбранную цель в качестве путевой точки.
- Выберите Запуст. вед.к цели, чтобы перезаписать текущую цель.

Завершить ведение к цели
- В меню Навигация Multi-Controller наклоните влево.
- В качестве альтернативы выберите в меню Активное ведение к цели опцию Завершить ведение к цели и подтвердите выбор.

Включение или выключение указаний речевого информатора

- Выполните сопряжение шлема водителя и шлема пассажира. (➠ 77)
- Указания системы навигации могут произноситься вслух. Для этого должны быть включены Речевые указания.
- Откройте меню Навигация, Активное ведение к цели.
- Включите или выключите Речевые указания.

Повторите последнее указание речевого информатора

- Откройте меню Навигация, Активное ведение к цели.
- Выберите и подтвердите Текущее речевое указание.

Включите или выключите информацию об ограничении скорости

Необходимое условие

К транспортному средству подключено совместимое мобильное устройство. На конечном мобильном устройстве установлено приложение BMW Motorrad Connected.

- На Speed Limit Info отображается текущая разрешенная максимальная скорость, если эта функция предусмотрена составителем карт для навигатора.
- Откройте меню Настройки, Индикация.
- Включите или выключите Speed Limit Info.

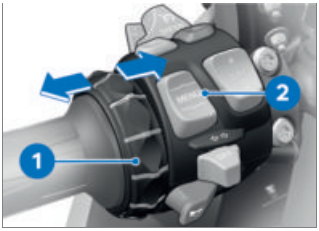
Функция Speed Limit Info недоступна, если активирован режим движения RACE PRO.

МЕДИА

Необходимое условие

К мотоциклу подключено совместимое мобильное устройство и совместимый шлем.

Управление воспроизведением музыки



- Откройте меню Медиа.
- Отрегулируйте уровень громкости. (➠ 74)
- Следующий трек: коротко наклоните мультиконтроллер **1** вправо.
- Последний трек или начало текущего трека: коротко на-

клоните мультиконтроллер **1** влево.
- Ускоренный поиск вперед: наклоните и удерживайте мультиконтроллер **1** вправо.
- Ускоренный поиск назад: наклоните и удерживайте мультиконтроллер **1** влево.
- Вызов контекстного меню: нажмите кнопку **2** вниз.

В зависимости от типа мобильного конечного устройства объем функций Connectivity может быть ограничен.

» В контекстном меню доступны следующие функции:
– Воспроизведение или Пауза.
– Для поиска и воспроизведения выберите категорию Текущее воспроизведение, Все исполнители, Все альбомы или Все треки.
– Выберите Плейлисты.

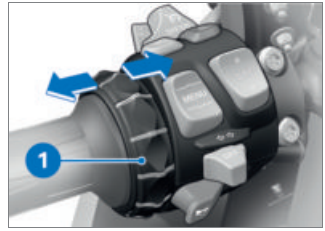
В подменю Настройки звука возможны следующие настройки:
– Включите или выключите Случайн. воспроизв..
– Выберите Повтор: Выкл., Повтор (текущий трек) или Все.

ТЕЛЕФОН

Необходимое условие

К мотоциклу подключено совместимое мобильное устройство и совместимый шлем.

Телефонные разговоры



- Откройте меню Телефон.
- Прием вызова: наклоните мультиконтроллер **1** вправо.
- Отклонение вызова: наклоните мультиконтроллер **1** влево.
- Завершение разговора: наклоните мультиконтроллер **1** влево.

Отключение звука

При активных разговорах можно выключить микрофон в шлеме.

Разговор с несколькими абонентами

Во время телефонного разговора можно принимать второй вызов. Первый разговор будет удерживаться. Количество активных вызовов отображается в меню Телефон. Можно переключаться между двумя разговорами.

Данные телефона

В зависимости от мобильного конечного устройства после установления соединения (➠ 75) данные телефона автоматически передаются в транспортное средство.

Телефонный справочник: список контактов, сохраненных в мобильном конечном устройстве

Список звонков: список вызовов, выполненных с помощью мобильного конечного устройства

Избранное: список избранных настроек, сохраненных в мобильном конечном устройстве

ВЕРСИЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ

- Вызовите меню Настройки, Информация, Версия ПО.

ИНФОРМАЦИЯ О ЛИЦЕНЗИЯХ

- Вызовите меню Настройки, Информация, Лицензии.

ПОЛЬЗОВАНИЕ

05

ЗАМОК ЗАЖИГАНИЯ 86
АВАРИЙНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ 87
СВЕТОВЫЕ ПРИБОРЫ 88
СИСТЕМА ДИНАМИЧЕСКОЙ РЕГУЛИРОВКИ ТЯГИ (DTC) 90
РЕЖИМ ДВИЖЕНИЯ 92
DYNAMIC DAMPING CONTROL (DDC) 94
КРУИЗ-КОНТРОЛЬ 95
HILL START CONTROL PRO (HSC PRO) 98
СИГНАЛИЗАТОР ТАХОМЕТРА 100
СИСТЕМА ОХРАННОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ (DWA) 101
СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ (RDC) 103
ОБОГРЕВ РУЧЕК 103
СИДЕНЬЕ ВОДИТЕЛЯ И ПАССАЖИРА 104

ЗАМОК ЗАЖИГАНИЯ

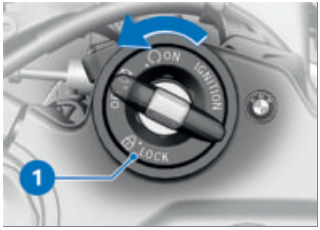
Ключ зажигания

Мотоцикл поставляется с двумя ключами зажигания. При потере ключа соблюдайте указания по электронной противоугонной системе (EWS) (➠ 87).

Для замка зажигания, пробки топливного бака и замка обтекателя сиденья используется один и тот же ключ.

Блокировка замка рулевой колонки

- Поверните руль влево.



- Поверните ключ зажигания в положение **1**, слегка перемещая при этом руль.

» Зажигание, свет и все функциональные контуры выключены.

» Замок рулевой колонки заблокирован.

» Ключ зажигания можно вынуть.

Включение зажигания



- Поверните ключ зажигания в положение **1**.

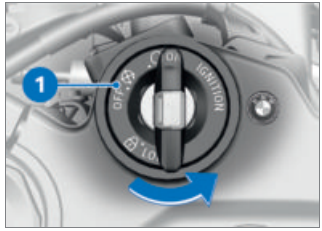
» Стояночный свет и все функциональные контуры включены.

» Двигатель можно запустить.

» Выполняются проверка Pre-Ride-Check и самодиагностика. (➠ 140)

» Если зажигание не удается включить, поможет таблица неисправностей. (➠ 260)

Выключите зажигание



- Поверните ключ зажигания в положение **1**.

» Свет выключен.

» Замок рулевой колонки не заблокирован.
» Ключ зажигания можно вынуть.

Электронная противоугонная система (EWS)

Установленный на мотоцикле электронный блок считывает данные, заложенные в ключе зажигания, с помощью кольцевой антенны в замке зажигания. Только если этот ключ распознается как «свой», электронная система управления двигателем разрешает запуск двигателя.

Если при запуске двигателя к используемому ключу зажигания прикреплен другой ключ зажигания, то электроника может быть «сбита с толку» и запуск двигателя будет заблокирован.
Всегда храните ключи зажигания отдельно друг от друга.

При потере ключа зажигания вы можете заблокировать его, обратившись к официальному дилеру BMW Motorrad.
Для этого вы должны предоставить все остальные ключи зажигания. Двигатель больше нельзя запустить с помощью ключа, доступ которого отменен, однако, доступ этого ключа может быть снова открыт.
Ключи зажигания можно приобрести только у партнера BMW Motorrad. Он обязан проверить ваши полномочия на получения ключа, так как ключ является частью системы безопасности.

АВАРИЙНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ



1 Аварийный выключатель

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Задействование аварийного выключателя во время движения

Опасность падения из-за блокировки заднего колеса
- Не нажимайте экстренный выключатель зажигания во время движения.

С помощью аварийного выключателя можно самым простым способом быстро выключить двигатель.



A Двигатель выключен
B Рабочее положение

СВЕТОВЫЕ ПРИБОРЫ

Стояночный свет

Стояночные огни включаются автоматически при включении зажигания.

Стояночный свет создает нагрузку на аккумуляторную батарею. Включайте зажигание только на непродолжительное время.

Ближний свет

- Включите зажигание. (➠ 86)
- Запустите двигатель. (➠ 139)



- Альтернативный способ: при включенном зажигании потяните переключатель **1**.

Предупреждение о неисправности осветительных приборов

Если для движения по гоночной трассе сняты указатели поворота, то электронное оборудование транспортного средства распознает это как неисправность осветительного прибора и выводит на дисплей соответствующее предупреждающее сообщение. Путем деактивации функции `Свет. предупреждения` в меню `Освещение` данное предупреждающее сообщение не отображается.

- Откройте меню `Настройки`, `Настройки мотоцикла` и выберите пункт `Освещение`.
- Включите или выключите `Свет. предупреждения`.

Дальний свет и световой сигнал

- Включите зажигание. (➠ 86)



- Для включения дальнего света нажмите переключатель **1** вперед.
- Для включения светового сигнала потяните переключатель **1** назад.

Функция «Проводи домой»

- Выключите зажигание. (➠ 86)



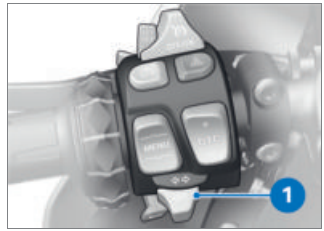
- Сразу после выключения зажигания потяните переключатель **1** назад и удерживайте до тех пор, пока не включится свет «Проводи домой».

» Осветительные приборы мотоцикла включаются на одну минуту и затем автоматически выключаются.

– Эту функцию можно использовать, например, для освещения дорожки к входной двери дома.

Парковочные огни

- Выключите зажигание. (➠ 86)



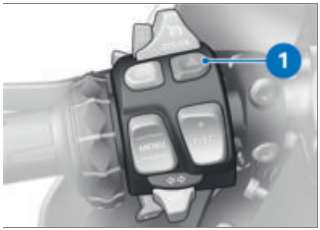
- Сразу после выключения зажигания нажмите кнопку **1** влево и удерживайте, пока не включатся парковочные огни.
- Для выключения парковочных огней включите и снова выключите зажигание.

Аварийная световая сигнализация

- Включите зажигание. (➠ 86)

Аварийная световая сигнализация создает нагрузку на аккумуляторную батарею. Включайте световую аварийную сигнализацию

только на непродолжительное время и по необходимости.



- Для включения аварийной световой сигнализации нажмите кнопку **1**.

» Зажигание можно выключить.

- Для выключения аварийной световой сигнализации включите зажигание и еще раз нажмите кнопку **1**.

Указатели поворота

- Включите зажигание. (➠ 86)
- Откройте меню Настройки, Настройки мотоцикла и выберите пункт Освещение.
- Включите или выключите Комфортное мигание.



- Для включения указателей поворота нажмите кнопку **1** влево или вправо.

» Если включен комфортный указатель поворота, другой указатель поворота автоматически выключается. Продолжительность мигания зависит от начальной скорости при включении указателя поворота.

- Альтернативный способ: для выключения указателей поворота нажмите кнопку **1**.

СИСТЕМА ДИНАМИЧЕСКОЙ РЕГУЛИРОВКИ ТЯГИ (DTC)

Выключение DTC

- Включите зажигание. (➠ 86)

Выключение системы динамической регулировки тяги (DTC) возможно также во время движения.



- Нажмите и удерживайте кнопку **1**, пока не изменится характер индикации контрольной лампы DTC.

Сразу после нажатия кнопки **1** отображается состояние системы DTC ON.

горит непрерывно.

Отображается возможное состояние системы DTC OFF!.

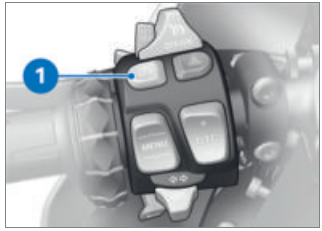
- Отпустите кнопку **1** после переключения состояния.

В течение короткого времени отображается новое состояние системы DTC OFF!.

продолжает гореть.

» Функция DTC выключена.

Включите DTC



- Нажмите и удерживайте кнопку **1**, пока не изменится характер индикации контрольной лампы DTC.

Сразу после нажатия кнопки **1** отображается состояние системы DTC OFF!.

гаснет, при незавершенной самодиагностике она начинает мигать.

Отображается возможное состояние системы DTC ON.

- Отпустите кнопку **1** после переключения состояния.

остается выключенной или продолжает мигать.

В течение короткого времени отображается новое состояние системы DTC ON.

» Функция DTC включена.

- В качестве альтернативы можно выключить и снова включить зажигание.



Если контрольно-сигнальная лампа DTC продолжает гореть после выключения и включения зажигания и последующего движения с нижеуказанной минимальной скоростью, это свидетельствует о неисправности системы DTC.

мин. 5 км/ч

- Дополнительную информацию о системе динамической регулировки тяги можно найти в главе «Описание системы» (➠ 188).

РЕЖИМ ДВИЖЕНИЯ

Применение режимов движения

BMW Motorrad предлагает предварительно сконфигурированные режимы, соответствующие цели применения:

- RAIN: Езда по мокрому от дождя дорожному полотну.
- ROAD: Езда по сухому дорожному полотну.
- DYNAMIC: Динамичная езда по сухому дорожному полотну.
- RACE: движение на гоночной трассе с использованием спортивных шин или шин с протектором без рисунка.
- RACE PRO 1/2/3: движение на гоночной трассе с учетом индивидуальных настроек, заданных водителем.

Для каждого из этих сценариев разработано оптимальное сочетание параметров двигателя, регулировки ABS и регулировки DTC.

- с Dynamic Damping Control (DDC) SA

Регулировка ходовой части также адаптируется к выбранному сценарию.

Предустановка режима движения

Предустановка режима движения позволяет предварительно настроить под себя предпочитаемые режимы.
Можно настроить от двух до четырех режимов движения.
Заводская настройка:
RAIN, ROAD, DYNAMIC и RACE

Конфигурация предустановки режима движения

- Включите зажигание. (➠ 86)
- Вызовите меню `Настройки`, `Настройки мотоцикла`, `Предустановка режима движ.`

- Активируйте или деактивируйте режимы движения для предустановки.

» Активированные режимы можно выбрать во время движения.

» При выборе менее двух режимов движения появляется сообщение: `Действие невозможно. Предел мин. кол-ва.`

» Конфигурация предустановленных режимов движения сохраняется и после выключения зажигания.

Выберите режим движения

- Включите зажигание. (➠ 86)
- Выполните конфигурацию предустановки режима движения. (➠ 92)



- Нажмите кнопку **1**.



Активный режим движения **2** переходит в фоновый режим и отображается в открывающемся окне **3**. Подсказка **4** показывает количество доступных режимов движения.



- Нажимайте кнопку **1**, пока не появится нужный режим движения.

В зависимости от режима движения или его конфигурации вмешательство систем регулировки динамики может быть ограничено.

Возможные ограничения отображаются в всплывающем

окне, например Внимание! Настройка ABS+DTC..
Контрольная лампа ABS нерегулярно мигает.
Более подробную информацию о системах регулировки динамики движения ABS и DTC можно найти в главе «Описание системы».

» Доступность режимов движения зависит от индивидуальной конфигурации предварительного выбора режима движения.
» При стоящем мотоцикле выбранный режим движения активизируется примерно через две секунды.
» Активизация нового режима движения во время движения выполняется при соблюдении следующих условий:
– Ручка газа в положении холостого хода.
– Тормоз не нажат.
– Круиз-контроль деактивирован.

DYNAMIC DAMPING CONTROL (DDC)

– с Dynamic Damping Control (DDC)[SA]

Варианты установки DDC

Система Dynamic Damping Control (DDC) адаптирует амортизацию ходовой части динамически и с учетом выбранного режима движения под соответствующую дорожная ситуация.
Дополнительную информацию о системе DDC можно найти в главе «Описание системы» (➠ 187).
Подробную информацию о воздействии амортизации на динамические свойства см. в главе «Настройка» (➠ 121).
Дополнительные настройки демпфирования можно выбрать в режимах движения RACE PRO 1/2/3 (➠ 158).

Настройка амортизации и загрузки

- Включите зажигание. (➠ 86)
- Для настройки амортизации откройте меню Настройки, Assist, Демпфирование.
- Включите настройку Road, Dynamic или Race.
- Для настройки загрузки откройте меню Настройки, Assist, Загрузка.
- Выберите настройку Без пасс. или С пасс..

- Согласуйте предварительное напряжение пружины с загрузкой (➠ 116).

КРУИЗ-КОНТРОЛЬ

–с круиз-контролем SA

Индикация при настройке (функция Speed Limit Info неактивна)



Символ **1** круиз-контроля отображается в окне Pure Ride и в верхней строке статуса.

Индикация при настройке (функция Speed Limit Info активна)



Символ **1** круиз-контроля отображается в окне Pure Ride и в верхней строке статуса.

Включение круиз-контроля



- Сдвиньте переключатель **2** вправо.

» Управление кнопкой **1** разблокировано.

Сохранение скорости в памяти



- Коротко нажмите кнопку **1** вперед.

Диапазон регулировки круиз-контроля (в зависимости от включенной передачи)
30...220 км/ч

горит непрерывно.

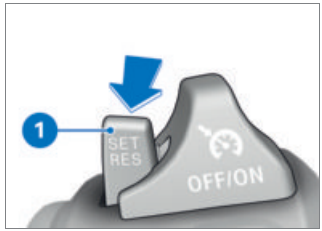
» Текущая скорость движения сохраняется в памяти и поддерживается.

Ускорение



- Коротко нажмите кнопку **1** вперед.
» При каждом нажатии скорость увеличивается на 1 км/ч.
- Нажмите кнопку **1** вперед и удерживайте.
» Скорость плавно увеличивается.
» При отпускании кнопки **1** достигнутая скорость сохраняется в памяти и поддерживается при движении.

Снижение скорости



- Коротко нажмите кнопку **1** назад.
» При каждом нажатии скорость уменьшается на 1 км/ч.
- Нажмите кнопку **1** назад и удерживайте.
» Скорость плавно уменьшается.
» При отпускании кнопки **1** достигнутая скорость сохраняется в памяти и поддерживается при движении.

Деактивируйте круиз-контроль

- Для деактивации круиз-контроля нажмите тормоз или сцепление или выключите газ, повернув ручку дальше базового положения.

При переключении на пониженную передачу с помощью ассистента переключения передач Pro в целях безопасности круиз-контроль автоматически отключается. При переключении на повышенную передачу круиз-контроль остается активным.

При вмешательстве ABS или DTC в целях безопасности круиз-контроль автоматически деактивируется. Если водитель деактивирует DTC, круиз-контроль также отключается.

гаснет.

Восстановление прежней скорости

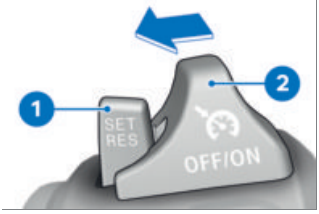


- Для восстановления сохраненной в памяти скорости коротко нажмите кнопку **1** назад.

При прибавлении газа круиз-контроль на короткое время отстраняется, но не деактивируется. При отпускании рукоятки газа скорость снижается до сохраненного значения. Если необходимо еще больше снизить скорость, то круиз-контроль надо деактивировать, например, путем торможения.

горит непрерывно.

Выключение круиз-контроля



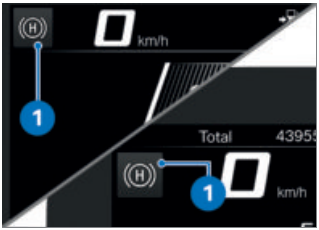
- Сдвиньте переключатель **2** влево.


гаснет.

» Кнопка **1** заблокирована.

HILL START CONTROL PRO (HSC PRO)

Индикация



Символ **1** отображается в виде Pure Ride и в верхней строке состояния.

Настройте Hill Start Control Pro

- Включите зажигание. (➠ 86)
- Откройте меню `Настройки`, `Настройки мотоцикла`.
- Выберите `HSC Pro`.
- Чтобы выключить Hill Start Control Pro, выберите `Выкл.`.

» Система Hill Start Control Pro деактивирована.

- Чтобы включить ручное управление Hill Start Control Pro, выберите `Ручной`.

» Система Hill Start Control Pro активируется сильным нажатием рычага или педали тормоза.

- Чтобы включить автоматическое управление Hill Start Control Pro, выберите `Авто`.

» Система Hill Start Control Pro активируется сильным нажатием рычага или педали тормоза.

» При задействовании тормоза в течение примерно одной секунды после перехода транспортного средства в неподвижное состояние и уклоне минимум 3 % система Hill Start Control Pro активируется автоматически.

» Выбранная регулировка сохранится также после выключения зажигания.

Управление
Hill Start Control Pro
Необходимое условие

Мотоцикл стоит, двигатель работает.

ВНИМАНИЕ

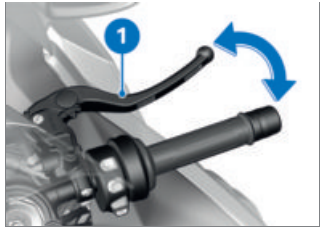
Отказ Hill Start Control

Опасность аварии

- Зафиксируйте мотоцикл с помощью ручного торможения.

Hill Start Control Pro представляет собой систему повышенной комфортности для облегчения трогания с места на подъемах, которую не следует путать с электромеханическим парковочным тормозом.

При уклоне участка дороги более 40 % нельзя использовать Hill Start Control Pro.



- Сильно нажмите на рычаг тормоза **1** или педаль тормоза и быстро отпустите.
- В качестве варианта задействуйте тормоз в течение примерно одной секунды после перехода транспортного средства в неподвижное состояние и при уклоне минимум 3 %.

горит зеленым цветом.

» Система Hill Start Control Pro активирована.

- Для выключения системы Hill Start Control Pro, снова нажмите рычаг тормоза **1** или педаль тормоза.

При деактивации Hill Start Control Pro с помощью рычага стояночного тормоза автоматическая функция Hill Start Control деактивируется на следующие 4 м.

гаснет.

- В качестве альтернативы можно трогаться с 1-й или 2-й передачи.

При трогании с места с нажатой ручкой газа система Hill Start Control Pro автоматически деактивируется.

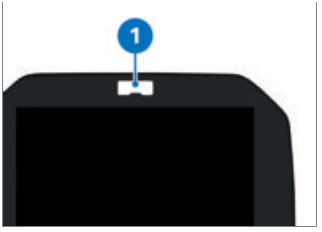
гаснет после полного отпускания тормоза.

» Система Hill Start Control Pro деактивирована.

- Дополнительную информацию о системе Hill Start Control Pro можно найти в главе «Описание системы» (➠ 199)

СИГНАЛИЗАТОР ТАХОМЕТРА

Функция



Сигнализатор тахометра **1** сигнализирует водителю о частоте вращения, при которой он должен переключиться на следующую повышенную передачу.

– Сигнализатор тахометра мигает с заданной частотой: частота вращения для переключения передачи достигнута

Включите и выключите сигнализатор тахометра

- Откройте меню Настройки, Настройки мотоцикла.
- Включите или выключите Сигнализатор переключ..

Настройка сигнализатора-тахометра

- Включите функцию Сигнализатор переключ..
- Откройте меню Настройки, Настройки мотоцикла, Конфигурация (под Сигнализатор переключ.).

» Возможны следующие настройки:
– Част.вращ.пуск
– Конеч. ч.вращ
– Яркость
– Частота. Частота мигания 0 Гц соответствует постоянному свету.
» Изменения яркости и частоты мигания показываются сигнализатором-тахометром кратким загоранием или миганием.

СИСТЕМА ОХРАННОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ (DWA)

– с системой охранной сигнализации (DWA)[SA]

Автоматическая активация

- Включите зажигание. (➠ 86)
- Адаптируйте DWA. (➠ 102)
- Выключите зажигание. (➠ 86)

» Если система Авт. актив. сигн. DWA активирована, то после выключения зажигания выполняется автоматическая активация DWA.
» Процесс активации занимает прим. 30 секунд.
» Дважды мигают указатели поворота.
» Дважды звучит сигнал подтверждения (если активирован).
» Система DWA активна.

Активация режима транспортировки

- При транспортировке мотоцикла с помощью тягача или прицепа сильные движения могут привести к срабатыванию сигнализации. Для деактивации датчика наклона деактивируйте в меню Настройки, Настройки мотоцикла, DWA (➠ 102).

» Трижды мигают указатели поворота.
» Сигнал подтверждения звучит трижды (если активирован).
» Датчик наклона деактивирован.

Сигнал тревоги

Срабатывание охранной сигнализации DWA могут вызвать:
– Датчик наклона
– Попытка завести двигатель чужим ключом зажигания.
– Отсоединение системы DWA от аккумуляторной батареи мотоцикла (батарея DWA берет на себя обеспечение электроэнергией – только звуковой сигнал, указатели поворота не включаются)

Если батарея DWA разряжена, все функции сохраняются, кроме срабатывания сигнала тревоги при отсоединении от аккумуляторной батареи.

Продолжительность сигнала тревоги составляет примерно 30 с. В течение этого времени звучит звуковой сигнал и мигают указатели поворота. Вид звукового сигнала тревоги можно настроить в меню Настройки, Настройки мотоцикла, DWA (➠ 102).

Если сигнализация сработала в отсутствии водителя, то при включении зажигания система сообщает ему об этом однократным звуковым сигналом. После этого светодиод DWA в течение одной минуты показывает причину срабатывания сигнала тревоги.

Световые сигналы контрольной лампы:

- мигает 1 раз: датчик наклона 1
- мигает 2 раза: датчик наклона 2
- мигает 3 раза: зажигание включено ключом без прав доступа
- мигает 4 раза: отсоединение системы DWA от аккумуляторной батареи мотоцикла
- мигает 5 раз: датчик наклона 3

Деактивация

- Включите зажигание. (➠ 86)

» Один раз мигают указатели поворота.
» Один раз звучит сигнал подтверждения (если запрограммирован).
» Система DWA выключена.

Адаптируйте DWA

- Включите зажигание. (➠ 86)
- Вызовите меню Настройки, Настройки мотоцикла, DWA.

» Возможны следующие настройки:

- Адаптация Предуп. сигнал
- Включение и выключение Датчик наклона
- Включение и выключение Сигнализация активна
- Включение и выключение Авт. актив. сигн.

» Варианты установки (➠ 102)

Варианты установки

Предуп. сигнал: настройка нарастающего и затихающего или прерывистого звукового сигнала тревоги.

Датчик наклона: деактивация сенсора крена, чтобы активировать режим транспортировки. В режиме транспортировки крен транспортного средства больше не контролируется.

При транспортировке мотоцикла деактивируйте датчик наклона, чтобы предотвратить срабатывание DWA.

Сигнализация активна: звуковой сигнал подтверждения после активации/деактивации системы DWA в дополнение к загорающимся указателям поворота.

Авт. актив. сигн.: Автоматическая активация функции сигнализации при выключении зажигания.

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ (RDC)

– с системой контроля давления в шинах (RDC) SA

Включите или выключите предупреждение о предписанном давлении в шинах

- При достижении минимального давления может отображаться предупреждение о предписанном давлении в шинах.
- Вызовите меню Настройки, Настройки мотоцикла, RDC.
- Включите или выключите Предупр. о зад.давл..

ОБОГРЕВ РУЧЕК

– С рукоятками руля с подогревом SA

Управление системой обогрева ручек

Система обогрева ручек работает только при работающем двигателе.

Повышенное потребление тока при включенной системе обогрева ручек может привести к разряду аккумулятора при движении в низком диапазоне частоты вращения. При недостаточном заряде аккумуляторной батареи система обогрева ручек отключается для сохранения возможности пуска.

- Запустите двигатель. (➠ 139)



- Нажимайте кнопку **1**, пока нужная ступень нагрева **2** не начнет отображаться перед символом **3** системы обогрева ручек.

Ручки руля имеют три уровня обогрева.

Низкая мощность нагрева

Средняя мощность нагрева

Высокая мощность нагрева

» Третья ступень предназначена для быстрого нагрева рукояток руля, после чего следует переключить систему на одну из более низких ступеней.

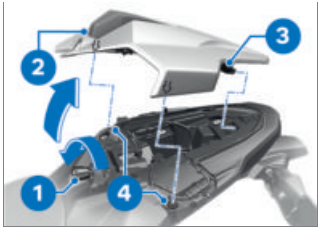
» Если больше не будет никаких изменений, то установится выбранная ступень нагрева.

- Чтобы выключить систему обогрева ручек, нажимайте кнопку **1**, пока символ **3** системы обогрева ручек не погаснет.

СИДЕНЬЕ ВОДИТЕЛЯ И ПАССАЖИРА

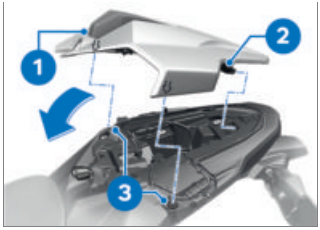
Снимите кожух вместо сиденья пассажира

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.



- С помощью ключа зажигания **1** отоприте замок крышки **2** для установки вместо заднего пассажирского сиденья.
- Выньте крышку для установки вместо заднего пассажирского сиденья **2** из втулок **4** и отсоедините фиксатор **3**.

Установите кожух вместо сиденья пассажира



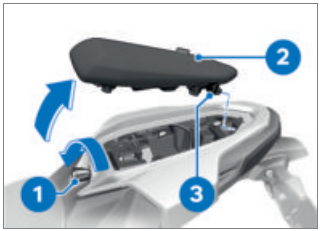
- При необходимости смажьте втулки **3**.
- Установите крышку **1** для установки вместо заднего пассажирского сиденья, зацепив фиксатор **2**.

- Вставьте крышку для установки вместо заднего пассажирского сиденья **1** во втулки **3** и равномерно прижмите вниз.
- Еще раз прижмите крышку для установки вместо заднего пассажирского сиденья **1** посередине вниз.
- Заблокируйте крышку для установки вместо заднего пассажирского сиденья **1**.

Снятие сиденья пассажира

– с пакетом для пассажира на заднем сиденье SA

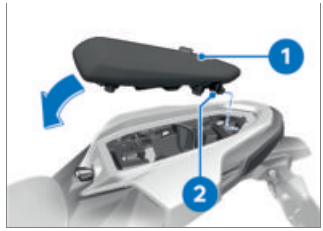
- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.



- С помощью ключа зажигания **1** отоприте замок сиденья пассажира **2**.
- Снимите сиденье пассажира **2**, отцепив для этого фиксатор **3**.
- Выньте ключ зажигания и положите сиденье пассажира обивкой вниз на чистую поверхность.

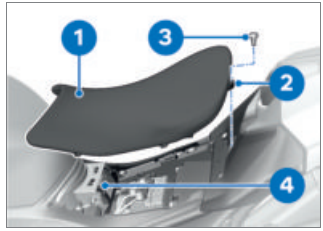
Установка сиденья пассажира

– с пакетом для пассажира на заднем сиденье SA



- Установите сиденье пассажира **1**, зацепив фиксатор **2**.
- Прижмите сиденье пассажира **1** вниз и заблокируйте его.

Снятие сиденья водителя



- Отожмите слегка вперед обивку сиденья водителя **1** на подушке сиденья и освободите пластину **2**.
- Выкрутите винт **3**.

- Приподнимите сзади сиденье водителя **1** и отцепите фиксатор **4**.
- Положите сиденье водителя обивкой вниз на чистую поверхность.

Установка сиденья водителя



- Вставьте и расположите сиденье водителя **1** спереди в фиксаторе **4**.
- Отожмите слегка вперед обивку сиденья водителя **1** на подушке сиденья и освободите пластину **2**.
- Установите и вкрутите винт **3**.

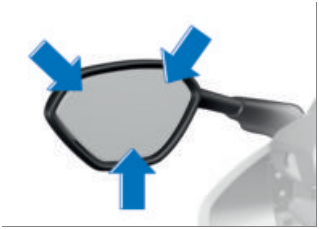
РЕГУЛИРОВКА

06

ЗЕРКАЛА 110
ФАРА 110
ТОРМОЗ 110
СЦЕПЛЕНИЕ 111
КОМПЛЕКТ УПОРОВ ДЛЯ НОГ 112
РУЛЕВОЕ УПРАВЛЕНИЕ 114
ПРЕДНАТЯГ ПРУЖИН 116
ЖЕСТКОСТЬ АМОРТИЗАТОРОВ 121
КАЧАЮЩИЙСЯ РЫЧАГ 125
ДОРОЖНЫЙ ПРОСВЕТ 129
КАЛИБРОВКА DDC 130

ЗЕРКАЛА

Регулировка зеркал



- Повернуть зеркало в требуемое положение легким нажатием на край.

ФАРА

Угол наклона фар и преднатяг пружин

За счет адаптации преднатяга пружин к степени загрузки мотоцикла дальность освещения, как правило, остается неизменной.

В случае возникновения сомнений в правильности угла наклона фары обратитесь для проверки настройки на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

ТОРМОЗ

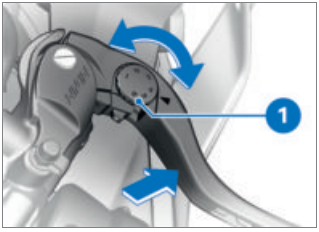
Отрегулируйте рычаг стояночного тормоза

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Регулировка рычага тормоза во время движения

Опасность аварии

- Выполняйте регулировку рычага тормоза только на стоящем транспортном средстве.



- Поверните регулировочное колесико **1** в нужное положение.

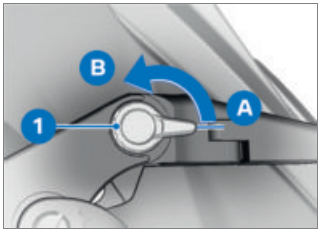
Регулировочное колесико легче вращается при немного отжатом вперед рычаге тормоза.

» Варианты установки:

– Положение 1: Минимальное расстояние между ручкой руля и рычагом тормоза

– Положение 6: Максимальное расстояние между ручкой руля и рычагом тормоза

– с пакетом фрезерованных деталей M SA



• Поверните установочный рычаг **1** в требуемое положение.

Регулировочное колесико легче вращается при немного отжатом вперед рычаге тормоза.

» Варианты установки:

– От положения **A**: минимальное расстояние между ручкой руля и рычагом тормоза.

– За 5 этапов в направлении положения **B** для увеличения расстояния между рукояткой руля и рычагом тормоза.◁

СЦЕПЛЕНИЕ

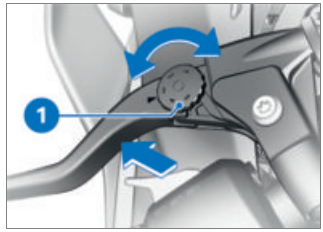
Регулировка рычага сцепления

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Регулировка рычага сцепления во время поездки

Опасность ДТП

• Отрегулировать рычаг сцепления на остановленном мотоцикле.



• Поверните регулировочное колесико **1** в нужное положение.

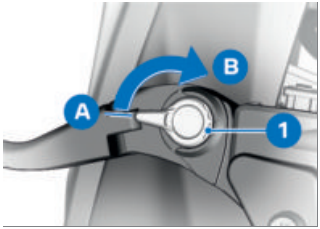
Регулировочное колесико легче вращается при немного отжатом вперед рычаге сцепления.

» Варианты установки:

– Положение 1: Минимальное расстояние между ручкой руля и рычагом сцепления

– Положение 5: Максимальное расстояние между ручкой руля и рычагом сцепления

–с пакетом фрезерованных деталей M SA



- Поверните установочный рычаг **1** в требуемое положение.

Регулировочное колесико легче вращается при немного отжатом вперед рычаге сцепления.

» Варианты установки:

–Положение **A**: минимальное расстояние между ручкой руля и рычагом сцепления.

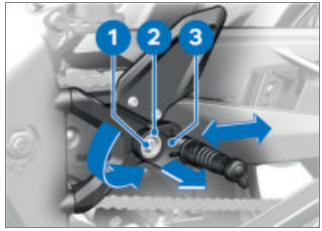
–За 5 этапов в направлении положения **B** для увеличения расстояния между ручкой руля и рычагом сцепления.◁

КОМПЛЕКТ УПОРОВ ДЛЯ НОГ

–с пакетом фрезерованных деталей M SA

Отрегулируйте ротор

- Регулировка ротора выполняется одинаково с правой и левой стороны.
- Положение ротора с правой и левой стороны следует отрегулировать одинаково.



- С помощью ротора **3** можно отрегулировать расстояние от ноги и положение ноги.
- Выкрутите винт **1** в зубчатой втулке **2** настолько, чтобы зубчатую втулку **2** можно было вытянуть из ротора **3**.

» По оси вращения ротор **3** можно установить в 6 положений.

» По продольной оси ротор **3** можно установить в 5 положений.

- Установите ротор **3** в нужное положение и затяните винт **1** в зубчатой втулке **2**.

Резьбовое крепление для регулировки упоров для ног
M8 x 40
Средство против самоотвинчивания: механич.
20 Н*м

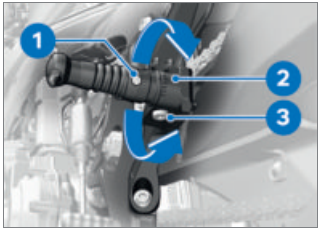
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Неправильная регулировка упора для ноги путем перемещения ротора.
Риск падения
- Если перемещается ротор, необходимо соответствующим образом отрегулировать и упор для ноги.

- Упор для ноги можно откидывать только вверх и слегка назад.

Отрегулируйте шарнир упора для ног

- Регулировка шарнира упора для ног выполняется одинаково с правой и левой стороны.



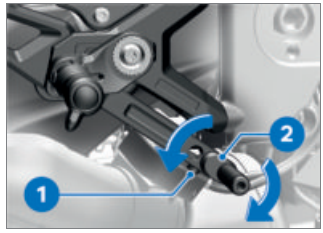
- Ослабьте винт **3**.
» Шарнир **1** проворачивается.
- Выровняйте шарнир **1** в соответствии с регулировочным положением ротора по шкале **2**.

Шкала служит для подсказки при выравнивании шарниров упоров для ног в комбинации с регулировочным положением ротора. При смещении ротора, например, на одно положение по часовой стрелке, шарнир упоров для ног также необходимо сместить на одно положение против часовой стрелки.

- Затяните винт **3**.

Зажимной винт упора для ноги водителя
M8 x 25
Средство против самоотвинчивания: механич.
20 Н*м

Отрегулируйте накладку педали тормоза



- Расстояние от ноги, а также высоту до накладки педали **2** можно регулировать путем ее поворота в различные положения.

- Ослабьте винт **1**.
- Поверните накладку **2** педали в нужное положение.
- Затяните винт **1**.

Накладка к педали тормоза
M6 x 20
Средство против самоотвинчивания: с герметиком
10 Н*м

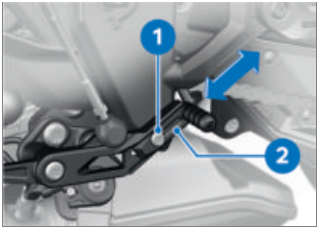
Отрегулируйте накладку педали переключения передач

ВНИМАНИЕ

Случайное нажатие рычага переключения передач

Повреждение коробки передач

- Проверьте регулировку рычага переключения передач.
- Убедитесь, что нагрузка воздействует на рычаг переключения передач только в процессе переключения.



- Расстояние от ноги можно отрегулировать путем сдвига рабочей поверхности **2**.
- Ослабьте винт **1**.

» Рабочая поверхность **2** сдвигается вдоль продольной оси.

- Установите требуемое расстояние и затяните винт **1**.

Откидная рабочая поверхность
M6 x 16
10 Н*м

РУЛЕВОЕ УПРАВЛЕНИЕ

Влияние амортизатора рулевого управления на динамические свойства

Цель работы амортизатора рулевого управления — снизить риск нестабильности рулевого управления при сильном ускорении или высоких скоростях на неровном дорожном полотне.

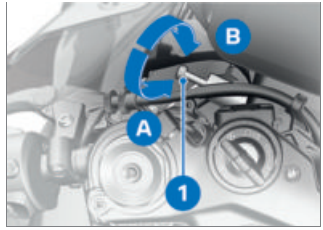
Амортизация увеличена

– Повышенная стабильность при ускорении и на высоких скоростях.
– Снижение маневренности и точности рулевого управления на низких скоростях и при прохождении резких поворотов.

Амортизация снижена

– Сниженная стабильность при ускорении и на высоких скоростях.
– Повышение маневренности на низких скоростях.

Отрегулируйте амортизатор рулевого управления



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Регулировка амортизатора рулевого управления во время движения.

Опасность ДТП

- Регулировать амортизатор рулевого управления можно только при остановке мотоцикла.

- Для увеличения амортизации: поверните регулировочный винт **1** в направлении **A**.
- Для уменьшения амортизации: поверните регулировочный винт **1** в направлении **B**.

 Базовая настройка амортизатора рулевого управления
Вверните регулировочный винт до упора в направлении **A**, а затем поверните на 6 щелчка в направлении **B**. (Движение по дорогам)
Вверните регулировочный винт до упора в направлении **A**, а затем поверните на 4 щелчка в направлении **B**. (Гоночный режим)

ПРЕДНАТЯГ ПРУЖИН

Регулировка

Предварительное напряжение пружины на переднем колесе должно соответствовать весу водителя. Более высокий вес требует более высокого предварительного напряжения пружины, более низкий – меньшего.

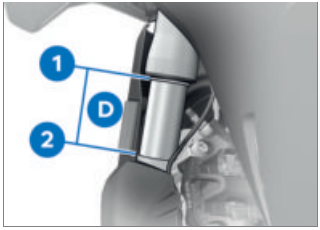
Предварительное напряжение задней пружины должно соответствовать загрузке мотоцикла. Высокая загрузка требует увеличения предварительного напряжения пружины, а меньший вес, напротив, — уменьшения.

Приподнимание мотоцикла

Для рекомендованной BMW Motorrad регулировки предварительного напряжения пружины необходим подъемник для двигателя, работа с которым подробно не описывается. В качестве альтернативы предварительное напряжение пружины также можно определить путем пробной испытательной поездки. Если вы не уверены, что справитесь с этой работой, обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

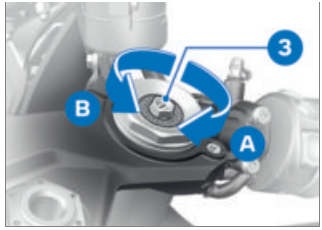
Отрегулируйте предварительное напряжение пружины переднего колеса

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.
- Приподнимите мотоцикл с помощью подъемника для двигателя, чтобы полностью разгрузить переднее колесо.



- Измерьте расстояние **D** между точками **1** и **2**.
- Снимите подъемник для двигателя.
- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.
- Сядьте на мотоцикл.
- Вместе с помощником повторно измерьте расстояние **D** между точками **1** и **2**, после чего рассчитайте разность (сжатие пружины) между измеренными значениями.

Регулировка предварительного сжатия пружины в зависимости от загрузки
Сжатие пружины переднего колеса
$35^{\pm 2}$ мм (с водителем 85 кг)



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Настройка предварительного напряжения пружины не согласована с амортизацией вилки переднего колеса.

Ухудшение динамических свойств.

- Согласуйте амортизацию вилки переднего колеса с предварительным напряжением пружины.

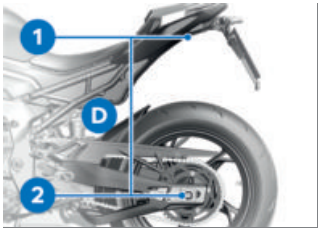
- Для уменьшения хода сжатия пружины (увеличения предварительного напряжения пружины) поверните регулировочный винт **3** с помощью приспособления из набора инструментов в направлении **A**. Подходящий адаптер, защищающий винт от царапин, имеется в наборе инструментов.
- Для увеличения хода сжатия пружины (уменьшения пред-

варительного напряжения пружины) поверните регулировочный винт **3** с помощью приспособления из набора инструментов в направлении **B**. Подходящий адаптер, защищающий винт от царапин, имеется в наборе инструментов.

Регулировка преднатяга пружины на заднем колесе

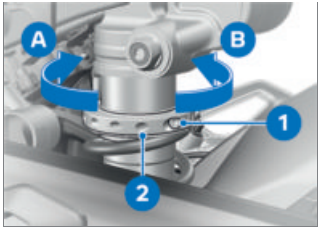
–без Dynamic Damping Control (DDC)[SA]

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.
- Приподнимите мотоцикл с помощью подъемника для двигателя, чтобы полностью разгрузить заднее колесо.



- Измерьте расстояние **D** между табличкой с номерным знаком **1** и осью **2**.
- Снимите подъемник для двигателя.
- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.
- Сядьте на мотоцикл и при возможности уложите багаж.
- Вместе с помощником повторно измерьте расстояние **D** между точками **1** и **2**, после чего рассчитайте разность (сжатие пружины) между измеренными значениями.

Настройка предварительного усилия пружины в зависимости от нагрузки
Амортизация заднего колеса
$30^{\pm 2}$ мм (Движение по дорогам с водителем 85 кг)



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Настройка преднатяга пружины не согласована с настройкой амортизатора.

Ухудшение динамических характеристик мотоцикла.

- Согласовать жесткость амортизатора с преднатягом пружины.

- Ослабьте винт **1** с помощью приспособления из набора инструментов.
- Для уменьшения хода сжатия пружины (увеличения предварительного напряжения пружины) поверните регулировочное кольцо **2** с помощью приспособления из набора инструментов в направлении **A**.
- Для увеличения хода сжатия пружины (уменьшения предварительного напряжения пружины) поверните регулировочное кольцо **2** с помощью приспособления из набора инструментов в направлении **B**.
- Затяните винт **1** предписанным крутящим моментом.

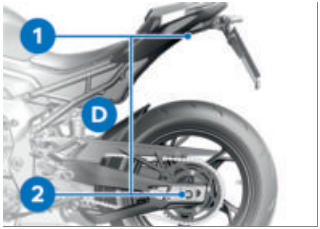
Винт на регулировочном кольце
M5 x 16
6 Н*м

Регулировка преднатяга пружины на заднем колесе

–с Dynamic Damping Control (DDC)[SA]

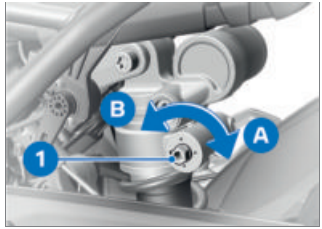
- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.
- Приподнимите мотоцикл с помощью подъемника для двигателя, чтобы полностью разгрузить заднее колесо.
- Включите зажигание.
- Запустите двигатель, чтобы не разряжать аккумуляторную батарею.

Регулировка системы Dynamic Damping Control (DDC) возможна только с включенным зажиганием, поскольку лишь в этом случае активны электрические клапаны.



- Измерьте расстояние **D** между табличкой с номерным знаком **1** и осью **2**.
- Снимите подъемник для двигателя.
- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.
- Сядьте на мотоцикл и при возможности уложите багаж.
- Вместе с помощником повторно измерьте расстояние **D** между точками **1** и **2** и рассчитайте разность (сжатие пружины) между измеренными значениями.

Настройка предварительного усилия пружины в зависимости от нагрузки
Амортизация заднего колеса
$30^{\pm 2}$ мм (Движение по дорогам с водителем 85 кг)



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Настройка преднатяга пружины не согласована с настройкой амортизатора.

Ухудшение динамических характеристик мотоцикла.

- Согласовать жесткость амортизатора с преднатягом пружины.

- Для уменьшения хода сжатия пружины (увеличения предварительного напряжения пружины) поверните винт **1** с помощью приспособления из набора инструментов в направлении **A**.
- Для увеличения хода сжатия пружины (уменьшения предварительного напряжения пружины) поверните винт **1** с помощью приспособления из набора инструментов в направлении **B**.

ЖЕСТКОСТЬ АМОРТИЗАТОРОВ

Влияние амортизации на динамические свойства

Целью регулировки является адаптация амортизации к предварительному напряжению пружины, состоянию дорожного полотна, желаемым динамическим свойствам и степени загрузки.

Ступенчатая амортизация при сжатии увеличена

- Стандартные динамические свойства.
- Улучшенная обратная связь о состоянии дорожного полотна.
- Ухудшение комфорта на неровностях дороги.

Ступенчатая амортизация при сжатии снижена

- Комфортные динамические свойства.
- Сниженная обратная связь о состоянии дорожного полотна.
- Повышенная склонность к вибрации.

Амортизация при ходе отбоя пружины увеличена

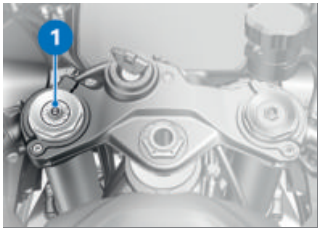
- Стандартные динамические свойства.
- Улучшенная обратная связь о состоянии дорожного полотна.
- Сниженная склонность к вибрации.
- Ухудшение комфорта при следующих друг за другом дорожных неровностях.

Амортизация при ходе отбоя пружины снижена

- Комфортные динамические свойства.
- Сниженная обратная связь о состоянии дорожного полотна.
- Повышенная склонность к вибрации.

Отрегулируйте степень амортизации при ходе сжатия пружины на переднем колесе

- без Dynamic Damping Control (DDC)[SA]



- Отрегулируйте амортизацию при ходе сжатия пружины с помощью регулировочного винта **1** и желтой шкалы на левом пере вилки.



- Для увеличения амортизации: поверните регулировочный винт с помощью приспособления из набора инструментов таким образом, чтобы отметка **2** совпала с большим значением на шкале.
- Для уменьшения амортизации: поверните регулировочный винт с помощью приспособления из набора инструментов таким образом, чтобы отметка **2** совпала с меньшим значением на шкале.

Базовая регулировка сжатия на задней подвеске
Положение 5 (Движение по дорогам с водителем 85 кг)

Отрегулируйте амортизацию при ходе отбоя пружины на переднем колесе

– без Dynamic Damping Control (DDC)[SA]



- Отрегулируйте амортизацию при ходе отбоя пружины с помощью регулировочного винта **1** и красной шкалы на правом пере вилки.



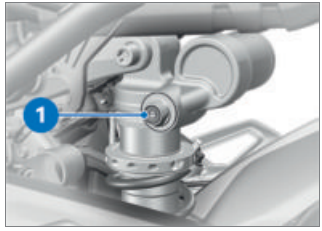
- Для увеличения амортизации: поверните регулировочный винт с помощью приспособления из набора инструментов таким образом, чтобы отметка **2** совпала с большим значением на шкале.
- Для уменьшения амортизации: поверните регулировочный винт с помощью приспособления из набора инструментов таким образом, чтобы отметка **2** совпала с меньшим значением на шкале.

Базовая регулировка отбоя на передней подвеске
Положение 5 (Движение по дорогам с водителем 85 кг)

Отрегулируйте амортизацию при ходе сжатия пружины на заднем колесе

– без Dynamic Damping Control (DDC) SA

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.



- Отрегулируйте амортизацию при ходе сжатия пружины при помощи регулировочного винта **1**.



- Для увеличения амортизации: поверните регулировочный винт с помощью приспособ-

ления из набора инструментов в направлении **+**.

- Для уменьшения амортизации: поверните регулировочный винт с помощью приспособления из набора инструментов в направлении **–**.

Базовая регулировка сжатия на задней подвеске
Прокрутите регулировочный винт **1** до упора в направлении **+**, затем 5 щелчков в направлении **–**. (Движение по дорогам с водителем 85 кг)

Отрегулируйте амортизацию при ходе отбоя пружины на заднем колесе

–без Dynamic Damping Control (DDC)[SA]

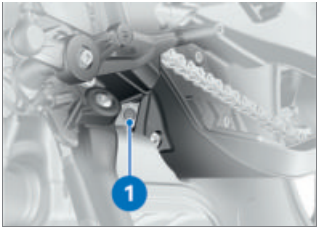
ОСТОРОЖНО

Горячая система выпуска отработавших газов

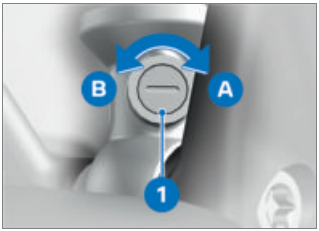
Опасность ожога

- Не прикасаться к горячей системе выпуска отработавших газов.

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.



- Отрегулируйте амортизацию при ходе растяжения пружины с помощью регулировочного винта **1**.



- Для увеличения амортизации: поверните регулировочный винт **1** с помощью приспособления из набора инструментов в направлении **A**.
- Для уменьшения амортизации: поверните регулировочный винт **1** с помощью приспособления из набора инструментов в направлении **B**.

Базовая регулировка отбоя на задней подвеске
Прокрутите регулировочное колесико до упора в направлении **A**, затем 5 щелчков в направлении **B**. (Движение по дорогам с водителем 85 кг)

КАЧАЮЩИЙСЯ РЫЧАГ

Регулировка качающегося рычага

Точку поворота качающегося рычага можно регулировать с помощью трех ступеней. Для этого требуются дополнительные вспомогательные приспособления, такие как подъемник для двигателя или подставки под упоры для ног, подробное описание обращения с которыми здесь не приводится. Если вы не уверены, что справитесь с этой работой, обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Отрегулируйте точку поворота качающегося рычага

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.

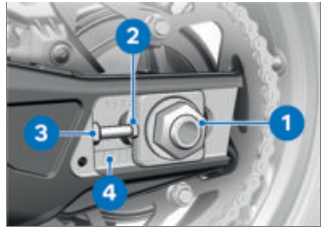
ВНИМАНИЕ

Боковое опрокидывание транспортного средства

Повреждение деталей из-за падения

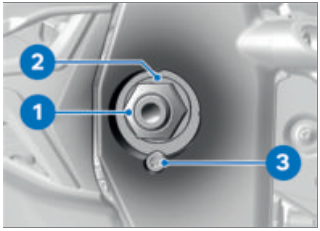
- Предохраняйте транспортное средство от опрокидывания вбок.

- Приподнимите мотоцикл с помощью подъемника для двигателя или другого подходящего устройства, чтобы разгрузить качающийся рычаг заднего колеса.

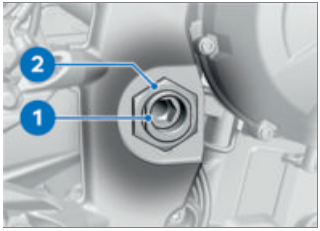


- Ослабьте гайку съемной оси **1**.
- Открутите контргайки **3** слева и справа.
- При помощи регулировочных винтов **2** слева и справа сильно увеличьте провисание цепи.
- Следите за тем, чтобы значение на шкале **4** было оди-

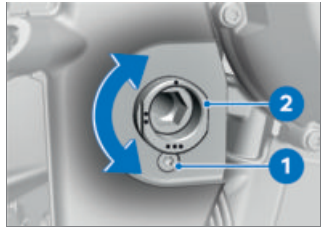
наковым с левой и правой стороны.



- Снимите гайку **1** и прокладочную шайбу **2**.
- Выкрутите фиксирующий винт **3**.

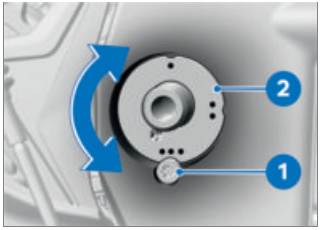


- Отсоедините балансирную ось **1**.
- Снимите гайку **2**.



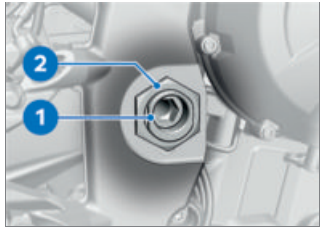
- Выкрутите фиксирующий винт **1**.
- Поворачивайте правую втулку **2** попеременно с левой втулкой макс. на 90° для настройки нужного положения.
- Вкрутите фиксирующий винт **1**.

Позиционирование втулки для центра вращения поворотного рычага в основной раме справа
M6 x 26.7
8 Н*м



- Поворачивайте левую втулку **2** попеременно с правой втулкой макс. на 90° для настройки нужного положения.
- Следите за тем, чтобы левая втулка **2** и правая втулка зафиксировались в одинаковом положении **(маркировка)**.
- Вкрутите фиксирующий винт **1**.

Расположение втулки точки поворота качающегося рычага в базовой раме слева
M6 x 12
8 Н*м

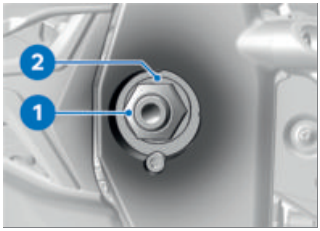


- Установите гайку **2** и затяните предписанным моментом затяжки.

Гайка для втулки точки поворота качающегося рычага к раме
M36 x 0,75
Средство против самоотвинчивания: Loctite 270, высокопрочн.
70 Н*м

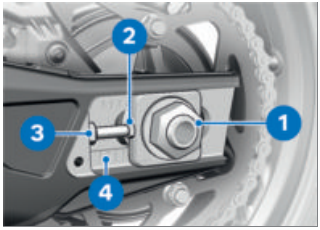
- Затяните балансирную ось **1** предписанным моментом затяжки.

Ось качающегося рычага к раме
M27 x 1,25
25 Н*м (Момент затяжки)



- Установите гайку **2** с прокладочной шайбой **1** и затяните предписанным моментом затяжки, удерживая при этом балансирную ось.

Гайка к балансирной оси
M18 x 1.5
Средство против самоотвинчивания: механич.
100 Н*м



- При помощи регулировочных винтов **2** слева и справа отрегулируйте провисание цепи.
- Проверьте провисание цепи. (➠ 228)
- Следите за тем, чтобы значение на шкале **4** было одинаковым с левой и правой стороны.
- Затяните контргайки **3** с левой и правой стороны предписанным моментом затяжки.

Контргайка стяжного болта приводной цепи
M8
19 Н*м

- Затяните гайку **1** съемной оси предписанным моментом затяжки.

Вставная ось заднего колеса в качающийся рычаг
M24 x 1.5
Средство против самоотвинчивания: механич.
125 Н*м

- Проверьте провисание цепи. (➠ 228)
- Снимите подъемник для двигателя.

- После изменения точки поворота качающегося рычага необходимо откорректировать высоту дорожного просвета на растяжке рычага подвески.
- Адаптируйте высоту дорожного просвета к настройке точки поворота качающегося рычага. (➠ 129)

– с Dynamic Damping Control (DDC)SA
- Откалибруйте DDC. (➠ 130)

ДОРОЖНЫЙ ПРОСВЕТ

Настройка дорожного просвета

Дорожный просвет на направляющей системы подвески заднего колеса можно регулировать с помощью длины растяжки рычага подвески. При регулировке дорожного просвета следует учесть, что при определенных комбинациях регулировки не обеспечивается свободный ход различных компонентов. Поэтому после изменений следует всегда проверять свободный ход качающегося рычага заднего колеса и заднего колеса.

Для регулировки дорожного просвета требуются дополнительные вспомогательные приспособления, например подъемник для двигателя или подставки под упоры для ног, подробное описание обращения с которыми здесь не приводится. Если вы не уверены, что справитесь с этой работой, обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Адаптируйте высоту дорожного просвета к настройке точки поворота качающегося рычага

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.

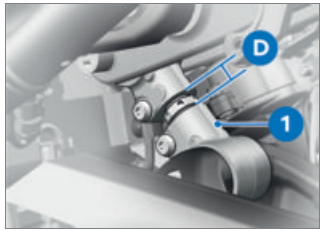
ВНИМАНИЕ

Боковое опрокидывание транспортного средства

Повреждение деталей из-за падения

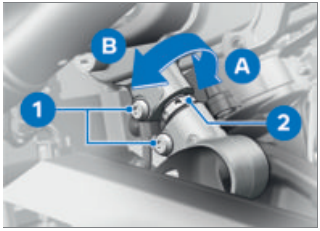
- Предохраняйте транспортное средство от опрокидывания вбок.

- Приподнимите мотоцикл с помощью подъемника для двигателя, чтобы разгрузить качающийся рычаг заднего колеса.



- Измерьте величину зазора **D** на растяжке **1**.

Величина зазора на растяжке рычага подвески для компенсации смещения точки поворота балансира
8,0...13,0 мм (Диапазон регулировки)
9,5 мм (Базовая настройка, положение 1 точки поворота качающегося рычага)
12,5 мм (Положение 2 точки поворота качающегося рычага)
13,0 мм (Положение 3 точки поворота качающегося рычага)



- Ослабьте зажимные винты **1**.
- Для увеличения дорожного просвета поверните регулировочный винт **2** в направлении **A**.
- Для уменьшения дорожного просвета поверните регулировочный винт **2** в направлении **B**.
- Затяните зажимные винты **1**.

Зажимной винт к регулировочной стойке
M6 x 25
8 Н*м

- Снимите подъемник для двигателя.
- Проверьте провисание цепи. (➠ 228)

–с Dynamic Damping Control (DDC)[SA]

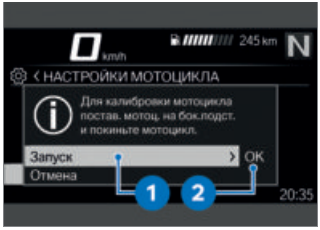
- Откалибруйте DDC. (➠ 130)

КАЛИБРОВКА DDC

–с Dynamic Damping Control (DDC)[SA]

Калибровка DDC

- Установите мотоцикл на боковую или иную подходящую вспомогательную подставку. Во время калибровки сидеть на мотоцикле не допускается. Снимите багаж.



- Вызовите меню Настройки, Настройки мотоцикла, Калибровка DDC.
- Выберите Запуск **1** и подтвердите нажатием OK **2**.

» Выполняется калибровка.

» В случае успешного завершения калибровки отображается надпись Калибровка выполнена успешно.. Если отображается надпись Ошибка калибровки! Поставьте полн. разгруж. мотоцикл на бок. подножку., процесс калибровки необходимо повторить.

- Выберите Повтор.

» Если и за несколько попыток не получается выполнить калибровку, обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad Partner.

ВОЖДЕНИЕ

07

УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ 134
РЕГУЛЯРНАЯ ПРОВЕРКА 138
ЗАПУСК 139
ОБКАТКА 140
ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ 141
ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА 142
ПОСТАНОВКА МОТОЦИКЛА НА СТОЯНКУ 145
ЗАПРАВКА ТОПЛИВОМ 145
КРЕПЛЕНИЕ МОТОЦИКЛА ДЛЯ ТРАНСПОРТИ-
РОВКИ 148

УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Экипировка мотоциклиста

Никогда не ездите без экипировки! Всегда надевайте
–Шлем
–Костюм
–Перчатки
–Мотоботы

Они нужны в любое время года и даже при поездках на короткие расстояния. Партнер BMW Motorrad с радостью проконсультирует вас и поможет выбрать правильную экипировку для любых поездок.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Затягивание свободно свисающих деталей одежды, багажа или ремней в открытые вращающиеся детали мотоцикла (колеса, карданный вал)

Опасность аварии

- Убедитесь в отсутствии свободно свисающих деталей одежды, которые могут быть затянуты в открытые вращающиеся детали мотоцикла.
- Размещайте предметы багажа, а также концы стяжных и крепежных ремней вдали от открытых вращающихся деталей мотоцикла.

Загрузка

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Ухудшение устойчивости движения из-за перегрузки / неравномерной загрузки

Риск падения

- Не превышайте допустимую полную массу и соблюдайте указания по загрузке.

- Отрегулируйте преднатяг пружин и жесткость амортизато-

ров в соответствии с полной массой.

Скорость

Чтобы продлить срок службы шин и обеспечить оптимальную адгезию, как следует прогревайте холодные шины. Не допускайте сильного ускорения на холодных шинах. Во время прогрева увеличивайте углы наклона мотоцикла медленно.

Чтобы предотвратить перегрев шин и продлить срок службы шин, не допускайте длительной езды на максимальной скорости.

При высокой скорости движения на динамические свойства мотоцикла могут оказывать отрицательное воздействие различные граничные условия. К ним относятся в том числе:
- настройка амортизационной стойки
- неравномерное распределение багажа
- свободная одежда
- слишком низкое давление в шинах
- износ рисунка протектора

Снятые детали

ВНИМАНИЕ

Движение по дорогам общего пользования без деталей, снятых для езды по гоночной трассы

Опасность аварии, аннуляции разрешения на эксплуатацию на дорогах общего пользования

- Установите все запчасти транспортного средства, обязательные для движения по дорогам общего пользования.

Карбоновые колеса

– с карбоновыми колесами M SA

Свойства материала карбон значительно отличаются, например, относительно жесткости и массы от металлических материалов.

Структурные повреждения карбоновых колес не всегда можно распознать невооруженным глазом. При возникновения подозрения на возможное повреждение, например, после падения или значительного воздействия на карбоновую структуру (например при переезде через выбоину) карбоновое колесо необ-

ходимо проверить на специализированной СТО, лучше всего у официального дилера BMW Motorrad путем проведения соответствующей экспертизы.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Незаметные структурные повреждения

Опасность аварии

- После падения или значительного удара (например при проезде через выбоину) карбоновые колеса необходимо проверять на СТО, лучше всего у официального дилера BMW Motorrad.

Опасность отравления

В состав отработавших газов входит не имеющий цвета и запаха ядовитый угарный газ.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Вредные для здоровья выхлопные газы

Опасность удушья

- Не вдыхайте отработавшие газы.
- Не оставляйте мотоцикл с работающим двигателем работать в закрытых помещениях.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Вдыхание вредных для здоровья паров

Вред здоровью

- Не вдыхайте испарения эксплуатационных материалов и пластмасс.
- Не используйте мотоцикл в помещениях.

Опасность ожога

ОСТОРОЖНО

Сильный нагрев двигателя и системы выпуска отработавших газов во время движения

Опасность возгорания

- После остановки двигателя исключить случайное прикосновение людей и предметов к двигателю и системе выпуска ОГ.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Открывание пробки радиатора

Опасность ожога

- Не открывайте пробку на горячем радиаторе.
- Проверяйте уровень охлаждающей жидкости только в расширительном бачке и при необходимости доливайте жидкость.

Катализатор

Несгоревшее топливо, поступающее в катализатор при пропусках воспламенения, может привести к его перегреву и разрушению.

Необходимо соблюдать следующие правила:

- Не эксплуатируйте мотоцикл до полной выработки топлива из бака.
- Не оставляйте двигатель работать при снятом наконечнике провода к свече зажигания.
- При пропусках воспламенения немедленно заглушите двигатель.
- Заливайте только неэтилированный бензин.
- Обязательно соблюдайте предписанную периодичность ТО.

ВНИМАНИЕ

Несгоревшее топливо в катализаторе

Повреждение катализатора

- Соблюдайте приведенные указания для защиты катализатора.

Опасность перегрева

ВНИМАНИЕ

Длительная работа двигателя на стоянке

Перегрев из-за недостаточного охлаждения, в экстремальных случаях возможно возгорание мотоцикла

- Без необходимости не оставляйте двигатель работать во время стоянки.
- Трогайтесь сразу после запуска двигателя.

Манипуляции

ВНИМАНИЕ

Манипуляции с мотоциклом (с блоком управления двигателем, дроссельными заслонками, сцеплением)

Повреждение соответствующих деталей, отказ функций, имеющих отношение к безопасности, прекращение действия гарантии

- Не допускайте манипуляции.

РЕГУЛЯРНАЯ ПРОВЕРКА

Соблюдение контрольного перечня

Используйте следующий контрольный перечень для регулярной проверки мотоцикла.

При изменении степени загрузки:

- Отрегулируйте предварительное напряжение пружины переднего колеса (➠ 116).
- Отрегулируйте жесткость переднего амортизатора (➠ 121).
- Отрегулируйте предварительное напряжение пружины заднего колеса (➠ 118).
- Отрегулируйте жесткость заднего амортизатора (➠ 123).

Перед каждым началом движения

- Проверьте работу тормозной системы (➠ 209).
- Проверьте работу осветительных и сигнальных приборов.
- Проверьте работу сцепления (➠ 214).
- Проверьте высоту рисунка протектора (➠ 218).
- Проверьте давление в шинах (➠ 217).
- Проверьте надежность крепления багажа.

При каждой 3-й заправке

- Проверьте уровень моторного масла (➠ 207).
- Проверьте толщину передних тормозных накладок (➠ 209).
- Проверьте толщину задних тормозных накладок (➠ 210).
- Проверьте уровень тормозной жидкости в переднем тормозном контуре (➠ 212).
- Проверьте уровень тормозной жидкости в заднем тормозном контуре (➠ 213).

– Проверьте уровень охлаждающей жидкости (➠ 216).

– без цепи M Endurance SA
– Смажьте цепь (➠ 230).

– Проверьте провисание цепи (➠ 228).
– Проверьте износ цепи (➠ 231).

ЗАПУСК

Заведите двигатель

- Включите зажигание. (➠ 86)
» Выполняются проверка Pre-Ride-Check и самодиагностика. (➠ 140)
- Включите холостой ход или при включенной передаче выжмите сцепление.

При неубранной боковой опоре и включенной передаче двигатель не запускается. Если двигатель уже был запущен на нейтрали, то он заглохнет, если попытаться включить передачу при неубранной подставке.

Для быстрого приведения катализатора в рабочее состояние сразу после запуска двигателя на короткое время повышаются обороты холостого хода.

- При пуске холодного двигателя и низкой температуре: Нажмите рычаг сцепления.
» При низких температурах параметры пуска могут измениться. Многократная кратковременная нагрузка на аккумуляторную батарею повышает ее температуру и тем самым доступную мощность для пуска двигателя.



- Нажмите кнопку стартера **1**.

При недостаточном напряжении аккумулятора процесс запуска автоматически прерывается. Перед повторной попыткой запуска зарядите аккумулятор или используйте внешний источник питания. Более подробную информацию см. в главе «Техническое обслуживание» в разделе «Помощь при запуске».

» Двигатель запускается.

» Если двигатель не заводится, см. таблицу неисправностей. (➠ 260)

Проверка Pre-Ride-Check и самодиагностика

После включения зажигания комбинация приборов выполняет проверку элементов индикации, а также контрольных и сигнальных ламп. Во время проверки Pre-Ride-Check все контрольные и сигнальные лампы ненадолго загораются.

» Если после включения зажигания комбинация приборов остается темной, то для справки можно воспользоваться таблицей неисправностей в главе «Технические характеристики». (➠ 263)

» Во время самодиагностики проверяется функциональная готовность BMW Motorrad ABS, а также BMW Motorrad DTC.



мигает.


редко мигает.

» Контрольные и сигнальные лампы гаснут при достижении скорости движения 5 км/ч.

» Самодиагностика завершена.

Если по завершении самодиагностики отображается сообщение о неисправности:

- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

ОБКАТКА

Двигатель

- До проведения первого контроля после обкатки следует ездить с частой сменой нагрузки и диапазона частоты вращения и избегать длительных поездок с постоянной частотой вращения.
- Выбирайте по возможности извилистые и слегка холмистые участки пути.
- Соблюдайте рекомендуемую частоту вращения при обкатке.

 Обороты двигателя при обкатке
<7000 мин$^{-1}$ (Пробег 0...300 км)
<9000 мин$^{-1}$ (Пробег 300...1000 км)
Без полной нагрузки (Пробег 0...1000 км)

- Не превышайте пробег, после которого выполняется контроль после обкатки.

 Пробег до контроля после обкатки
500...1200 км

Тормозные накладки

Новые тормозные накладки необходимо обкатать, прежде чем они достигнут оптимальной силы трения. Уменьшенное тормозное действие можно компенсировать за счет более сильного нажатия на педаль тормоза.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Новые тормозные колодки

Увеличение тормозного пути, опасность аварии

- Тормозите заблаговременно.

Шины

Новые шины имеют гладкую поверхность. Поэтому вам необходимо придать шинам шероховатость путем осторожной обкатки с переменными наклонами. Полная сцепляемость беговых дорожек шин достигается только после обкатки.

Соблюдайте указания производителя шин по правильной приработке новых шин.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Потеря сцепления новых шин с дорогой на мокром дорожном полотне и при экстремальных наклонах

Опасность ДТП

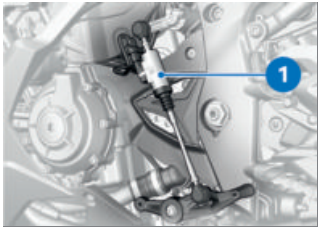
- Будьте осторожны и осмотрительны и избегайте экстремальных наклонов.

ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ

Ассистент переключения Pro

Более подробную информацию об ассистенте переключения передач Pro можно найти в главе «Описание системы».

При переключении на пониженную передачу с помощью ассистента переключения передач Pro в целях безопасности круиз-контроль автоматически отключается. При переключении на повышенную передачу круиз-контроль остается активным.



- Включение передачи осуществляется как обычно, нажатием ногой педали переключения передач.

» Датчик **1** на штоке вилки переключения передач распознает включение нужной передачи и начинает поддерживать переключение.

» При движении с постоянной скоростью и в режиме принудительного холостого хода на низких передачах с высокой частотой вращения переключение без выключения сцепления может вызвать слишком сильную реакцию мотоцикла на изменение нагрузки. BMW Motorrad рекомендует в таких ситуациях переключать передачи только при выжатом сцеплении. От применения ассистента переключения в диапазоне ограничителя частоты вращения следует отказаться.

» Поддержка переключения не осуществляется в следующих ситуациях:

– С выжатым сцеплением.
– Рычаг переключения передач не в исходном положении

- Чтобы иметь возможность выполнить следующее переключение передач с помощью ассистента переключения, нужно после процесса переключения полностью снять нагрузку с педали переключения передач.

ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА

Как достигается минимальный тормозной путь?

В процессе торможения меняется динамическое распределение нагрузки между передним и задним колесами. Чем сильнее снижается скорость, тем больше нагрузка на переднее колесо. Чем больше нагрузка на колесо, тем больше передаваемая тормозная сила. Для достижения минимального тормозного пути нужно выжимать рычаг переднего тормоза постепенно и все сильнее. При этом динамическое увеличение нагрузки на переднее колесо используется оптимально. Одновременно

следует также выжимать рычаг сцепления.

При часто тренируемых «экстренных торможениях», при которых тормозное давление создается максимально быстро и с полной силой, динамическое распределение нагрузки не может следовать за увеличением замедления и тормозная сила не полностью передается на дорожное полотно.

Блокировка переднего колеса предотвращается интегральной системой BMW Motorrad ABS Pro.

Экстренное торможение

При резком торможении на достаточной скорости быстрое мигание стоп-сигнала дополнительно предупреждает движущихся сзади участников дорожного движения.

При снижении скорости ниже <15 км/ч включается аварийная световая сигнализация. При скорости выше 20 км/ч аварийная световая сигнализация снова автоматически отключается.

Крутые съезды

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Торможение на крутых спусках преимущественно задним тормозом

Потеря тормозного действия, повреждение тормозов из-за перегрева

- Тормозите передним и задним тормозами и используйте тормозящий эффект двигателя.

Влажные и загрязненные тормоза

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Ухудшение тормозного действия вследствие влаги и грязи

Опасность ДТП

- Просушить или очистить тормоза с помощью торможения, при необходимости очистить вручную.
- Тормозить заблаговременно, пока снова не будет достигнуто полное тормозное действие.

Влага и грязь на тормозных дисках и тормозных накладках ухудшают тормозное действие. В следующих ситуациях следует учитывать замедленное или плохое тормозное действие:

- При движении под дождем и по лужам.
- После мойки мотоцикла.
- При движении по посыпанным солью дорогам.
- После работ на тормозах вследствие возможного попадания масла или смазки.
- При движении по загрязненному дорожному полотну или по бездорожью.

ABS Pro
Физические пределы динамики движения

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Торможение на поворотах
Риск падения, несмотря на ABS Pro

- За выбор правильной манеры езды всегда отвечает водитель.
- Не подвергайте себя излишнему риску, сводя на нет дополнительную безопасность, предоставляемую Вам этой дополнительной системой.

Система ABS Pro активна во всех режимах движения. В режиме движения RACE PRO возможна индивидуальная настройка ABS Pro.

Падение не исключается

Несмотря на то, что системы ABS Pro и Dynamic Brake Control полностью поддерживают водителя и предоставляют значительное преимущество в отношении безопасности при торможении в наклонном положении, они ни в коей мере не могут изменить физические пределы динамики движения. Как и прежде, эти пределы могут быть превышены из-за ошибочной оценки или ошибочных действий водителя. В экстремальном случае не исключается и падение.

Эксплуатация на дорогах общего пользования

Системы ABS Pro и Dynamic Brake Control повышают надежность эксплуатации мотоцикла на дорогах общего пользования. При торможении из-за внезапно появившейся опасности на повороте система ABS Pro предотвращает блокировку и занос колес в рамках физических преде-

лов динамики движения. При экстренном торможении система Dynamic Brake Control увеличивает тормозное действие и срабатывает тогда, когда в процессе торможения случайно поворачивается ручка газа.

Функция ABS Pro разрабатывалась не для улучшения индивидуальной эффективности торможения при наклонном положении.

ПОСТАНОВКА МОТОЦИКЛА НА СТОЯНКУ

Боковая подставка

- Выключите зажигание. (➠ 86)
- Если дорога имеет уклон, разверните мотоцикл в сторону подъема и включите первую передачу.

ВНИМАНИЕ

Плохое состояние пола в области упора стойки

Повреждение деталей при падении

- Следите, чтобы поверхность в районе подставки была ровной и твердой.
- Откиньте боковую подставку и установите на нее мотоцикл.

ВНИМАНИЕ

Увеличение нагрузки на боковую подставку из-за дополнительного веса

Повреждение деталей при падении

- Не садитесь на мотоцикл, стоящий на боковой подставке.
- Если уклон дороги допускает, поверните руль влево.

ЗАПРАВКА ТОПЛИВОМ

Качество топлива

Необходимое условие

Для обеспечения оптимального расхода топливо не должно содержать серу или должно содержать ее в минимальных количествах.

ВНИМАНИЕ

Заправка этилированным топливом

Повреждение катализатора

- Не использовать для заправки этилированное топливо или топливо с металлическими присадками, например, марганцем или железом.

- Следите за максимальным содержанием этанола в топливе.

Топливные присадки очищают систему впрыска и зону сгорания. При использовании топлива низкого качества или долгих простоях использование топливных присадок обязательно. Более подробную информацию можно получить у официальных дилеров BMW Motorrad.

	Рекомендуемое качество топлива
E5	Superplus неэтилированный (макс. 5 % этанола, E5) 98 ОЧИ/RON 93 Октановое число
	Альтернативное качество топлива
E5 E10	Высокосортный неэтилированный бензин (ограничения по мощности и расходу) (макс. 10 % этанола, E10) 95 ОЧИ/RON 90 Октановое число

» Обратите внимание на следующие символы на пробке топливного бака и на раздаточной колонке:

E5

E10

Произведите заправку топливом

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Топливо легко воспламеняется

Опасность пожара и взрыва

- При любых действиях с топливным баком не курить и избегать источников открытого огня.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Вытекание топлива из-за расширения под воздействием тепла при переполненном топливном баке

Риск падения

- Не переливайте топливо в бак.

ВНИМАНИЕ

Контакт топлива с пластмассовыми поверхностями

Повреждение поверхностей (они становятся блеклыми или матовыми)

- Сразу вытирать пластмассовые поверхности после контакта с топливом.

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и опустите на боковую подставку.



- Откройте защитную накладку **1**.
- Отоприте пробку топливного бака **2**, повернув ключ зажигания по часовой стрелке, и откройте.



- Залейте топливо указанного качества не выше нижней кромки заливной горловины.

Если после выхода за нижний предел резерва топлива производится заправка, общее количество топлива должно быть больше, чем резерв, при этом распознается новый уровень наполнения и выключается

контрольная лампа резерва топлива.

Указанное в технических характеристиках «количество заливаемого топлива» – это количество топлива, которое можно дозаправить, если топливный бак был опорожнен в процессе движения, то есть двигатель заглох из-за отсутствия топлива.

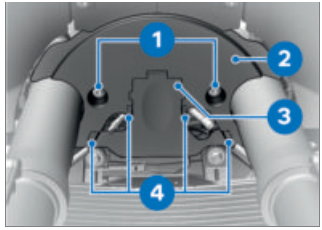
Количество заливаемого топлива
прим. 16,5 л

Резерв топлива
прим. 4 л

- Закройте пробку топливного бака сильным нажатием.
- Выньте ключ зажигания и закройте защитную накладку.

КРЕПЛЕНИЕ МОТОЦИКЛА ДЛЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ

- Обернуть все детали, рядом с которыми будут проложены стяжные ремни, во избежание их оцарапывания. Для этой цели можно использовать липкую ленту или мягкие тряпки.



- Осторожно освободите крышку **3** из креплений **4** и снимите.
- Выкрутите винты **1** и снимите перегородку вилки **2**.



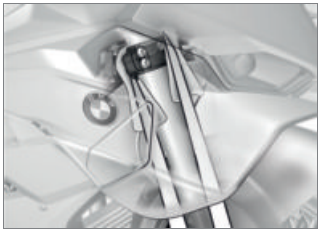
ВНИМАНИЕ

Опрокидывание мотоцикла набок при поддомкрачивании

Повреждение деталей при падении

- Зафиксировать мотоцикл во избежание опрокидывания набок, лучше всего позвать на помощь помощника.

- Закатите мотоцикл на транспортировочную платформу, но не ставьте на боковую подставку.
- Зафиксируйте мотоцикл во избежание бокового опрокидывания, лучше всего воспользуйтесь услугами помощника.



ВНИМАНИЕ

Зажим деталей

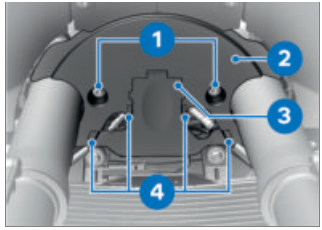
Повреждение детали

- Не пережимать такие детали, как трубопроводы тормозного привода или жгуты проводов.

- Уложите натяжные ремни спереди с двух сторон над нижней перемычкой вилки.
- Затяните натяжные ремни движением вниз.



- Закрепите стяжные ремни сзади с обеих сторон на задней раме и натяните.
- Равномерно затяните все стяжные ремни. Мотоцикл должен быть притянут как можно сильнее.



- После перевозки установите перегородку вилки **2** и вкрутите винты **1**.

Перегородка вилки к перемычке вилки снизу
M5 x 14
2 Н*м

- Приложите крышку **3** и зафиксируйте в креплениях **4**.

НА ГОНОЧНОЙ ТРАССЕ

08

ИНДИКАЦИЯ ГОНОЧНОГО РЕЖИМА 152
LAPTIMER 156
РЕЖИМЫ ДВИЖЕНИЯ RACE PRO 158
LAUNCH CONTROL 159
PIT LANE LIMITER 161
DTC 162
НАСТРОЙКИ ХОДОВОЙ ЧАСТИ ДЛЯ ГОНОЧНОГО РЕЖИМА 164
ЗЕРКАЛА 165
КРОНШТЕЙН НОМЕРНОГО ЗНАКА 169
КОЖУХ ВМЕСТО СИДЕНЬЯ ПАССАЖИРА 173
M COVER KIT 173
ОТКЛЮЧЕНИЕ СИСТЕМЫ ABS ДЛЯ ДВИЖЕНИИ НА ГОНОЧНОЙ ТРАССЕ 175
РЕВЕРСИРОВАНИЕ СХЕМЫ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЙ 176
ЗАПИСЬ ДАННЫХ И ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ 178

ИНДИКАЦИЯ ГОНОЧНОГО РЕЖИМА
ИНДИКАЦИЯ SPORT 1



1 Максимальное уменьшение крутящего момента двигателя DTC

2 Текущее уменьшение крутящего момента двигателя DTC

3 Тахометр

4 Максимальный угол наклона слева

5 Регулировочное значение DTC

6 Текущий угол наклона

7 Максимальный угол наклона справа

8 Текущая задержка во время торможения

9 Максимальная задержка

ИНДИКАЦИЯ SPORT 2



1 Максимальное уменьшение крутящего момента двигателя DTC

2 Текущее уменьшение крутящего момента двигателя DTC

3 Регулировочное значение DTC

4 Тахометр

5 Разность последнего времени прохождения круга относительного эталонного времени, или разность текущего времени прохождения круга и эталонного времени

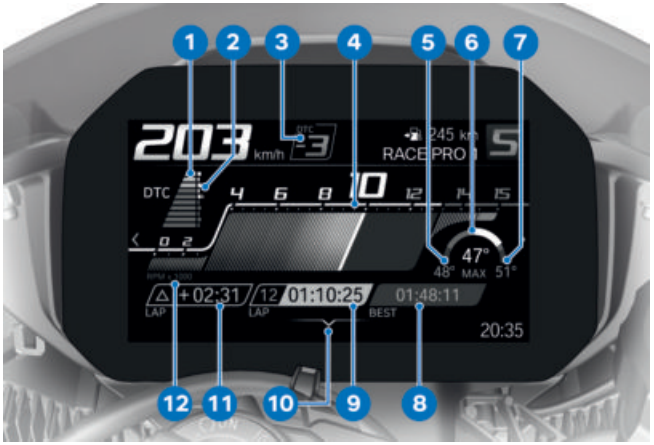
6 Эталонное время: минимальное время прохождения одного из текущих сохраненных кругов, или минимальное время прохождения сохраненного когда-либо круга (➠ 156)

7 Текущее время круга

8 Единица измерения для тахометра: 1000 оборотов в минуту

9 Справка по управлению

ИНДИКАЦИЯ SPORT 3



1 Текущее уменьшение крутящего момента двигателя DTC

2 Максимальное уменьшение крутящего момента двигателя DTC

3 Регулировочное значение DTC

4 Тахометр

5 Максимальный угол наклона слева

6 Текущий угол наклона

7 Максимальный угол наклона справа

8 Эталонное время: минимальное время прохождения одного из текущих сохраненных кругов, или минимальное время прохождения сохраненного когда-либо круга (➠ 156)

9 Текущее время круга

10 Справка по управлению

11 Разность последнего времени прохождения круга относительного эталонного времени, или разность текущего времени прохождения круга и эталонного времени

12 Единица измерения для тахометра: 1000 оборотов в минуту

LAPTIMER

Запуск регистрации времени

- Вызовите меню Sport и перейдите к индикации Sport 2 или Sport 3.
- Запустите двигатель.



- Нажмите кнопку **1**.

» Выполняется регистрация времени.

- При каждом пересечении линии старта/финиша снова нажимайте кнопку **1**, чтобы запустить процесс записи для последующего гоночного круга.

» Данные предшествующего гоночного круга сохраняются.

» Время текущего круга запускается снова при индикации 00:00:00.

» Остановленное время гоночного круга отображается в течение настроенного времени Дл. индикации, прежде чем произойдет переключение на отсчет времени для текущего гоночного круга.

» Если во время записи происходит выход из режима индикации, то запись все равно продолжается.

Завершите регистрацию времени и управляйте значениями времени

Необходимое условие

Отображается индикация Sport 2 или Sport 3.

- Нажмите нижнюю часть двухпозиционной клавиши MENU.

» Появляется меню LAPTIMER.

– С помощью команды Завершить регистрацию можно завершить текущую запись.

– С помощью команды Круги можно вызывать текущие значения времени прохождения круга и информацию о поездке. Можно сохранить до 99 значений времени прохождения круга. Если значения между заездами не удаляются, то последующие значения перезаписывают первые значения времени прохождения круга.

– С помощью команды Удалить все круги можно удалить все значения времени прохождения круга.

– С помощью команды Удалить Best Ever можно

сбросить лучшее время прохождения круга за весь период измерений (Best Ever).

Настройте Laptimer

- Вызовите меню Настройки, Настройки мотоцикла, Laptimer. Возможны следующие настройки:

» Время стаб.сиг: если включался световой сигнал, то в пределах данного времени этот световой сигнал можно включать еще раз без влияния на измерение времени прохождения круга.

» Пускатель: переключение управления. Ручной: срабатывание через световой сигнал.

– с регистратором данных M, включая GPS-счетчик пройденных кругов[SZ]

» Внешний: срабатывание через локализацию GPS.◁

» Дл. индикации: в течение данного времени отображается остановленное время прохождения круга, перед тем как отобразится текущее время прохождения круга.

» Ссылка: выбор лучшего времени для отображения в качестве эталонного времени. Best: лучшее время текущей записи или Best Ever: лучшее время за весь период измерений.

» Best lap in progress: если данная функция активирована, отображается разность не последнего времени прохождения круга и эталонного времени, а разность текущего времени прохождения круга и эталонного времени.

Лучшее время прохождения круга за все время

Лучшее время прохождения круга (Best Ever) — это самый быстрый из всех записанных гоночных кругов, который обновляется сразу же после записи более высокого результата.

Лучшее время прохождения круга сохраняется даже тогда, когда записанные гоночные круги удаляются. Это дает возможность в любой момент записать новый круг и сравнить его с лучшим кругом предыдущих гонок.

Лучшее время прохождения круга можно удалить в меню LAPTIMER.

Если лучшее время прохождения круга за все время берется из сохраненной записи, то оно отображается вместе с соответствующим номером

круга. Если лучшее время не имеет номера, то это значит, что он взят из записи, которая уже удалена.

РЕЖИМЫ ДВИЖЕНИЯ RACE PRO

Конфигурация для гоночной трассы

Режимы движения RACE PRO позволяют подробно и профессионально адаптировать системы управления ходовой частью, торможением и двигателем. В результате можно учитывать индивидуальные задаваемые водителем значения, качество дорожных покрытий и погодные условия.

Можно регулировать следующие параметры:
- Engine
- Engine Brake
- Traction (DTC)
- Wheelie (DTC)
- ABS
- с Dynamic Damping Control (DDC) SA
- DDC

Подробную информацию о параметрах см. в главе «Описание системы» (➠ 191).

Можно настроить конфигурацию трех режимов движения RACE PRO.

Один режим движения RACE PRO также можно выбирать с помощью кнопки MODE (➠ 92).

Конфигурация режимов движения RACE PRO

- Откройте меню Настройки, Настройки мотоцикла и выберите Предустановка режима движ.
- Активируйте минимум один Режим движ. RACE PRO.
- Выберите Конфигурация.

» Отображается общий вид параметров конфигурации.



- Выберите конфигурацию.



- Выберите параметры.

» Текущая настройка отображается графическим способом и в виде чисел. Дополнительно отображаются пояснительные тексты для соответствующей настройки.

– Если настройка сохранена также и в серийном режиме движения, указывается этот режим движения.

- Измените настройку желаемым образом.

Сбросьте до заводских настроек

- Выберите конфигурацию.
- Прокрутите вниз список параметров и выберите последний пункт `Сброс`.

LAUNCH CONTROL

Гоночный старт с Launch Control

Функция Launch Control помогает водителю удерживать идеальную для гоночного старта частоту вращения.

Ограничение частоты вращения после активации функции управления ускорением Launch Control
9000 мин$^{-1}$

При активной функции Launch Control крутящий момент двигателя уменьшается, в результате чего устанавливается приблизительно максимальное поступательное движение в плоскости со слегка приподнятым передним колесом. При обнаружении отрыва переднего колеса от дорожного полотна крутящий момент временно слегка снижается.

Функция Launch Control выключается при следующих условиях:

– Включается третья передача.
– Наклон превышает 30°.
– Выключается двигатель или зажигание.
– Нажимается тормоз.

Количество следующих друг за другом стартов с функцией Launch Control ограничено для защиты сцепления. Количество еще возможных запусков отображается на дисплее, например, `Launch Control: 3 starts still avail.`.

Управление Launch Control

ОСТОРОЖНО

Launch Control обеспечивает максимальное ускорение, при котором могут возникать необычные ситуации.

Опасность несчастного случая из-за повышенного ускорения.

- Использовать Launch Control только на гоночных трассах.

- Переведите мотоцикл в стартовое положение.

» Мотоцикл стоит, двигатель работает.



- Удерживайте кнопку пуска **1** нажатой до тех пор, пока на дисплее не появится количество еще допустимых запусков с помощью функции Launch Control.

» Если выполнить запуск больше нельзя, на дисплее отображается `Система Launch Control активирована.`.

- Дайте остыть сцеплению.

Время охлаждения сцепления
прим. 3 мин (при работающем двигателе)
прим. 20 мин (при выключенном двигателе)

- При запуске действуйте как обычно, отожмите ручку газа как минимум до достижения ограничения частоты вращения.
- После включения сцепления полностью выжмите ручку газа.

» Сигнализатор-тахометр горит.
» Launch Control задает идеальный вращающий момент на заднем колесе.
• Держите ручку газа в положении полного газа.
» Частота вращения увеличивается при установке ручки в положение полного газа, как только отключается ограничение частоты вращения.
» Ручка газа вновь реагирует как обычно.
» При включении третьей передачи или при наклонном положении более 30° сигнализатор тахометра гаснет.
» Гоночный старт с Launch Control завершен.

PIT LANE LIMITER

Ограничение скорости с помощью Pit Lane Limiter

Функция Pit Lane Limiter помогает поддерживать ограниченную скорость, например, при проезде по пит-лейн. Для этого максимальная частота вращения двигателя для движения ограничивается 1-й передачей.

Результирующая из максимальной частоты вращения скорость зависит от передаточного отношения и размера шин.

Поле значений

–3500...8000 мин$^{-1}$

Настройка Pit Lane Limiter

• Вызовите меню `Настройки`, `Настройки мотоцикла`, затем активируйте `Pit Lane Limiter`.
• Выберите `Конфигурация`.
• Настройте `Част. вращения`.

Управление Pit Lane Limiter



• Двигайтесь на первой передаче.
• Удерживайте кнопку стартера **1**, пока не отобразится `Pit Lane Limiter активирован.`.
» Индикатор переключения передач будет мигать, пока активна система Pit Lane Limiter.
• Выжмите ручку газа до достижения максимальной настроенной частоты вращения.
» Частота вращения коленвала двигателя ограничивается до

настроенного значения частоты вращения.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При деактивации системы Pit Lane Limiter происходит ускорение в соответствии с положением ручки газа.

При ручке газа в положении полной нагрузки рывок может быть таким сильным, что можно упасть с мотоцикла.

- Не переводить ручку в положение полного газа, установить ограниченную частоту вращения.

- Снова удерживайте кнопку стартера **1** или переключитесь на вторую передачу.

» T/c в режиме максимального разгона.

DTC

Настройка DTC

В соответствии с выбранным режимом движения система DTC регулирует допустимое проскальзывание заднего колеса.

Параметры регулировки можно детально настроить в рамках конфигурирования режимов движения RACE PRO.

Конфигурирование режимов движения RACE PRO (➠ 158)



Во время движения с помощью двухпозиционной клавиши DTC **1** на левом блоке управления можно изменять настройку системы DTC.

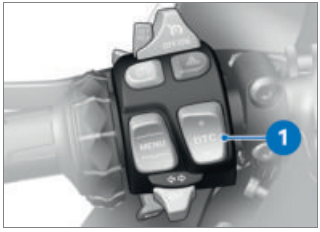
Адаптируйте DTC

- Сконфигурируйте режимы движения RACE PRO. (➠ 158)
- Выберите необходимый режим движения RACE PRO.

Адаптация системы DTC возможна также во время движения.



При включении Режим движ. RACE PRO отключается Speed Limit Info **1** и показывается регулировочное значение DTC **2**.



- Коротко нажимайте двухпозиционную клавишу **1** вверх для увеличения значения регулировки DTC.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Из-за уменьшения регулирующего действия DTC возможно пробуксовывание заднего колеса и, как следствие, потеря устойчивости.

Риск падения

- Уменьшать регулирующее действие DTC только на гоночных трассах.
- Измените настройку DTC только на один уровень и осторожно проверьте влияние изменения настройки на динамические свойства.

- Коротко нажимайте двухпозиционную клавишу DTC **1** вниз для уменьшения значения регулировки DTC.

» Установленное значение отображается на дисплее и находится в диапазоне от −7 до 7:

» 1 ... 7: уменьшение проскальзывания заднего колеса максимум на семь уровней. Значение 7 соответствует наиболее раннему вмешательству DTC.

» −1 ... −7: увеличение проскальзывания на заднем колесе максимум на семь уровней. Значение −7 соответ-

ствует наиболее позднему вмешательству DTC.
» 0: заводская настройка
» Индикация DTC не светится: DTC выключена.

Отключение DTC

На очень рыхлых основаниях (например, гравийная ловушка на гоночной трассе) вмешательства системы DTC могут ограничивать тяговое усилие на заднем колесе до такой степени, что оно перестает вращаться. В этом случае BMW Motorrad рекомендует временно отключить систему DTC.
Следите за вращением заднего колеса на насыпном основании и своевременно сбросьте газ перед выездом на твердое основание.
При отключении системы DTC также отключаются контроль тяги и предотвращение отрыва переднего колеса.
Поэтому не забудьте включить систему DTC обратно.
Выключение DTC (➠ 90)
Включите DTC (➠ 91)

НАСТРОЙКИ ХОДОВОЙ ЧАСТИ ДЛЯ ГОНОЧНОГО РЕЖИМА

Соблюдайте рекомендации для гоночного режима:

Отрегулируйте амортизатор рулевого управления (➠ 115).

– без Dynamic Damping Control (DDC) SA

Отрегулируйте предварительное напряжение пружины заднего колеса (➠ 118).

– с Dynamic Damping Control (DDC) SA

Отрегулируйте предварительное напряжение пружины заднего колеса (➠ 119).

– без Dynamic Damping Control (DDC) SA

Отрегулируйте амортизацию при ходе сжатия пружины на переднем колесе (➠ 121).

Отрегулируйте амортизацию при ходе отбоя пружины на переднем колесе (➠ 122).

Отрегулируйте амортизацию при ходе отбоя пружины на заднем колесе (➠ 123).

Отрегулируйте амортизацию при ходе сжатия пружины на заднем колесе (➠ 124).

– с Dynamic Damping Control (DDC)[SA]

Система динамического демпфирования подвески (DDC) выбирает автоматически подходящий режим демпфирования (➠ 187).

Систему динамического демпфирования подвески (DDC) для переднего и заднего колеса можно настроить индивидуально (➠ 158).

Отрегулируйте дорожный просвет (➠ 129).
Отрегулируйте качающийся рычаг (➠ 125).

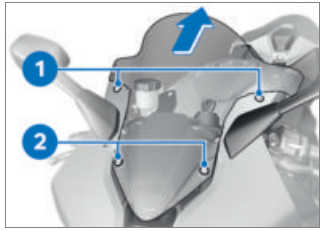
ЗЕРКАЛА

Снимите зеркала

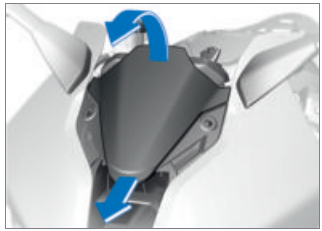
ВНИМАНИЕ

Снятие зеркала
Аннуляции разрешения на эксплуатацию на дорогах общего пользования
- Не эксплуатируйте мотоцикл без зеркал или указателей поворота на дорогах общего пользования.

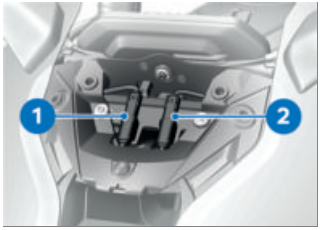
- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.



- Выкрутите винты **1** и **2**.
- Снимите ветрозащитный щиток в **направлении, указанном стрелкой**.

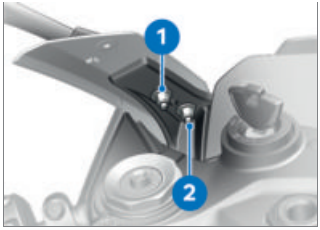


- Высвободите заслонку впуска воздуха сверху в **направлении, указанном стрелкой** и извлеките движением вниз.



- Отсоедините штекер правого указателя поворота **1** и левого указателя поворота **2**.

Если для движения по гоночной трассе сняты зеркала со встроенными указателями поворота, то электронное оборудование транспортного средства распознает это как неисправность осветительных приборов и выводит на дисплей соответствующее предупреждающее сообщение. Путем деактивации функции `Свет. предупреждения` в меню `Освещение` данное предупреждающее сообщение не отображается.



- Открутите гайки **1** и **2** слева и справа, снимите зеркало.
- Осторожно вытяните кабель.



- Закрепите облицовку **1** на левом и правом держателях облицовки **2**. При использовании кабельных бандажей обклейте соответствующие участки липкой лентой во избежание образования потертостей.

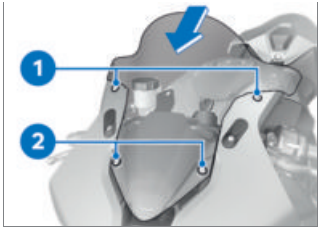
Используйте комплект крышек M (M Cover Kit) BMW Motorrad, чтобы закрыть отверстия под винты и восстановить крепление. В комплект крышек M M Cover Kit входят заглушки для открытых штекер-

ных соединений, чтобы предотвратить проникновение влаги в электрооборудование транспортного средства.

- Защитите открытые штекерные соединения от попадания влаги, лучше всего с помощью изолированных штекеров из BMW Motorrad M Cover Kit.



- Установите заслонку впуска воздуха **1** и зафиксируйте ее сверху **2**.



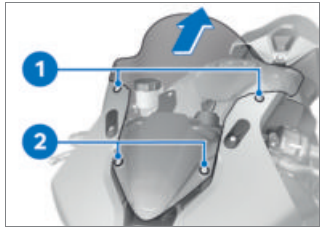
- Установите ветрозащитный щиток в **направлении, указанном стрелкой**.
- Вкрутите винты **1** и **2**.

Ветрозащитный щиток к воздухозаборнику
M5 x 16
1 Н*м

Верхняя часть обшивки к ветрозащитному щитку
M5 × 16
1,5 Н*м

Установите зеркала

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.
- Снимите крепление облицовки.



- Выкрутите винты **1** и **2**.
- Снимите ветрозащитный щиток в **направлении, указанном стрелкой**.



- Высвободите заслонку впуска воздуха сверху в **направлении, указанном стрелкой** и извлеките движением вниз.

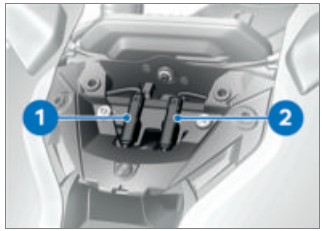


- Осторожно вставьте кабель указателя поворота.
- Вставьте зеркала слева и справа в крепления **1**.



- Закрутите новые гайки **1** и **2** на задней стороне облицовки предписанными моментом затяжки.

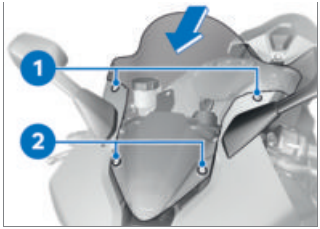
Зеркало к переднему несущему кронштейну
M6
Средство против самоотвинчивания: механич.
8 Н*м



- Подсоедините штекер правого указателя поворота **1** и левого указателя поворота **2**.
- Проверьте функционирование указателей поворота.



- Установите снизу заслонку впуска воздуха **1** и зафиксируйте ее сверху **2**.



- Установите ветрозащитный щиток в **направлении, указанном стрелкой**.
- Вкрутите винты **1** и **2**.

	Ветрозащитный щиток к воздухозаборнику
M5 x 16	
1 Н*м	

	Верхняя часть обшивки к ветрозащитному щитку
M5 × 16	
1,5 Н*м	

КРОНШТЕЙН НОМЕРНОГО ЗНАКА

Снимите табличку с номерным знаком

ВНИМАНИЕ

Снятие кронштейна номерного знака

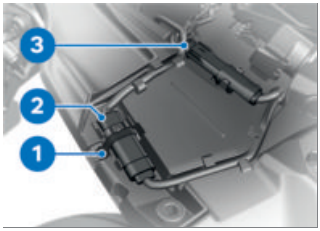
Аннуляции разрешения на эксплуатацию на дорогах общего пользования

- Не эксплуатировать т/с без кронштейна номерного знака на дорогах общего назначения.

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.

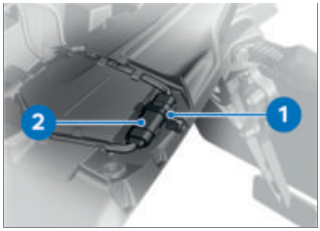
–с пакетом для пассажира на заднем сиденье[SA]

- Снять сиденье пассажира. (➠ 105)
- Снимите крышку для установки вместо заднего пассажирского сиденья. (➠ 104)

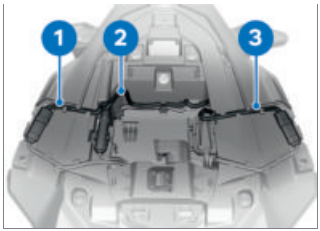


- Снимите кабельный бандаж **1**.
- Отсоедините штекеры правого указателя поворота **2** и фонаря подсветки номерного знака **3**.

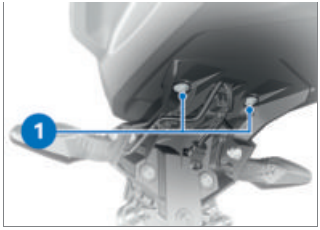
Если для движения по гоночной трассе снят кронштейн номерного знака, то электронное оборудование транспортного средства распознает это как неисправность осветительного прибора и выводит на дисплей соответствующее предупреждающее сообщение. Путем деактивации функции `Свет. предупреждения` в меню `Освещение` данное предупреждающее сообщение не отображается.



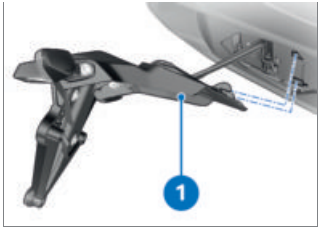
- Снимите кабельный бандаж **1**.
- Отсоедините штекер левого указателя поворота **2**.



- Вытяните кабели правого указателя поворота **1**, фонаря подсветки номерного знака **2** и левого указателя поворота **3**.



- Выкрутите винты **1**.



- Отцепите табличку с номерным знаком **1** и снимите ее вниз.
- Осторожно вытяните кабель.

Используйте комплект крышек M (M Cover Kit) BMW Motorrad, чтобы закрыть отверстия под винты и восстановить крепление. В комплект крышек M M Cover Kit входят заглушки для открытых штекерных соединений, чтобы предотвратить проникновение влаги в электрооборудование транспортного средства.

- Защитите открытые штекерные соединения от попадания влаги, лучше всего с помощью изолированных штекеров из BMW Motorrad M Cover Kit.

–с пакетом для пассажира на заднем сиденье[SA]

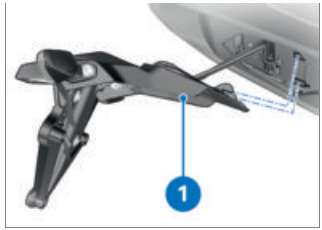
- Установите сиденье пассажира. (➠ 105)
- Установите крышку для установки вместо заднего пассажирского сиденья. (➠ 104)

Установите табличку с номерным знаком

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.

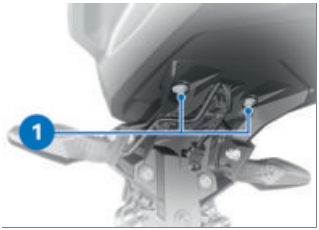
–с пакетом для пассажира на заднем сиденье[SA]

- Снять сиденье пассажира. (➠ 105)
- Снимите крышку для установки вместо заднего пассажирского сиденья. (➠ 104)



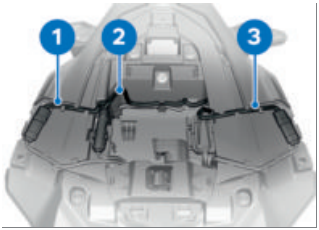
- Закрепите табличку с номерным знаком **1** и осторожно вставьте кабель.

- Зацепите табличку с номерным знаком **1**.

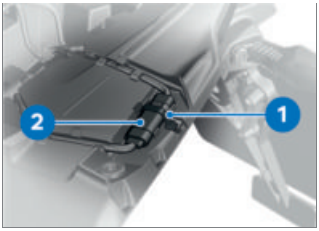


- Вкрутите винты **1**.

Табличка с номерным знаком к задней части рамы
M5 x 25
2 Н*м

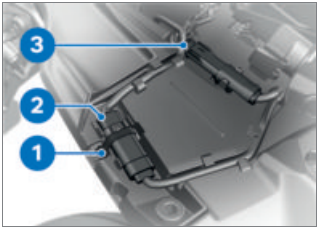


- Проденьте кабель правого указателя поворота **1**.
- Проденьте кабель фонаря подсветки номерного знака **2** и левого указателя поворота **3**.



- Подсоедините штекер левого указателя поворота **2**.
- Установите кабельный бандаж **1**.

» Замок кабельного бандажа находится в предусмотренной для него выемке.



- Соедините штекеры правого указателя поворота **2** и фонаря подсветки номерного знака **3**.
- Установите кабельный бандаж **1**.

» Замок кабельного бандажа находится в предусмотренной для него выемке.

- Проверьте работу освещения и указателей поворота.

– с пакетом для пассажира на заднем сиденье[SA]

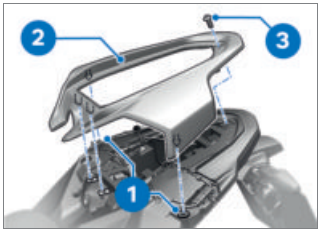
- Установите сиденье пассажира. (➠ 105)
- Установите крышку для установки вместо заднего пассажирского сиденья. (➠ 104)

КОЖУХ ВМЕСТО СИДЕНЬЯ ПАССАЖИРА

– с пакетом для пассажира на заднем сиденье[SA]

Снятие задней части обшивки для сиденья пассажира

- Снять сиденье пассажира. (➠ 105)



- Выкрутите винт **3**.
- Выньте заднюю часть облицовки **2** из втулок **1** и снимите.
- Установите крышку для установки вместо заднего пассажирского сиденья. (➠ 104)

Установка задней части обшивки для сиденья пассажира

- Снимите крышку для установки вместо заднего пассажирского сиденья. (➠ 104)



- При необходимости смажьте втулки **1**.
- Вставьте заднюю часть облицовки **2** во втулки **1**.
- Вкрутите винт **3**.
- Установите сиденье пассажира. (➠ 105)

M COVER KIT

– с M Cover Kit[SZ]

Закройте отверстия кузова

Необходимое условие

Комплект M Cover Kit предназначен для профессионального закрепления передней обшивки, а также для закрывания отверстий кузова при снятии зеркал и таблички с номерным знаком.

- Снимите зеркала. (➠ 165)

- Снимите табличку с номерным знаком. (➠ 169)

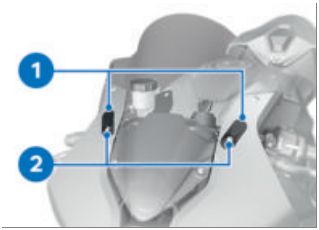
–с M Cover Kit SZ

- Установите M Cover Kit. (➠ 174)

Соблюдать указания руководства по установке специальных или гоночных принадлежностей.

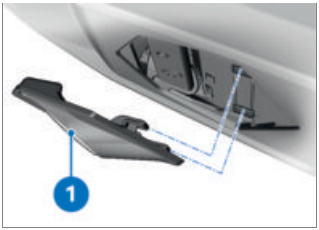
- После снятия комплекта M Cover Kit зеркала и табличку с номерным знаком необходимо установить обратно.
- Установить кронштейн номерного знака. (➠ 171)
- Установите зеркала. (➠ 167)

Установка M Cover Kit



- Вставьте кожух крепления зеркала **1**.
- Вкрутите винты **2**.

Кожух для крепления зеркала
M6 x 25
3 Н*м



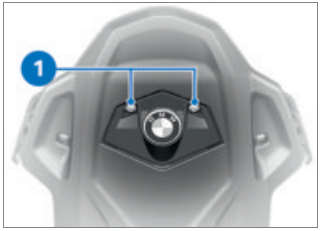
- Зацепите и установите кожух таблички с номерным знаком **1**.



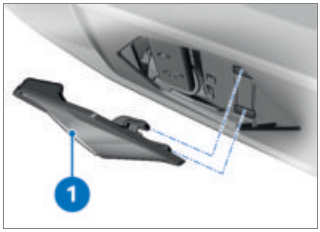
- Вкрутите винты **1**.

Табличка с номерным знаком к задней части рамы
M5 x 25
2 Н*м

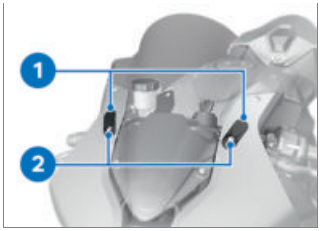
Снятие M Cover Kit



- Выкрутите винты **1**.



- Отцепите кожух таблички с номерным знаком **1** и снимите движением вниз.
- Установить кронштейн номерного знака. (➠ 171)



- Выкрутите винты **2**.
- Снимите кожух крепления зеркала **1**.
- Установите зеркала. (➠ 167)

ОТКЛЮЧЕНИЕ СИСТЕМЫ ABS ДЛЯ ДВИЖЕНИИ НА ГОНОЧНОЙ ТРАССЕ

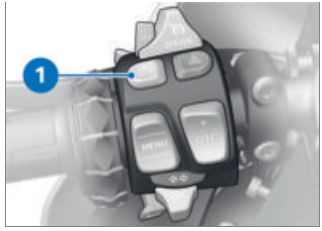
Выключите функцию ABS

Необходимое условие

Табличка с номерным знаком снята.

- Включите зажигание. (➠ 86)

Включение функции ABS возможно также во время движения.



- Удерживайте нажатой кнопку **1** не менее трех секунд.

горит непрерывно.

» Функция ABS выключена.
» Интегральная функция выключена.
» Функция системы Hill Start Control по-прежнему активна.

» Функция системы Dynamic Brake Control при отключении функции ABS также отключается.
- Дополнительную информацию о тормозной системе с BMW Motorrad Integral ABS можно найти в главе «Описание системы»:

» Тормозная система с частичной интеграцией (➠ 182)
» Функция системы Hill Start Control Pro (➠ 199)
» Функция системы Dynamic Brake Control (➠ 194)

Включите функцию ABS



- Удерживайте кнопку **1** нажатой не менее 3 секунд.

гаснет, при незавершенной самодиагностике она начинает мигать.

» Функция ABS включена.
- Функция ABS также активируется при выключении и повторном включении сцепления.

Если после выключения и включения зажигания и последующего движения со скоростью выше минимальной контрольно-сигнальная лампа ABS продолжает гореть, это свидетельствует о неисправности системы ABS.

мин. 10 км/ч

РЕВЕРСИРОВАНИЕ СХЕМЫ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЙ

Схема переключения для гоночного режима

Для гоночного режима можно реверсировать схему переключения путем замены штока вилки переключения передач. Реверсирование схемы переключений означает, что педаль переключения передач для переключения на первую передачу нужно поднять вверх, а для всех прочих передач – опускать вниз. Этот порядок противоположен порядку для движения по дорогам общего пользования.

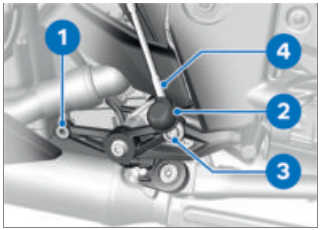
Реверсирование схемы переключения

ВНИМАНИЕ

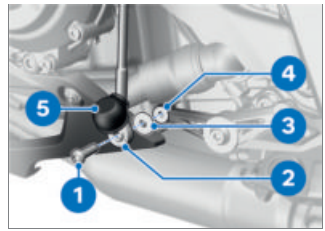
Движение с реверсированием схемы переключений по дорогам общего пользования

Аннуляции разрешения на эксплуатацию на дорогах общего пользования

- Не следует использовать реверсирование схемы переключений при движении по дорогам общего пользования.



- Очистите резьбу **1**.
- Снимите защитный колпачок **2** и наденьте его на шток вилки переключения передач **4**.
- Выкрутите винт **3** с прокладочной шайбой.
- Переставьте шток вилки переключения передач **4** на резьбу для реверсирования схемы переключений **1**.



- Вставьте новый винт **1** через шаровой шарнир **2** и прокладочную шайбу **3**.
- Вкрутите новый винт **1** в резьбу реверсирования схемы переключений **4**.

Шток вилки переключения передач к педали переключения передач
M6 x 20
Средство против самоотвинчивания: с герметиком
8 Н*м

- Наденьте защитный колпачок **5**.

» Реверсирование схемы переключений для гоночного режима установлено.

ЗАПИСЬ ДАННЫХ И ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

– с регистратором данных M, включая GPS-счетчик пройденных кругов SZ

Запись данных и программное обеспечение 2D

Вся информация о правильном обращении с программным обеспечением 2D, например о считывании и анализе записанных данных о поездке, доступна по ссылке: **2d-datarecording.com/en/m-gps-laptrigger**.

ОПИСАНИЕ СИСТЕМЫ

09

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ 182
АНТИБЛОКИРОВОЧНАЯ СИСТЕМА (ABS) 182
DYNAMIC DAMPING CONTROL (DDC) 187
СИСТЕМА ДИНАМИЧЕСКОЙ РЕГУЛИРОВКИ ТЯГИ (DTC) 188
РЕГУЛИРОВКА ТОРМОЗЯЩЕГО МОМЕНТА ДВИГАТЕЛЯ (MSR) 190
РЕЖИМ ДВИЖЕНИЯ 191
DYNAMIC BRAKE CONTROL 194
СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ (RDC) 195
АССИСТЕНТ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ 197
HILL START CONTROL PRO (HSC PRO) 199

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Подробные описания систем доступны на сайте **bmw-motorrad.com/technik**.

АНТИБЛОКИРОВОЧНАЯ СИСТЕМА (ABS)

Тормозная система с частичной интеграцией

Ваш мотоцикл оснащен тормозной системой с частичной интеграцией. При этой тормозной системе при нажатии на рычаг ручного тормоза передний и задний тормоза срабатывают вместе. Рычаг ножного тормоза воздействует только на задний тормоз.

ВНИМАНИЕ

Попытка Burn-out (пробуксовка заднего колеса на мотоцикле, удерживаемом передним тормозом), несмотря на интегральную функцию

Повреждение заднего тормоза и сцепления

- Burn-out можно выполнять только на стоящем мотоцикле. Burn-out не относится к использованию мотоцикла по назначению и может привести к записям кодов неисправностей.

Как работает система ABS?

Максимальная тормозная сила, передаваемая на дорожное полотно, зависит также от коэффициента трения дорожного покрытия. Гравий, лед и снег, а также влажное дорожное полотно имеют существенно более низкий коэффициент трения, чем сухой и чистый асфальт. Чем ниже коэффициент трения дорожного полотна, тем больше тормозной путь.
Если при повышении тормозного давления водителем происходит превышение максимально возможного переда-

ваемой тормозной силы, колеса начинают блокироваться и устойчивость теряется; это грозит опрокидыванием. Прежде чем возникает такая ситуация, система ABS срабатывает и приводит тормозное давление в соответствие с максимально передаваемой тормозной силой так, что колеса продолжают вращаться и устойчивость сохраняется независимо от состояния дорожного покрытия.

Что происходит при неровностях дороги?

Волнообразные неровности дорожного покрытия могут привести к кратковременной потере контакта между шинами и дорожным покрытием, и передаваемая тормозная сила может упасть до нуля. При торможении в такой ситуации система ABS должна снизить тормозное давление для обеспечения устойчивости при движении при возобновлении контакта с дорогой. В этот момент интегральная система BMW Motorrad ABS должна исходить из чрезвычайно низкого коэффициента трения (гравий, лед, снег), что должно гарантировать вращение колес во всех возможных случаях, обеспечивая тем самым устойчивость при движении. После определения фактических условий система устанавливает оптимальное тормозное давление.

Как водитель замечает действие интегральной системы BMW Motorrad ABS Pro?

Когда система ABS из-за описанных выше обстоятельствах должна уменьшить тормозную силу, на рычаге тормоза ощущается пульсация.

При нажатии рычага тормоза с помощью функции интеграции на заднем колесе также создается тормозное давление. Если педаль тормоза нажимается только после этого, то уже созданное тормозное давление ощущается как противодавление раньше, чем при нажатии педали тормоза до или одновременно с рычагом тормоза.

Приподнимание заднего колеса

При высоком сцеплении между шиной и дорогой даже при сильном торможении блокировка переднего колеса возникает слишком поздно, или переднее колесо совсем не блокируется. Соответственно

и система регулирования ABS вмешивается только на позднем этапе или не вмешивается совсем. В этом случае возможно приподнимание заднего колеса, что может вызвать переворачивание мотоцикла.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Отрыв заднего колеса от земли из-за сильного торможения

Риск падения

- При сильном торможении помните, что регулирование ABS не всегда может предотвратить отрыв заднего колеса от дорожного полотна.

Как устроена интегральная система BMW Motorrad ABS Pro?

Интегральная система BMW Motorrad ABS Pro обеспечивает устойчивость мотоцикла при движении на любом покрытии в пределах физических возможностей. Система не предназначена для особых требований, которые возникают при экстремальных погодных условиях, на бездорожье или на гоночных трассах.

Манера вождения должна соответствовать уровню водительского мастерства и состоянию дорожного полотна.

Особые ситуации

Для распознавания склонности колес к блокировке, кроме прочего, сравниваются скорости вращения переднего и заднего колес. Если в течение длительного времени распознаются неправдоподобные значения, в целях безопасности функция ABS отключается и отображается код неисправности системы ABS. Необходимым условием для записи кода неисправности является завершение самодиагностики.
Помимо проблем в системе BMW Motorrad ABS Pro причиной записи кода неисправности также могут быть необычные режимы движения.
Если записи кода неисправности вызваны необычными ситуациями движения, то можно снова активировать функцию ABS с помощью выключения и включения зажигания.

Необычные режимы движения:

– Прогрев двигателя на стоящем на боковой подставке мотоцикле на холостом ходу или с включенной передачей.
– Блокировка заднего колеса тормозом двигателя в течение длительного времени, например, на крутом спуске.

Какую роль играет регулярное техническое обслуживание?

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Отсутствие регулярного обслуживания тормозной системы

Опасность ДТП

- Для обеспечения безупречного состояния BMW Motorrad ABS необходимо обязательно соблюдать предписанные межсервисные интервалы.

Резервы для безопасности

Обеспечивая более короткий тормозной путь, система ABS ни в коем случае не должна провоцировать вас на опрометчивую манеру езды. Это в первую очередь резерв безопасности для экстренных ситуаций.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Торможение на поворотах

Опасность аварии, несмотря на ABS

- За выбор правильной манеры езды всегда отвечает водитель.
- Не подвергайте себя излишнему риску, сводя на нет дополнительную безопасность, предоставляемую Вам этой дополнительной функцией.

ABS Pro

С помощью функции ABS Pro повышается безопасность движения, особенно при торможении на поворотах. Функция ABS Pro предотвращает блокировку колес даже при резком торможении. Особенно при внезапных торможениях вследствие испуга функция ABS Pro снижает резкое изменение усилия на ободе рулевого колеса, за счет этого предотвращая нежелательный подъем мотоцикла.

ABS-регулирование

С технической точки зрения функция ABS Pro адаптирует ABS-регулирование к углу наклона мотоцикла в зависимости от конкретной дорожной ситуации. Для определения угла наклона мотоцикла используются сигналы скорости качения, скорости вращения вокруг вертикальной оси и поперечного ускорения. Они поступают от датчика угловой скорости, который также используется для системы динамической регулировки тяги (DTC) и Dynamic Damping Control (DDC).

С увеличением наклона еще больше ограничивается градиент тормозного давления в начале торможения. Благодаря этому медленнее осуществляется нагнетание давления. Кроме того, модуляция давления в диапазоне ABS-регулирования происходит равномернее.

Преимущества для водителя

Преимущества ABS Pro для водителя заключаются в более чувствительном реагировании и высокой устойчивости при торможении и движении при максимальном замедлении даже в поворотах.

Система ABS Pro активна во всех режимах движения. В режиме движения RACE PRO возможна индивидуальная настройка ABS Pro.

Brake Slide Assist

Система Brake Slide Assist является расширением системы BMW Motorrad ABS Pro и разрабатывалась как система помощи водителю для движения по гоночной трассе на сликах.

При сильном замедлении с помощью переднего и заднего тормозов система Brake Slide Assist рассчитывает угол поворота и крен текущего угла дрифта с учетом окружных скоростей колес.

Если угол дрифта превышает рассчитанное системой Brake Slide Assist предельное значение, то путем ограничения тормозного давления на заднем колесе и вмешательства регулировки тормозящего момента двигателя снижается степень проскальзывания и мотоцикл приобретает более устойчивое положение.

В предельном диапазоне физики движения как действия водителя, так и внешние воз-

действия, такие как условия гоночной трассы и регулировка ходовой части имеют значительное влияние на возможности регулирования системы Brake Slide Assist.

DYNAMIC DAMPING CONTROL (DDC)

– с Dynamic Damping Control (DDC)[SA]

DDC

Система DDC с помощью датчиков высоты дорожного просвета распознает движения в ходовой части и регулирует положение мотоцикла путем адаптации демпфирующих клапанов. Таким образом ходовая часть адаптируется к особенностям покрытия.

Варианты установки

В зависимости от выбранного режима движения система DDC имеет предустановленную настройку. Для адаптации ходовой части к манере езды водителя доступны следующие настройки амортизации:

– Road: амортизация для комфортного движения по дорогам (стандартная настройка в режимах движения RAIN и ROAD)
– Dynamic: амортизация для динамичного движения по дорогам (стандартная настройка в режиме движения DYNAMIC)
– Race: амортизация для движения по гоночной трассе (стандартная настройка в режиме движения RACE)

Значения амортизации для переднего и заднего колес можно настроить в меню КОНФИГУРАЦИЯ RACE PRO с помощью 14 уровней (уровень 1: «наиболее мягкая» амортизация; уровень 14: «наиболее жесткая» амортизация. На заднем колесе предусмотрена возможность раздельной регулировки ступени сжатия и отбоя.

Чтобы можно было и на амортизаторе переднего колеса раздельно корректировать параметры жесткости по ступени сжатия и отбоя, на вилке переднего колеса должен быть установлен датчик хода пружины (гоночная принадлежность).

После установки дополнительного датчика хода пружины, замены имеющегося датчика высоты дорожного просвета на задней амортизационной стойке или изменения высоты ходовой части требуется калибровка. Калибровка запускается в меню Настройки, Настройки мотоцикла, Калибровка DDC.

СИСТЕМА ДИНАМИЧЕСКОЙ РЕГУЛИРОВКИ ТЯГИ (DTC)

Как работает система динамической регулировки тяги?

Система динамической регулировки тяги сравнивает скорость вращения переднего и заднего колеса мотоцикла. На основе разности скоростей определяется пробуксовка и, тем самым, резерв устойчивости на заднем колесе. Если этот запас станет недостаточным, система электронного управления двигателем уменьшает крутящий момент двигателя, передаваемый на заднее колесо.

DTC учитывает наклонное положение мотоцикла, обеспечивает комфортное регулирование и служит для улучшения времени прохождения кругов на гоночной трассе.

Система DTC может оказывать поддержку только в пределах физических возможностей. Физические возможности в существенной степени зависят от основания и температуры дорожного полотна, типа шин и температуры воздуха в них. На гоночной трассе при установке неподходящих шин возникает опасность их перегрева.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Рискованная манера езды

Опасность аварии, несмотря на DTC

- За выбор правильной манеры езды всегда отвечает водитель.
- Не подвергайте себя излишнему риску, сводя на нет дополнительную безопасность, предоставляемую Вам этой дополнительной системой.

Особые ситуации

В соответствии с законами физики, способность к разгону находится в обратной зависимости от угла наклона мотоцикла. Следовательно, возможны заметные задержки

ускорения при больших углах наклона.

Для распознавания пробуксовки или заноса заднего колеса DTC среди прочего сопоставляется значения скорости вращения переднего и заднего колес и учитывает наклон.

Если эти значения наклона в течение продолжительного времени распознаются системой как недостоверные, то для определения наклона используется эквивалентное значение, или функция DTC отключается. В этом случае отображается сообщение о неисправности DTC. Необходимым условием для записи кода неисправности является завершение самодиагностики.

При следующих необычных условиях движения может произойти автоматическое отключение системы регулировки тяги BMW Motorrad.

Необычные режимы движения:

- Продолжительная езда на заднем колесе.
- Пробуксовка заднего колеса на мотоцикле, удерживаемом передним тормозом (Burn Out).
- Прогрев двигателя на стоящем на боковой подставке мотоцикле на холостом ходу или с включенной передачей.

DTC Slide Control

Система DTC Slide Control является расширением системы динамической регулировки тяги и разрабатывалась как система помощи водителю для движения по гоночной трассе на сликах.

При сильном ускорении система DTC Slide Control рассчитывает угол поворота и крен текущего угла дрифта с учетом окружных скоростей колес.

Если угол дрифта превышает установленное водителем предельное значение, то крутящий момент двигателя и, соответственно, проскальзывание заднего колеса уменьшается и мотоцикл стабилизируется.

В предельном диапазоне физики движения как действия водителя, так и внешние воздействия, такие как условия гоночной трассы и регулировка ходовой части имеют значительное влияние на возможности регулирования системы DTC Slide Control.

РЕГУЛИРОВКА ТОРМОЗЯЩЕГО МОМЕНТА ДВИГАТЕЛЯ (MSR)

Как работает регулировка тормозящего момента двигателя?

Задача регулировки тормозящего момента двигателя заключается в надежном предотвращении неустойчивых состояний движения, обусловленных слишком высоким моментом ведения на заднем колесе. В зависимости от состояния дорожного покрытия и динамики движения слишком высокий момент ведения приводит к сильному проскальзыванию заднего колеса и снижению устойчивости. Регулятор тормозящего момента двигателя ограничивает слишком большое проскальзывание заднего колеса до безопасного целевого значения пробуксовки, которое зависит от режима движения и угла наклона мотоцикла.

Причины слишком большого проскальзывания заднего колеса:

- Движение в режиме принудительного холостого хода на дорожном полотне с низким коэффициентом трения (например, мокрая листва).
- Неровное торможение заднего колеса при переключении на пониженную передачу.
- Резкое торможение при спортивной манере вождения.

Аналогично системе регулировки тяги DTC регулятор тормозящего момента двигателя сравнивает окружную скорость переднего и заднего колес. Используя дополнительно информацию об угле наклона мотоцикла, регулятор тормозящего момента двигателя может определить степень проскальзывания и, соответственно, запас устойчивости заднего колеса.

Если степень проскальзывания превышает соответствующее предельное значение, крутящий момент двигателя повышается путем небольшого открывания дроссельных заслонок. Степень проскальзывания уменьшается, и мотоцикл приобретает более устойчивое положение.

РЕЖИМ ДВИЖЕНИЯ

Выбор

Чтобы адаптировать мотоцикл к состоянию дорожного покрытия и манере езды водителя, можно выбрать один из следующих режимов движения:
- RAIN
- ROAD
- DYNAMIC
- RACE

- RACE PRO 1
- RACE PRO 2
- RACE PRO 3

С помощью предустановки режима движения можно выбрать до четырех режимов движения.

Для каждого режима движения имеется отрегулированная настройка для систем Engine, Engine Brake, DTC, Wheelie (DTC), ABS и DDC.

В режимах движения RACE PRO можно индивидуально адаптировать настройки для систем Engine, Engine Brake, Traction (DTC), Wheelie (DTC), ABS и DDC.

Крутящий момент и приемистость
- RAIN: плавная приемистость, пониженный крутящий момент на низких передачах.
- ROAD и DYNAMIC: оптимальная приемистость, пониженный крутящий момент на низких передачах.
- RACE: оптимальная приемистость, максимальный крутящий момент.

RACE PRO дополнительно: плавная или прямая приемистость, максимальный крутящий момент.

Тормозное действие двигателя и регулировка тормозящего момента двигателя
- RAIN и ROAD: максимальное торможение двигателем. максимальная устойчивость.
- DYNAMIC и RACE: ограниченное тормозное действие двигателя. высокая устойчивость.

RACE PRO дополнительно: минимальное торможение двигателем. Снижение устойчивости.

Контроль тяги (DTC)

- RAIN: максимальная устойчивость на мокром дорожном полотне. Возможно пониженное ускорение на сухом дорожном полотне.
- ROAD: высокая устойчивость на сухом дорожном полотне. Возможно незначительное понижение ускорения на сухом дорожном полотне.
- DYNAMIC: Высокие ходовые характеристики на сухом дорожном полотне. При плохом состоянии дорожного полотна оптимальная устойчивость не гарантируется.
- RACE: максимальная производительность. При плохом состоянии дорожного полотна или использовании неподходящих шин, например туристических, возможно снижение устойчивости.

- Для обеспечения оптимальных ходовых характеристик контроль тяги в режимах движения RACE PRO можно подрегулировать во время движения с помощью двухпозиционной клавиши DTC.

DTC Slide Control

- RAIN, ROAD и DYNAMIC: максимальная устойчивость.
- RACE: Высокие ходовые характеристики. В зависимости от дорожного покрытия и шин возможен легкий дрифт при выходе из поворота.
- RACE PRO с настройкой 2: максимальная производительность. В зависимости от дорожного покрытия и шин возможен дрифт при выходе из поворота.
- RACE PRO с настройкой 1: Система DTC Slide Control деактивирована.

Wheelie (DTC) – приподнимание переднего колеса

- RAIN: максимальная устойчивость. Выполняется попытка подавления отрыва переднего колеса (Wheelie).
- ROAD, DYNAMIC и RACE: возможна езда на заднем колесе (Wheelie) с небольшим отрывом переднего, оптимальное тяговое усилие.

- RACE PRO с настройкой 1: возможна езда на заднем колесе (Wheelie). Водителю необходимо самостоятельно притормаживать заднее колесо для предотвращения

отрыва переднего колеса (Wheelie). Система вмешивается в работу ходовой части лишь позже.
- RACE PRO с настройкой 0: Система деактивирована.

ABS
- RAIN, ROAD и DYNAMIC: Система ABS адаптирована для движения по дороге.
- RACE: Система ABS адаптирована для движения по гоночной трассе на сликах.
- RACE PRO: применение системы ABS можно настроить индивидуально.

Распознавание отрыва заднего колеса от дороги
- RAIN: Осуществляется максимальная поддержка водителя за счет распознавания отрыва заднего колеса от дороги.
- ROAD: Распознавание отрыва заднего колеса обеспечивает умеренную поддержку и допускает легкий отрыв заднего колеса от дороги.
- DYNAMIC: распознавание отрыва заднего колеса еще более ограничено по сравнению с режимом ROAD и допускает отрыв заднего колеса от дороги.
- RACE: распознавание отрыва заднего колеса адаптировано под слики. Ассистент распознавания отрыва заднего колеса допускает езду на переднем колесе с большим отрывом заднего.
- RACE PRO: распознавания отрыва заднего колеса от дороги можно настроить индивидуально.

Brake Slide Assist
- RAIN, ROAD и DYNAMIC: Система Brake Slide Assist деактивирована. Максимальная устойчивость при притормаживании на входе в поворот.
- RACE и RACE PRO с настройкой 2: максимальная производительность. Возможен дрифт при притормаживании на входе в поворот.
- RACE PRO с настройкой 1: Система Brake Slide Assist неактивна. При сильном торможении возможна блокировка заднего колеса.

Распределение тормозных сил

Задействование тормоза переднего колеса
- RAIN и ROAD: тормозная сила распределяется максимально на заднее колесо.
- DYNAMIC: распределение тормозной силы на заднее

колесо снижено по сравнению с RAIN и ROAD.
- RACE и RACE PRO: распределение тормозной силы на заднее колесо еще больше снижено по сравнению с DYNAMIC.
- RACE PRO дополнительно: распределение тормозной силы на заднее колесо можно настроить индивидуально.

- с Dynamic Damping Control (DDC)[SA]

DDC
- RAIN и ROAD: настройка характеристики демпфирования для комфортной езды.
- DYNAMIC: настройка характеристики демпфирования для спортивной езды.
- RACE: настройка характеристики демпфирования для движения по гоночной трассе.

- RACE PRO: характеристика демпфирования может быть настроена индивидуально.

Переключение

Режимы движения можно переключать, когда мотоцикл стоит с включенным зажиганием. Переключение во время движения возможно при соблюдении следующего условия:
- Крутящий момент на заднем колесе отсутствует.
- Отсутствует давление в тормозной системе.

Для переключения во время движения необходимо выполнить следующие действия:
- Поверните ручку газа в исходное положение.
- Не нажимайте рычаг тормоза.
- Деактивируйте круиз-контроль.

Сначала предварительно выбирается требуемый режим движения. Только после того, как соответствующие системы достигнут требуемого состояния, выполняется переключение. Только после переключения режима движения меню выбора на дисплее гаснет.

DYNAMIC BRAKE CONTROL

Функция системы Dynamic Brake Control

Функция Dynamic Brake Control активна во всех режимах движения. Ее можно деактивировать только в режимах движения RACE PRO с помощью индивидуальной настройки системы ABS.

Система Dynamic Brake Control помогает водителю при экстренном торможении.

Распознавание экстренного торможения

- Экстренное торможение распознается при быстром и сильном задействовании тормоза переднего колеса.

Реакция систем при экстренном торможении

- Если на скорости выше мин. 10 км/ч выполняется экстренное торможение, то в дополнение к ABS срабатывает система Dynamic Brake Control.
- При частичном торможении с высоким градиентом тормозного давления система Dynamic Brake Control увеличивает интегральное тормозное давление на заднем колесе. Тормозной путь уменьшается, в результате чего можно контролировать процесс торможения.

Реакция систем при случайном вращении ручки газа

- Если во время экстренного торможения водитель случайно поворачивает ручку газа (положение ручки > 5 %), запрошенное тормозное действие обеспечивается системой Dynamic Brake Control, которая игнорирует вращение ручки газа. Действие экстренного торможения гарантируется.
- Если во время вмешательства Dynamic Brake Control закрыть газ (положение ручки газа < 5 %), восстанавливается тормозной момент, запрошенный тормозной системой ABS.
- Если экстренное торможение завершается, а ручка газа по-прежнему задействована, система Dynamic Brake Control контролируемым образом регулирует крутящий момент двигателя обратно до значения, задаваемого водителем.

При выключении системы ABS одновременно выключается функция Dynamic Brake Control.

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ (RDC)

- с системой контроля давления в шинах (RDC)[SA]

Функция

В каждой шине находится датчик, который измеряет температуру и давление в шине и передает на блок управления.

Датчики оснащены центробежным регулятором, который разрешает передачу измеренных значений после первого превышения минимальной скорости.

 Минимальная скорость для передачи измеренных значений системы RDC:
мин. 30 км/ч

Перед первым приемом значений давления в шинах на дисплее для каждой шины отображается «– –». После остановки мотоцикла датчики еще в течение некоторого времени передают измеренные значения.

 Время передачи измеренных значений после остановки мотоцикла:
мин. 15 мин

Если блок управления RDC установлен, а на колесах нет датчиков, выдается сообщение о неисправности.

Диапазоны давления воздуха в шинах

Блок управления RDC различает три определенных для транспортного средства диапазона давления:

- Давление в шине в пределах допуска
- Давление в шине в предельном диапазоне допуска
- Давление в шине за пределами допуска

Температурная компенсация

Давление воздуха в шинах зависит от температуры: оно увеличивается при возрастании температуры воздуха в шине или уменьшается при снижении температуры воздуха в шине. Температура воздуха в шине зависит от наружной температуры, а также от манеры вождения и продолжительности движения.

Значения давления воздуха в шинах отображаются на многофункциональном дисплее с учетом температурной компенсации и всегда относятся к температуре воздуха в шине 20 °C.

Манометр для проверки шин на автозаправочной станции не имеет температурной ком-

пенсации, измеренное давление воздуха в шине зависит от температуры воздуха в шине. Поэтому отображаемые там значения в большинстве случаев не совпадают со значениями, отображаемыми в комбинации приборов.

Коррекция давления воздуха в шине

Сравните значение RDC на комбинации приборов со значением с обратной стороны обложки руководства по эксплуатации и обслуживанию. Расхождение значений нужно устранить с помощью пистолета подкачки с манометром на автозаправочной станции.

 Пример
Согласно руководству по эксплуатации давление в шинах должно иметь следующее значение:
2,5 бар
В комбинации приборов отображается следующее значение:
2,3 бар
То есть не хватает:
0,2 бар

 Пример
Контрольный прибор на автозаправочной станции показывает:
2,4 бар
Чтобы давление в шинах было правильным, нужно довести его до следующего значения:
2,6 бар

АССИСТЕНТ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ

Ассистент переключения Pro

Ваш мотоцикл оснащен ассистентом переключения передач Pro, который изначально был разработан для мотоспорта и впоследствии адаптирован для длительных поездок. Он позволяет производить переключение на пониженные и повышенные передачи без использования сцепления или газа практически во всех диапазонах нагрузки и оборотов двигателя.

Система управления двигателем поддерживает переключение передач в зависимости от следующих факторов:

- Требуемая передача
- Частота вращения коленвала двигателя
- Положение ручки газа

Решение об использовании ассистента переключения передач принимает водитель, учитывая дорожную ситуацию, а также аспекты безопасности и комфорта.

Преимущества

- Большая часть переключений может осуществляться без сцепления.
- Меньше относительного движения между водителем и пассажиром благодаря более коротким паузам при переключении.
- При ускорениях не нужно сбрасывать ручку газа.
- При переключении на пониженную передачу (ручка газа закрыта) с помощью подгазовки выполняется адаптация частоты вращения.
- Уменьшается время переключения по сравнению с процессом переключения с выжиманием сцепления.

Для распознавания системой намерения водителя переключить передачу водитель должен нажать отпущенный рычаг переключения в нужном направлении и довести его до механического упора привода переключения. По окончании процесса переключения следует полностью отпустить рычаг переключения передач для того, чтобы выполнить следующее переключение передач с помощью ассистента переключения Pro. Для достижения оптимального качества переключения с помощью ассистента переключения передач Pro следует поддерживать соответствующий уровень нагрузки (положение ручки газа) перед процессом переключения и во время него. При переключениях с нажатием сцепления поддержка со стороны ассистента переключения передач Pro отсутствует.

Переключение на пониженную передачу

- Переключение на пониженную передачу поддерживается до достижения максимальной частоты вращения при данной передаче. Это предотвращает превышение

максимально допустимой частоты вращения.

 Максимальная частота вращения
макс. 14600 мин$^{-1}$

Переключение на повышенную передачу

- Переключение на повышенную передачу поддерживается до перехода за нижнюю границу оборотов холостого хода при данной передаче. За счет этого предотвращается переход за нижнюю границу оборотов холостого хода.
- При переключении на повышенную передачу в режиме принудительного холостого хода, особенно на низких передачах, из-за особенностей системы возможно снижение комфорта и более сильное изменение управляемости при переходе на режим торможения двигателем.

HILL START CONTROL PRO (HSC PRO)

Функция системы Hill Start Control Pro

Hill Start Control Pro предотвращает неконтролируемое откатывание назад на подъемах, целенаправленно вмешиваясь в работу тормозной системы ABS с частичной интеграцией, благодаря чему водителю не надо постоянно нажимать рычаг тормоза. При активации системы Hill Start Control Pro создается давление в задней тормозной системе, благодаря чему мотоцикл неподвижно удерживается на склоне. Тормозное давление в тормозной системе зависит от уклона.

Влияние подъема дороги на тормозное давление и характеристики трогания

- При останове с небольшим уклоном тормозное давление повышается лишь незначительно. Поэтому и отпускание тормоза при трогании с места происходит быстро.
- При останове со значительным уклоном устанавливается высокое тормозное давление. Соответственно, отпускание тормоза при трогании с места займет немного больше вре-

мени. Для трогания с места требуется больший крутящий момент, для которого, соответственно, требуется дополнительное вращение ручки газа.

Меры при скатывании или пробуксовке мотоцикла

- Если мотоцикл скатывается при активированной системе Hill Start Control Pro, тормозное давление увеличивается.
- Если заднее колесо буксует, через прим. 1 м тормоз снова отпускается. Это позволяет предотвратить, например, скольжение с заблокированным задним колесом.

Отпускание тормоза при выключении двигателя

При выключении двигателя с помощью аварийного выключателя или откидывании боковой подставки система Hill Start Control Pro деактивируется. Помимо контрольных и сигнальных ламп внимание водителя на деактивацию Hill Start Control Pro должны привлечь следующие моменты:

Предупредительный рывок при торможении

- Тормоз кратковременно отпускается и немедленно снова активируется.
- При этом ощущается рывок.
- Тормозная система ABS с частичной интеграцией регулирует скорость в пределах прим. 1...2 км/ч.
- Водитель должен вручную затормозить мотоцикл.
- Через две минуты или при задействовании тормоза происходит полная деактивация системы Hill Start Control.

При выключении зажигания давление удерживания мотоцикла пропадает сразу же без предупреждения резким торможением.

ТЕХОБСЛУЖИ-ВАНИЕ

10

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ 204
НАБОР ИНСТРУМЕНТОВ 205
ПОДСТАВКА ПОД ПЕРЕДНЕЕ КОЛЕСО 206
ПОДСТАВКА ПОД ЗАДНЕЕ КОЛЕСО 207
МОТОРНОЕ МАСЛО 207
ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА 209
СЦЕПЛЕНИЕ 214
ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ 216
ШИНЫ 217
ДИСКИ 218
КОЛЕСА 219
ЦЕПЬ 228
ОСВЕТИТЕЛЬНЫЕ ПРИБОРЫ 232
ДЕТАЛИ ОБЛИЦОВКИ 232
ПОМОЩЬ ПРИ ЗАПУСКЕ 235
АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ 236
ПРЕДОХРАНИТЕЛИ 240
ШТЕКЕР БОРТОВОЙ СИСТЕМЫ ДИАГНОСТИКИ 241

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

В главе «Техническое обслуживание» описываются нетрудоемкие работы по проверке и замене быстроизнашивающихся деталей.
Если при сборке необходимо соблюдать специальные моменты затяжки, то на это дается указание. Обзор всех необходимых моментов затяжек приводится в главе «Технические характеристики».

Для выполнения некоторых из описанных работ требуются специальные инструменты и хорошее знание конструкции мотоцикла. В случае сомнений обращайтесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Болты с герметиком

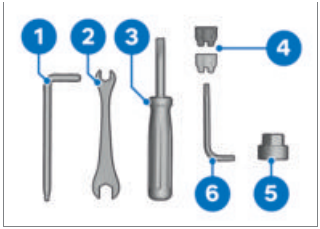
Герметизация методом микрокапсуляции является химическим способом фиксации резьбы. При этом способе с помощью клея создается прочное соединение между болтом и гайкой или деталью. Болты с герметиком подходят только для однократного применения.

Независимо от снятия или установки всегда необходимо очищать резьбовое отверстие. После снятия необходимо очищать от клея внутреннюю резьбу. При установке необходимо использовать новый болт с герметиком. Перед снятием убедитесь, что подходящий инструмент для очистки резьбы и запасной болт есть в наличии. При нарушении этих правил не гарантируется надежная фиксация болта, то есть вы подвергаете себя опасности!

Одноразовые кабельные бандажи

В отдельных случаях кабели и провода крепятся одноразовыми кабельными бандажами. Чтобы при снятии не допустить повреждения кабелей и проводов, используйте подходящий инструмент, например кусачки-бокорезы.
При установке отсоединенные кабели и провода необходимо закрепить новыми одноразовыми кабельными бандажами. Выступающие концы обрежьте с помощью инструмента для монтажа кабельных бандажей.

НАБОР ИНСТРУМЕНТОВ



1 Рычаг

- –без Dynamic Damping Control (DDC)[SA]
- –Отрегулируйте преднатяг пружины на заднем колесе. (➠ 118)
- –Адаптируйте высоту дорожного просвета к настройке точки поворота качающегося рычага. (➠ 129)

2 Гаечный ключ

Раствор ключа 10/13 мм

- –Снимите аккумуляторную батарею (➠ 239).
- –Отрегулируйте предварительное напряжение пружины переднего колеса. (➠ 116)
- –с Dynamic Damping Control (DDC)[SA]
- –Отрегулируйте преднатяг пружины на заднем колесе. (➠ 119)

3 Переставляемая насадка-отвертка

Шлицевая насадка на отвертку и Torx T25

- –Снятие и установка деталей облицовки.
- –Снять сиденье водителя. (➠ 105)
- –без Dynamic Damping Control (DDC)[SA]
- –Отрегулируйте амортизацию при ходе сжатия пружины на переднем колесе. (➠ 121)
- –без Dynamic Damping Control (DDC)[SA]
- –Отрегулируйте амортизацию при ходе отбоя пружины на переднем колесе. (➠ 122)
- –без Dynamic Damping Control (DDC)[SA]
- –Отрегулируйте амортизацию при ходе отбоя пружины на заднем колесе. (➠ 124)
- –без Dynamic Damping Control (DDC)[SA]
- –Отрегулируйте амортизацию при ходе сжатия пружины на заднем колесе. (➠ 123)

4 Запасные предохранители

4 –7,5 A
–15 A

5 Пластмассовая насадка
–Отрегулируйте предварительное напряжение пружины переднего колеса. (➠ 116)

6 Ключ Torx T30
–Снятие и установка деталей облицовки.

ПОДСТАВКА ПОД ПЕРЕДНЕЕ КОЛЕСО

Установите подставку под переднее колесо

ВНИМАНИЕ

Использование передней подставки BMW Motorrad без дополнительной центральной или вспомогательной подставки
Повреждение деталей при падении
- Перед установкой мотоцикла на подкат BMW Motorrad под переднее колесо установите мотоцикл на центральную или боковую подставку.

- Обратите внимание на устойчивое положение мотоцикла.
- Установите мотоцикл на подставку, BMW Motorrad рекомендует использовать подставку под заднее колесо BMW Motorrad.
- Установите подставку под заднее колесо. (➠ 207)



- Описание правильной установки см. в инструкции к подставке под переднее колесо.
- BMW Motorrad предлагает для каждого мотоцикла подходящую монтажную стойку. Дилер BMW Motorrad с удовольствием поможет вам выбрать подходящую монтажную стойку.

ПОДСТАВКА ПОД ЗАДНЕЕ КОЛЕСО

Установите подставку под заднее колесо



- Описание правильной установки см. в инструкции к подставке под заднее колесо.
- BMW Motorrad предлагает для каждого мотоцикла подходящую монтажную стойку. Дилер BMW Motorrad с удовольствием поможет вам выбрать подходящую монтажную стойку.

МОТОРНОЕ МАСЛО

Проверка уровня моторного масла

ВНИМАНИЕ

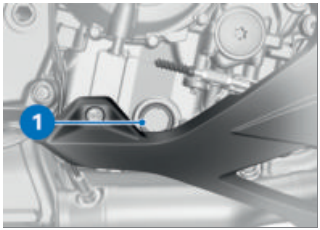
Ошибочная оценка объема доливаемого масла, так как уровень масла зависит от температуры (чем выше температура, тем выше уровень масла)

Повреждение двигателя из-за неправильной заправки

- Проверяйте уровень масла только после длительной поездки или при горячем двигателе.

- Дайте двигателю поработать на холостом ходу в течение одной минуты.
- Выключите зажигание.
- Подождите пять минут, чтобы масло стекло в масляный картер.

Чтобы не создавать дополнительную нагрузку на окружающую среду BMW Motorrad рекомендует проверять моторное масло после поездок на мин. 50 км.



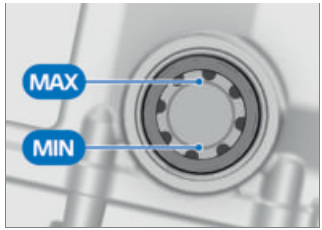
ВНИМАНИЕ

Опрокидывание мотоцикла набок

Повреждение деталей при падении

- Зафиксируйте мотоцикл во избежание опрокидывания набок, лучше всего привлеките помощника.

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и держите вертикально.
- Проверьте уровень масла по индикатору **1**.



Заданный уровень масла в двигателе
Между отметками **MIN** и **MAX** (Двигатель прогрет до рабочей температуры, мотоцикл стоит вертикально)

При уровне масла ниже маркировки **MIN**:

- Долейте масло в двигатель. (➠ 208)

При уровне масла выше маркировки **MAX**:

- Обратитесь на специализированную СТО для корректировки уровня масла, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Доливка моторного масла

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.
- Очистите область вокруг маслоналивного отверстия.



- Снимите крышку **1** маслоналивного отверстия.

ВНИМАНИЕ

Использование слишком малого или слишком большого количества моторного масла

Повреждение двигателя из-за неправильной заправки

- Следите за правильным уровнем моторного масла.

- Долейте моторное масло до предписанного уровня.

	Количество доливаемого масла
макс. 1,3 л (Разность между **MIN** и **MAX**)	

- Проверьте уровень моторного масла. (➠ 207)
- Установите крышку **1** маслоналивного отверстия.

ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА

Проверьте функцию торможения

- Приведите в действие рычаг стояночного тормоза.

» Должна четко ощущаться точка срабатывания.

- Нажмите педаль тормоза.

» Должна четко ощущаться точка срабатывания.

Если точки срабатывания не ощущаются:

ВНИМАНИЕ

Неквалифицированное выполнение работ на тормозной системе

Угроза безопасности эксплуатации тормозной системы

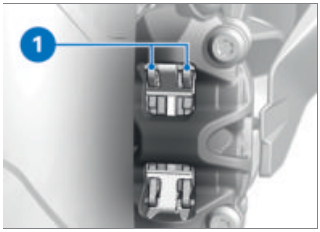
- Все работы на тормозной системе может проводить только квалифицированный персонал.

- Обратитесь на СТО для проверки тормозов, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

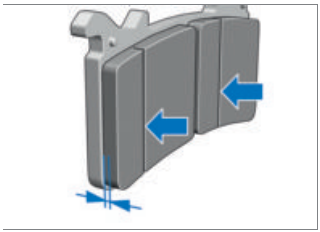
Проверка толщины передних тормозных накладок

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.

- Поверните руль.



- Визуально проверьте толщину тормозных накладок слева и справа. Направление осмотра: сзади на тормозные накладки **1**.



Допустимый износ передней тормозной накладки
мин. 1 мм (только фрикционная накладка без кронштейна. Индикаторы износа (канавки) должны быть отчетливо видны)

Если индикаторы износа не видны:

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Толщина тормозных накладок меньше минимально допустимой

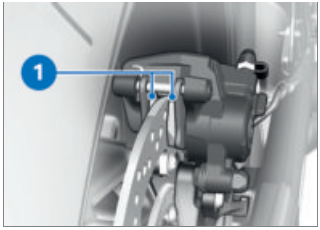
Снижение тормозящего эффекта, повреждение тормозов

- Чтобы обеспечить надежную работу тормозной системы, не допускайте сильного износа тормозных колодок.

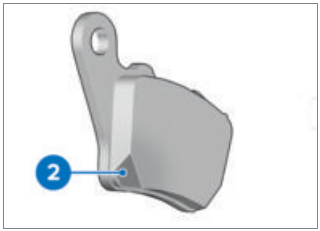
- Обратитесь на специализированную СТО для замены тормозных накладок, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Проверка толщины задних тормозных накладок

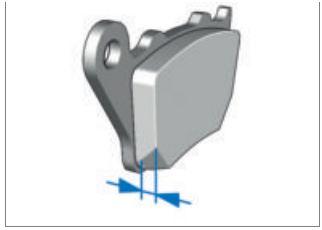
- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.



- Визуально проверьте толщину тормозных накладок. Направление осмотра: сзади на тормозные накладки **1**.



- Обратите внимание на фаску **2**.



Допустимый износ задней тормозной накладки
мин. 1 мм (только фрикционная накладка без кронштейна.)

Если фаска больше не видна:

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Толщина тормозных накладок меньше минимально допустимой

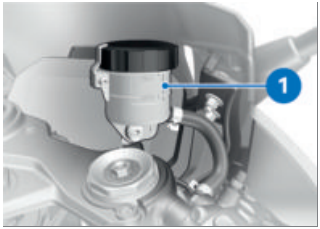
Снижение тормозящего эффекта, повреждение тормозов

- Чтобы обеспечить надежную работу тормозной системы, не допускайте сильного износа тормозных колодок.

- Обратитесь на специализированную СТО для замены тормозных накладок, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Проверка уровня тормозной жидкости в переднем тормозном контуре

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и держите вертикально.
- Поверните руль в положение для движения по прямой.



- Определите уровень тормозной жидкости в бачке **1** тормозного гидропривода.

Из-за износа тормозных колодок снижается уровень тормозной жидкости в бачке тормозного привода.



Уровень тормозной жидкости в переднем контуре
Тормозная жидкость, DOT4
Уровень тормозной жидкости не должен опускаться ниже отметки **MIN**. (Бачок гидравлического тормозного привода расположен горизонтально)

При падении уровня тормозной жидкости ниже допустимого:

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Слишком мало тормозной жидкости в бачке или она загрязнена

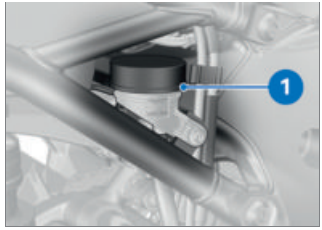
Заметное снижение мощности торможения из-за воздуха, загрязнений или воды в тормозной системе

- Немедленно прекратите движение до устранения неисправности.
- Регулярно проверяйте уровень тормозной жидкости.
- Очищайте крышку бачка тормозной жидкости перед открыванием.
- Используйте тормозную жидкость только из опечатанной емкости.

- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Проверка уровня тормозной жидкости в заднем тормозном контуре

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и держите вертикально.



- Проверьте уровень тормозной жидкости в заднем бачке **1** гидравлического тормозного привода.

Из-за износа тормозных колодок снижается уровень тормозной жидкости в бачке тормозного привода.



Уровень тормозной жидкости в заднем контуре
Тормозная жидкость, DOT4

 Уровень тормозной жидкости в заднем контуре
Уровень тормозной жидкости не должен опускаться ниже отметки **MIN** (Бачок гидравлического тормозного привода расположен горизонтально)

При падении уровня тормозной жидкости ниже допустимого:

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Слишком мало тормозной жидкости в бачке или она загрязнена

Заметное снижение мощности торможения из-за воздуха, загрязнений или воды в тормозной системе

- Немедленно прекратите движение до устранения неисправности.
- Регулярно проверяйте уровень тормозной жидкости.
- Очищайте крышку бачка тормозной жидкости перед открыванием.
- Используйте тормозную жидкость только из опечатанной емкости.

- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

СЦЕПЛЕНИЕ

Проверка работы сцепления

- Нажмите рычаг сцепления.

» При длительном нажатии должно чувствоваться увеличение сопротивления.

Если при длительном нажатии увеличение сопротивления не чувствуется:

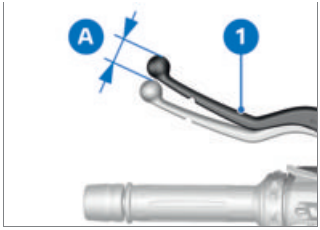
- Обратитесь для проверки сцепления на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Проверьте зазор рычага сцепления

Необходимое условие

Двигатель холодный.

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.
- Поверните руль в положение для движения по прямой.



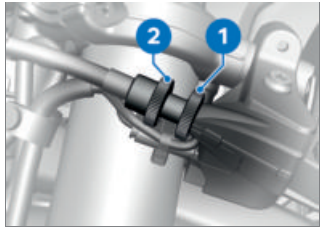
- Несколько раз выжмите рычаг сцепления **1** до прилегания к ручке.
- Слегка нажмите рычаг сцепления **1** до ощущения сопротивления, следя за свободным ходом рычага сцепления **A**.

Люфт рукоятки сцепления
3...5 мм (измерение на рычаге сцепления снаружи, руль в положении для движения по прямой, при холодном двигателе)

Если свободный ход рычага сцепления не соответствует норме:

- Отрегулируйте свободный ход рычага сцепления. (➠ 215)

Регулировка свободного хода рычага сцепления



- Ослабьте контргайку **1**.
- Для увеличения свободного хода рычага сцепления: вкручивайте регулировочный винт **2** в арматуру ручки.
- Для уменьшения свободного хода рычага сцепления: выкручивайте регулировочный винт **2** из арматуры ручки.

» Расстояние между контргайкой и гайкой (измеряется внутри) не превышает $8^{\pm 1,5}$ мм.

Если настройки правильного зазора между подшипником и рычагами выключения сцепления возможна только путем дальнейшего выкручивания:

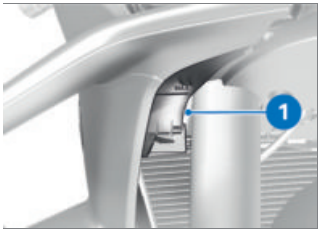
- Обратитесь для проверки сцепления на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.
- Проверьте зазор рычага сцепления. (➠ 214)

- Затяните контргайку **1**, удерживая регулировочный винт **2**.

ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ

Проверка уровня охлаждающей жидкости

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.
- Дайте двигателю остыть.
- Поверните руль влево.



- Считайте уровень охлаждающей жидкости на расширительном баке **1**. Направление взгляда: с передней стороны на внутреннюю сторону правой боковой облицовки.



Заданный уровень охлаждающей жидкости
Между отметками **MIN** и **MAX** на расширительном баке (при холодном двигателе)

При снижении уровня охлаждающей жидкости ниже допустимого:

- Долейте охлаждающую жидкость. (➠ 216)

Долейте охлаждающую жидкость

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Открывание пробки радиатора

Опасность ожога

- Не открывайте пробку на горячем радиаторе.
- Проверяйте уровень охлаждающей жидкости только в расширительном бачке и при необходимости доливайте жидкость.



- Откройте пробку **1** расширительного бака.
- Долейте охлаждающую жидкость до заданного уровня с помощью подходящей воронки.

Доливаемый объем охлаждающей жидкости
2,4 л (Контур системы охлаждения в целом)
FROSTOX HT-12 (Охлаждающая жидкость)

- Проверьте уровень охлаждающей жидкости. (➠ 216)
- Закройте пробку **1** расширительного бака.

ШИНЫ

Проверьте давление в шинах

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Некорректное давление в шинах

Ухудшение динамических качеств мотоцикла, уменьшение срока службы шин

- Проверьте давление воздуха в шинах.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Самопроизвольное открывание золотников вентилей при высокой скорости движения

Внезапное падение давления в шинах

- Использовать колпачки вентилей с резиновым уплотнительным кольцом и плотно прикручивать их.

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.
- Проверьте давление в шинах, руководствуясь следующими данными.

 Давление воздуха в передней шине
2,5 бар (при холодных шинах, режим движения «только водитель» и режим движения с пассажиром с загрузкой)
 Давление воздуха в задней шине
2,9 бар (при холодных шинах, режим движения «только водитель» и режим движения с пассажиром с загрузкой)

При недостаточном давлении в шинах:
- Откорректируйте давление в шинах.

Проверьте высоту рисунка протектора

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Езда на сильно изношенных шинах

Опасность ДТП из-за ухудшения динамических характеристик мотоцикла
- При необходимости замените шины до достижения определяемой в ПДД минимальной высоты профиля.

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.
- Измерьте высоту в основных канавках рисунка протектора с элементами маркировки износа.

В канавках протектора на каждой шине предусмотрены индикаторы износа. Если высота рисунка протектора снизилась до уровня индикатора, это означает, что шина полностью изношена. Местонахождение индикаторов обозначено на боковой стороне шины, например, буквами TI, TWI или стрелкой.

При достижении минимальной высоты рисунка протектора:
- Замените соответствующую шину.

ДИСКИ

Проверка дисков
- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.
- Визуально проверьте диски на отсутствие повреждений.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Незаметные структурные повреждения

Опасность аварии

- После падения или значительного удара (например при проезде через выбоину) карбоновые колеса необходимо проверять на СТО, лучше всего у официального дилера BMW Motorrad.

- Обратитесь на СТО для проверки и, при необходимости, замены поврежденных дисков, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

КОЛЕСА

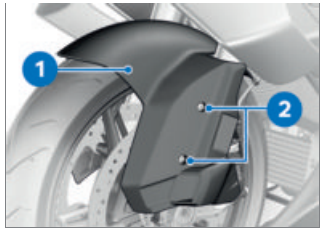
Влияние размеров колес на работу систем регулировки ходовой части

Размер колес имеет большое значение для систем регулировки ходовой части. Значения диаметра и ширины колес запрограммированы в управляющем блоке и являются основной для всех вычислений. Любое изменение этих размеров, вызванное, например, установкой нештатных колес, может повлечь за собой серьезные неполадки в работе этих систем.

Кроме того, необходимые для определения угловой скорости колеса гребенки системы ABS должны соответствовать установленным на заводе системам регулировки, и их нельзя менять.

Если вы решите установить нестандартные колеса на свой мотоцикл, обязательно проконсультируйтесь предварительно со специалистом СТО, лучше всего у официального дилера BMW Motorrad. В этих случаях управляющий блок нужно перепрограммировать под новый размер колес.

Снятие переднего колеса



- Выкрутите винты **2** слева и справа.
- Снимите кожух переднего колеса **1** движением вперед.

- Установите мотоцикл на подставку, BMW Motorrad рекомендует использовать подставку под заднее колесо BMW Motorrad.
- Установите подставку под заднее колесо. (➠ 207)

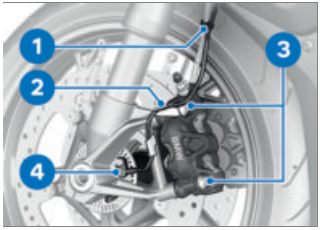
ВНИМАНИЕ

Использование твердых или остроугольных предметов вблизи детали

Повреждение детали

- Оберегайте детали от царапин. При необходимости обклеивайте их или прикрывайте.

- Обклейте участки обода, которые могут быть поцарапаны при снятии тормозных суппортов.



- Извлеките кабель датчика угловой скорости колеса из зажимов **1** и **2**.
- Выкрутите винт **4** и извлеките датчик угловой скорости колеса из отверстия.

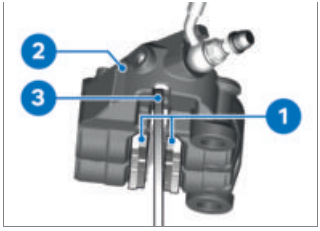
ВНИМАНИЕ

Самопроизвольное сжимание тормозных колодок

Повреждение деталей при насаживании тормозного суппорта или разжимании тормозных колодок

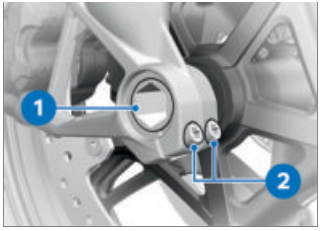
- Не нажимать тормоз при отсоединенном тормозном суппорте.

- Снимите винты крепления **3** суппорта дискового колесного тормозного механизма слева и справа.



- Слегка разожмите тормозные колодки **1**, повернув тормозной суппорт **2** к тормозному диску **3**.
- Осторожно оттяните тормозные суппорты назад и наружу от тормозных дисков.

- Приподнимите мотоцикл спереди, чтобы переднее колесо свободно вращалось, лучше всего с помощью подставки под переднее колесо BMW Motorrad.
- Установите подставку под переднее колесо. (➠ 206)



ВНИМАНИЕ

Неправильное расстояние между сенсорным кольцом и датчиком угловой скорости колеса вследствие плохо выровненной резьбовой втулки в подвеске переднего колеса

Повреждение датчика угловой скорости колеса. Нарушение функционирования ABS

- Левый зажим фиксирует резьбовую втулку и его нельзя ослаблять или снимать.
- Ослабьте зажимные винты **2**.
- Выньте вставную ось **1**, удерживая при этом колесо.
- Выкатите переднее колесо вперед.

Установка переднего колеса

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Использование колеса, не соответствующего выпускаемой серии

Неполадки в работе систем при вмешательстве ABS и DTC

- Прочитайте информацию о влиянии размера колес на работу систем ABS и DTC, которая приведена в начале этой главы.

ВНИМАНИЕ

Затягивание резьбовых соединений с некорректным моментом затяжки

Повреждение или ослабление резьбовых соединений

- Обязательно обратитесь для проверки моментов затяжки на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

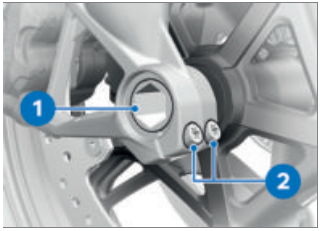
ВНИМАНИЕ

Установка переднего колеса против направления вращения

Опасность ДТП

- Соблюдать направление вращения, указанное стрелками на шине или диске.

- Закатите переднее колесо в подвеску.



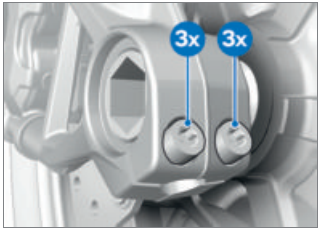
- Смажьте вставную ось **1**.

Смазка
Optimoly TA

- Приподнимите переднее колесо и установите вставную ось **1**, затянув ее предписанным моментом затяжки.

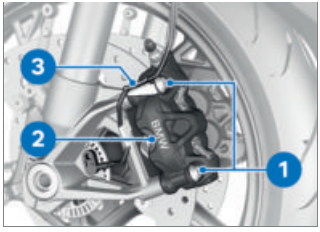
Вставная ось в резьбовой втулке
M24 x 1.5
50 Н*м

- Затяните зажимные винты **2** предписанным моментом затяжки.



Зажимные винты в опору оси
Последовательность затяжки: Поочередно затяните винты за шесть проходов
M8 x 35
19 Н*м

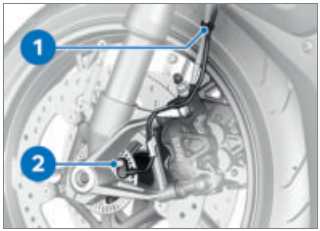
- Установите тормозные суппорты на тормозные диски.



- Установите тормозной суппорт **2** слева и разместите кабелепровод **3**.

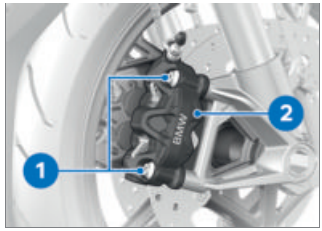
- Затяните винты **1** предписанным моментом затяжки.

Радиальный тормозной суппорт к опоре моста
M10 x 60
38 Н*м



- Закрепите кабель датчика угловой скорости колеса в держателе **1**.
- Вставьте датчик угловой скорости колеса в отверстие и вверните винт **2**.

Датчик угловой скорости переднего колеса к ножке вилки
M6 x 16
Средство против самоотвинчивания: с герметиком
8 Н*м



- Установите тормозной суппорт **2** справа и затяните винты **1** предписанным моментом затяжки.

Радиальный тормозной суппорт к опоре моста
M10 x 60
38 Н*м

- Удалите обклейку с обода.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

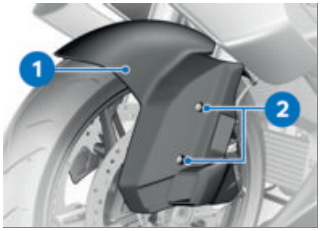
Тормозные накладки, не прилегающие к тормозному диску

Опасность аварии из-за запаздывания тормозного действия.

- Перед началом поездки проверить срабатывание тормозного действия без задержки.

- Несколько раз с силой нажмите на рычаг тормоза, пока не будет ощущаться точка срабатывания.

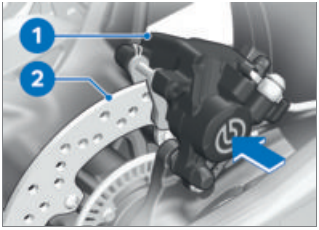
- Удалите подставку под переднее колесо и боковую подставку.



- Приложите кожух переднего колеса **1**.
- Вкрутите винты **2** слева и справа.

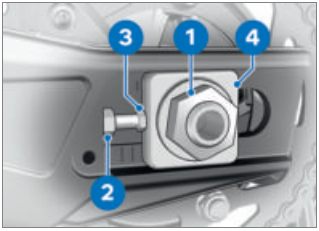
Снимите заднее колесо

- Приподнимите мотоцикл, лучше всего с помощью подставки под заднее колесо BMW Motorrad.
- Установите подставку под заднее колесо. (➠ 207)
- Подоприте заднее колесо, например, с помощью деревянного бруска таким образом, чтобы после снятия вставной оси оно не упало.

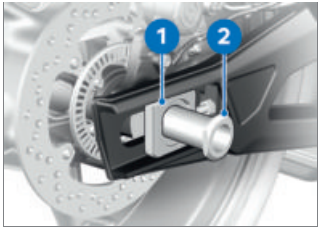


- Нажмите на тормозной суппорт **1** в направлении тормозного диска **2**.

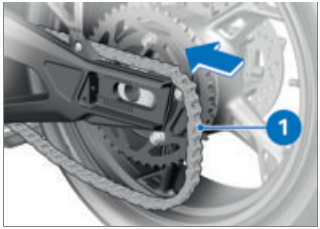
» Поршни тормозного цилиндра выжимаются обратно.



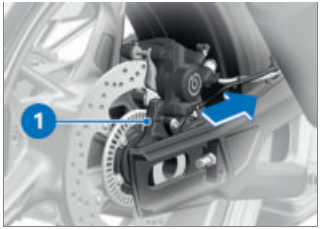
- Снимите гайку **1** с прокладочной шайбой.
- Открутите контргайки **2** слева и справа.
- Выкрутите регулировочные винты **3** слева и справа.
- Снимите регулировочную пластину **4** и сдвиньте ось как можно дальше вперед, чтобы ослабить натяжение цепи.



- Снимите вставную ось **2** и извлеките регулировочную пластину **1**.



- Откатите заднее колесо как можно дальше вперед и снимите цепь **1** со звездочки.



- Извлеките движением вперед кронштейн **1** суппорта тормоза и закрепите в стороне.
- Выкатите колесо назад из качающегося рычага.

Звездочка цепной передачи и распорные втулки слева и справа неплотно закреплены в колесе. При демонтаже следите за тем, чтобы не повредить и не потерять детали.

Установка заднего колеса

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Использование колеса, не соответствующего выпускаемой серии

Неполадки в работе систем при вмешательстве ABS и DTC

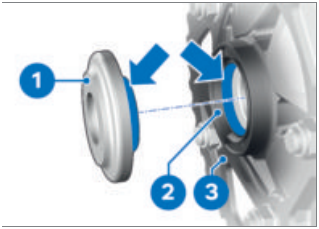
- Прочитайте информацию о влиянии размера колес на работу систем ABS и DTC, которая приведена в начале этой главы.

ВНИМАНИЕ

Затягивание резьбовых соединений с некорректным моментом затяжки

Повреждение или ослабление резьбовых соединений

- Обязательно обратитесь для проверки моментов затяжки на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.



- Очистите распорную втулку **1** и сальник **2** на оси звездочки цепной передачи **3** от грязи и старого смазочного средства.
- Смажьте распорную втулку **1** и сальник **2** на помеченных **стрелками** поверхностях.

Смазка
Подшипник ступицы колеса Unirex N3



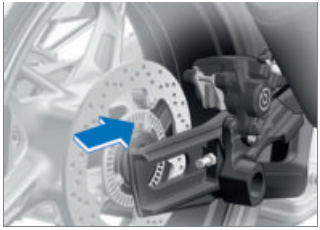
- Проверьте элементы гасителя рывков **2** на отсутствие повреждений, деформации и износа, при необходимости замените.

После замены элементов гасителя рывков необходимо сбросить значения коррекции с помощью диагностической системы BMW Motorrad. Для этого обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

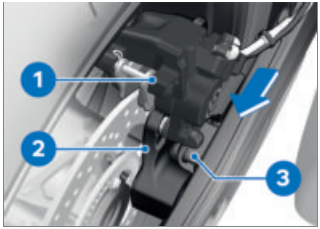
- Смажьте и установите элементы гасителя рывков **2**.

Монтажное средство
Силиконовый аэрозоль

- Установите ось **1** звездочки цепной передачи.

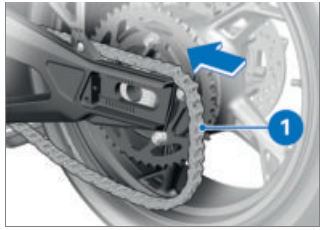


- Переместите заднее колесо на подставке в качающийся рычаг.

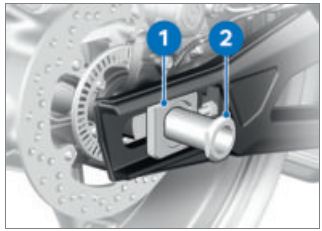


- Вставьте тормозной суппорт **1** с кронштейном **2** в направляющую **3** качающегося рычага.

Обратите внимание на положение трубопровода тормозного привода и провода датчика ABS. Трубопровод тормозного привода и провод датчика ABS должны плотно сидеть в направляющих, чтобы не касаться заднего колеса или системы выпуска отработавших газов.



- Закатите заднее колесо как можно дальше вперед и наденьте цепь **1** на звездочку цепной передачи.



- Вставьте правую регулировочную пластину **1** в качающийся рычаг.
- Смажьте вставную ось **2**.

Смазка
Optimoly TA

- Приподнимите заднее колесо и установите вставную ось **2** через регулировочную пластину **1** в держатель суппорта тормоза и заднее колесо.

- Следите за тем, чтобы вставная ось **2** находилась в регулировочной пластине **1** с геометрическим замыканием.



- Вставьте левую регулировочную пластину **1**.
- Установите гайку **2** с прокладочной шайбой, не затягивая ее при этом.
- Уберите подставку под заднее колесо.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Тормозные накладки, не прилегающие к тормозному диску

Опасность аварии из-за запаздывания тормозного действия.

- Перед началом поездки проверить срабатывание тормозного действия без задержки.

- Несколько раз нажмите на рычаг тормоза до прилегания тормозных колодок.
- Отрегулируйте провисание цепи. (➠ 229)

ЦЕПЬ

Проверьте провисание цепи

- Двигайте мотоцикл до тех пор, пока не будет достигнут участок с минимальным провисанием.
- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.



- С помощью отвертки отожмите вверх цепь по центру между звездочкой цепной передачи и звездочкой цепи и измерьте провисание цепи **A**.

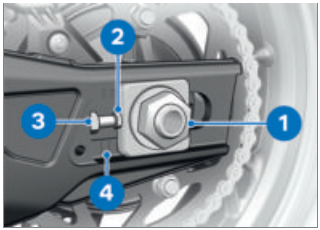
Провисание цепи
45...50 мм (Мотоцикл без груза на боковой подставке)

Если измеренное значение за пределами допустимого диапазона:

- Отрегулируйте провисание цепи. (➠ 229)

Отрегулируйте провисание цепи

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.



- Ослабьте гайку съемной оси **1**.
- Открутите контргайки **3** слева и справа.
- При помощи регулировочных винтов **2** слева и справа отрегулируйте провисание цепи.

ВНИМАНИЕ

Перекос заднего колеса из-за неравномерной регулировки винтов

Повышенный износ на заднем колесе и цепном приводе

- Следите за правильной регулировкой схождения (одинаковое значение на шкале по обеим сторонам качающегося рычага заднего колеса).
- Следите за тем, чтобы значение на шкале **4** было одинаковым с левой и правой стороны.
- Проверьте провисание цепи. (➠ 228)
- Затяните контргайки **3** с левой и правой стороны предписанным моментом затяжки.

Контргайка стяжного болта приводной цепи
M8
19 Н*м

- Затяните гайку **1** съемной оси предписанным моментом затяжки.

 Вставная ось заднего колеса в качающийся рычаг
M24 x 1.5
Средство против самоотвинчивания: механич.
125 Н*м

- Проверьте провисание цепи. (➠ 228)

Смазывание цепи

ВНИМАНИЕ

Недостаточная очистка и смазка приводной цепи

Повышенный износ

- Необходимо регулярно очищать и смазывать приводную цепь.

- Выключите зажигание и включите холостой ход.
- Очистите приводную цепь с помощью подходящего чистящего средства, высушите и нанесите смазочный материал для цепи.
- При поездках по мокрым или пыльным дорогам требуется более частое смазывание.

 Регулярно смазывайте приводную цепь.
мин. 800 км

- Для обеспечения высокого ресурса цепи BMW Motorrad рекомендует использовать смазочный материал для цепи BMW Motorrad или:

 Смазка
Аэрозоль для цепи, Совместимость с кольцом круглого сечения и кольцом X-образного сечения

- Удалите излишки смазочного средства.

Уход и смазывание малообслуживаемой цепи

–с цепью M Endurance SA

ВНИМАНИЕ

Недостаточная очистка и смазка приводной цепи

Повышенный износ

- Необходимо регулярно очищать и смазывать приводную цепь.

Чистка и смазка малообслуживаемых приводных цепей выполняются в рамках ежегодного ТО. Для продления срока службы можно дополнительно смазывать такие цепи подходящей смазкой. При чрезмерных нагрузках из-за езды по грязным, запыленным дорогам или дорогам, обработанным противогололед-

ными реагентами, выполняйте смазку чаще.

- Выключите зажигание и включите холостой ход.
- Очистите приводную цепь с помощью подходящего чистящего средства, высушите и нанесите смазочный материал для цепи. Для обеспечения высокого ресурса цепи BMW Motorrad рекомендует использовать смазочный материал для цепи BMW Motorrad или:

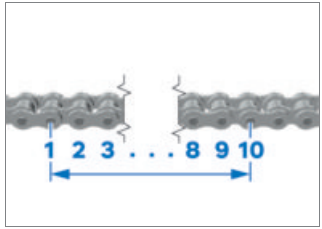
Смазка
Аэрозоль для цепи, Совместимость с кольцом круглого сечения и кольцом X-образного сечения

- Удалите излишки смазочного средства.

Проверьте износ цепи
Необходимое условие

Провисание цепи отрегулировано правильно.

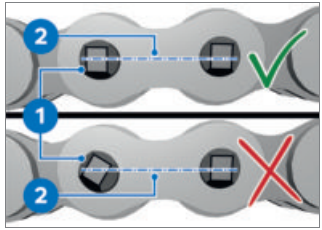
- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.
- Включите первую передачу.
- Вращайте заднее колесо в направлении движения, пока цепь не натянется.
- Измерьте длину цепи под качающимся рычагом заднего колеса по центру 10 заклепок в трех разных местах.



Допустимая длина цепи
макс. 144 мм (измерено по **центру** 10 заклепок, цепь натянута)

Если цепь достигла максимально допустимой длины:

- Обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.



- Проверьте, не перекручена ли головка заклепки **1**.

Головки заклепок находятся параллельно линии центров цепи **2**.
- Заклепки в порядке.

Если одни или несколько заклепок перекручены:
- Обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

ОСВЕТИТЕЛЬНЫЕ ПРИБОРЫ

Замена светодиодных осветительных приборов

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Транспортное средство становится плохо различимым на дороге из-за неисправности осветительных приборов

Угроза безопасности
- Как можно быстрее заменить неисправные лампы. Для этого необходимо обратиться на СТО, предпочтительно к официальному дилеру BMW Motorrad.

Все осветительные приборы транспортного средства имеют светодиодное исполнение. Срок службы светодиодных осветительных приборов выше предполагаемого срока службы транспортного средства. При неисправности светодиодного осветительного прибора обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

ДЕТАЛИ ОБЛИЦОВКИ

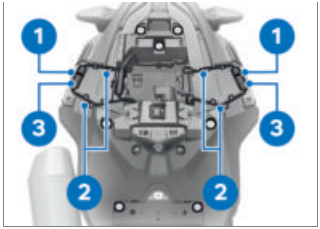
Снимите облицовку задней части

- Снять сиденье водителя. (➠ 105)
- с пакетом для пассажира на заднем сиденье[SA]
- Снять сиденье пассажира. (➠ 105)
- Снимите крышку для установки вместо заднего пассажирского сиденья. (➠ 104)

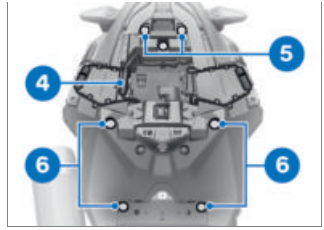
– с пакетом для пассажира на заднем сиденье[SA]



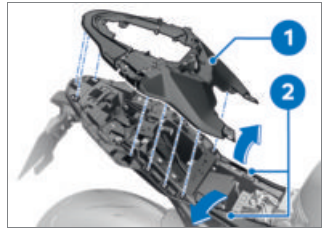
- Выкрутите винт **3**.
- Выньте заднюю часть облицовки **2** из втулок **1** и снимите.◁



- Снимите кабельный бандаж **1**.
- Вытяните штекерное соединение с кабелем **3** из крепления **2**.

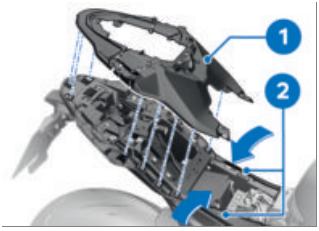


- Освободите штекерное соединение **4** из зажимов.
- Выкрутите винты **5** (6 мм с буртиком).
- Выкрутите винты **6** (3 мм с буртиком).

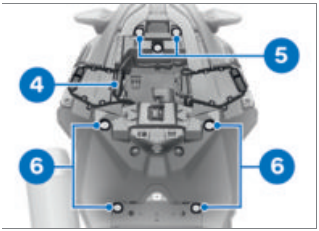


- Высвободите осторожно накладки **2** в **направлении, указанном стрелкой**.
- Освободите облицовку задней части **1** из зажимов и снимите.

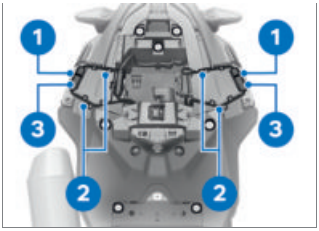
Установите облицовку задней части



- Приложите облицовку задней части **1** и осторожно зафиксируйте в зажимах по направлению сзади вперед.
- Осторожно зафиксируйте накладки **2** в **направлении, указанном стрелкой**.



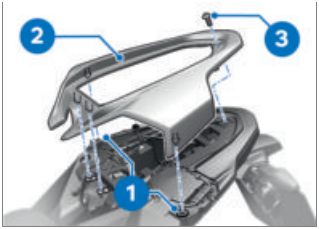
- Вкрутите винты **5** (6 мм с буртиком).
- Вкрутите винты **6** (3 мм с буртиком).
- Зафиксируйте штекерное соединение **4**.



- Проденьте штекерное соединение с кабелем **3** в крепление **2**.
- Разместите штекерное соединение **3** и установите кабельный бандаж **1**.

» Замок кабельного бандажа находится в предусмотренной для него выемке.

– с пакетом для пассажира на заднем сиденье SA



- При необходимости смажьте втулки **1**.
- Вставьте заднюю часть облицовки **2** во втулки **1**.
- Вкрутите винт **3**.◁

– с пакетом для пассажира на заднем сиденье[SA]
- Установите сиденье пассажира. (➠ 105)
- Установите крышку для установки вместо заднего пассажирского сиденья. (➠ 104)
- Установите сиденье водителя. (➠ 106)

ПОМОЩЬ ПРИ ЗАПУСКЕ

ОСТОРОЖНО

Не прикасаться к токоведущим деталям системы зажигания при работающем двигателе

Поражение током
- Не прикасаться к деталям системы зажигания при работающем двигателе.

ВНИМАНИЕ

Контакт между зажимами пускового кабеля и мотоциклом

Опасность короткого замыкания
- Использовать пусковые кабели с полностью изолированными зажимами.

ВНИМАНИЕ

Помощь при запуске с напряжением более 12 В

Повреждение электронного оборудования транспортного средства
- Напряжение аккумуляторной батареи транспортного средства-донора не должно превышать 12 В.

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.
- Если осуществляется помощь при запуске, не отсоединяйте аккумуляторную батарею от бортовой сети.
- Снять сиденье водителя. (➠ 105)
- Двигатель транспортного средства-донора во время помощи при запуске должен работать с немного повышенной частотой вращения.
- С помощью красного кабеля сначала соедините плюсовой полюс разряженной аккумуляторной батареи с плюсовым полюсом вспомогательной аккумуляторной батареи.
- Подсоедините черный кабель к минусовому полюсу вспомогательной аккумуляторной батареи, а затем к минусо-

вому полюсу разряженной аккумуляторной батареи.
- Попробуйте запустить двигатель мотоцикла с разряженной аккумуляторной батареей. При неудачной попытке для защиты стартера и вспомогательной аккумуляторной батареи повторный запуск двигателя можно предпринимать только через несколько минут.

Для запуска двигателя не используйте пусковые аэрозоли или аналогичные вспомогательные средства.

- Дайте обоим двигателям проработать несколько минут перед разъединением.
- Отсоедините пусковые кабели сначала от минусового, а затем от плюсового полюсов.
- Установите сиденье водителя. (➠ 106)

АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ

Указания по техобслуживанию

Соблюдение правил по уходу, зарядке и хранению повышает срок службы аккумуляторной батареи и является необходимым условием для возможной подачи претензий по гарантии.

Чтобы ваша аккумуляторная батарея прослужила долго, соблюдайте следующие правила:

- Поверхность аккумуляторной батареи всегда должна быть сухой и чистой.
- Не открывайте аккумуляторную батарею.
- Не заливайте воду.
- При зарядке аккумуляторной батареи соблюдайте указания по зарядке, приведенные на следующих страницах.
- Не переворачивайте аккумуляторную батарею.

 Тип аккумулятора
Литий-ионная, не требует технического обслуживания

ВНИМАНИЕ

Разрядка подключенной батареи через бортовую электронику (например, часы)

Глубокий разряд аккумуляторной батареи; в результате исключение претензий по гарантии

- В случае длительных перерывов в эксплуатации (более 4 недель): подсоединить к аккумуляторной батарее зарядное устройство для постоянной подзарядки.

Подразделение BMW Motorrad разработало устройство постоянной подзарядки, специально адаптированное под электронику вашего мотоцикла. Зарядное устройство для поддержания заряда позволяет быстро и удобно выполнять зарядку через розетку бортовой сети. Чтобы сохранить заряд АКБ при стоянке в течение длительного времени, BMW Motorrad рекомендует подключить устройство для поддержания заряда к отсоединенной аккумуляторной батарее или выводам для запуска двигателя с помощью внешнего аккумулятора.

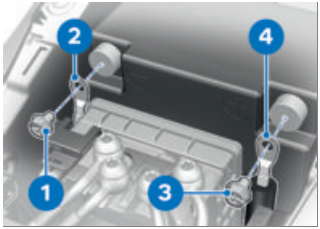
За дополнительной информацией обратитесь к партнеру BMW Motorrad.

Отсоедините аккумуляторную батарею от мотоцикла

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.
- Снять сиденье водителя. (➠ 105)

– с системой охранной сигнализации (DWA)[SA]

- При необходимости выключите DWA.◁



ВНИМАНИЕ

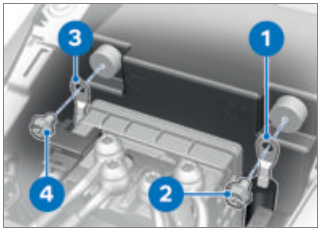
Неквалифицированное отсоединение аккумуляторной батареи

Опасность короткого замыкания

- Строго соблюдать последовательность отсоединения.

- Выкрутите винт **1**, снимите минусовой провод аккумуляторной батареи **2** и отожмите вперед.
- Выкрутите винт **3** и снимите плюсовой провод аккумуляторной батареи **4**.

Подсоедините аккумуляторную батарею к мотоциклу



ВНИМАНИЕ

Неправильное подсоединение батареи

Опасность короткого замыкания

- Соблюдать последовательность установки.

- Правильно расположите плюсовой провод аккумуляторной батареи **1** и вкрутите винт **2**.
- Правильно расположите минусовой провод аккумуляторной батареи **3** и вкрутите винт **4**.

	Кабельный жгут на аккумуляторе
M6 x 8	
4,5 Н*м	

- Установите сиденье водителя. (➠ 106)

– с системой охранной сигнализации (DWA)[SA]
- При необходимости включите систему DWA.◁

Зарядка аккумуляторной батареи

- Отсоединить аккумуляторную батарею от мотоцикла. (➠ 237)
- Зарядите аккумуляторную батарею с помощью подходящего зарядного устройства.
- Соблюдайте указания в руководстве по эксплуатации зарядного устройства.
- По окончании зарядки отсоедините клеммы полюсов зарядного устройства от клемм аккумуляторной батареи.

При длительных простоях необходимо регулярно подзаряжать аккумуляторную батарею. При этом учитывайте рекомендации по обслуживанию аккумуляторной батареи. Перед возобновлением эксплуатации аккумулятор нужно снова полностью зарядить.

- Подсоединить аккумуляторную батарею к мотоциклу. (➠ 238)

Снимите аккумуляторную батарею

- Снять сиденье водителя. (➠ 105)
- Отсоединить аккумуляторную батарею от мотоцикла. (➠ 237)
- Выньте аккумуляторную батарею движением вверх; при этом ее можно слегка раскачивать из стороны в сторону.

Установите аккумуляторную батарею

Если транспортное средство в течение длительного времени было отсоединено от аккумуляторной батареи, необходимо заново установить текущую дату, чтобы обеспечить надлежащую работу индикатора технического обслуживания.

- Вставьте АКБ в отсек аккумуляторной батареи плюсовым полюсом с левой стороны по направлению движения.
- Подсоединить аккумуляторную батарею к мотоциклу. (➠ 238)
- Установите сиденье водителя. (➠ 106)
- Выполните системные настройки. (➠ 75)

ПРЕДОХРАНИТЕЛИ

Замена предохранителей

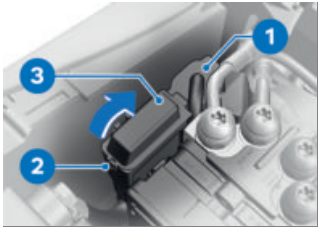
ВНИМАНИЕ

Перемыкание неисправных предохранителей

Опасность короткого замыкания и пожара

- Не перемыкать неисправные предохранители.
- Заменить неисправные предохранители на новые.

- Выключите зажигание.
- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.
- Снять сиденье водителя. (➠ 105)

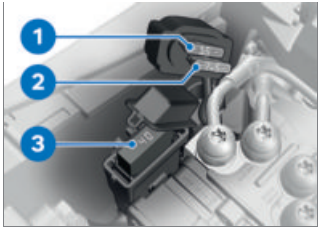


- Для замены двух предохранителей в колодке **1** предохранителей, извлеките колодку движением вверх из держателя. Для этого отожмите внутрь фиксирующие выступы слева и справа на колодке предохранителей.
- Замените неисправный предохранитель в соответствии со схемой.
- Установите колодку предохранителей **1** в держатель.
- Для замены главного предохранителя отсоедините пластину **2** и откройте колпачок **3**.
- Замените неисправный главный предохранитель в соответствии со схемой.

При частых неисправностях предохранителей обратитесь для проверки электрооборудования на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

- Закройте колпачок **3** и зафиксируйте пластину **2**.
- Установите сиденье водителя. (➠ 106)

Распределение предохранителей



1 15 A
Панель приборов
DWA
Замок зажигания
Штекер бортовой системы диагностики

2 7,5 A
Левый комбинированный выключатель
RDC

3 40 A
Регулятор генератора

ШТЕКЕР БОРТОВОЙ СИСТЕМЫ ДИАГНОСТИКИ

Отсоединение штекера бортовой системы диагностики

ОСТОРОЖНО

Неправильные действия при отсоединении штекера бортовой системы диагностики

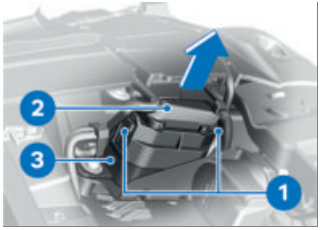
Сбои в работе т/с

- Штекер бортовой системы диагностики может отсоединяться только при обслуживании BMW Motorrad на специализированной СТО или другим авторизованным персоналом.
- Данная операция может выполняться только специально обученным персоналом.
- Соблюдайте указания производителя транспортного средства.

– с пакетом для пассажира на заднем сиденье[SA]

- Снять сиденье пассажира. (➠ 105)

- Снимите крышку для установки вместо заднего пассажирского сиденья. (➠ 104)

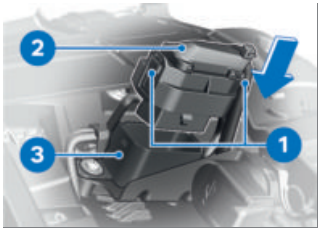


- Нажмите на фиксаторы **1**.
- Отсоедините штекер бортовой системы диагностики **2** от крепления **3**.

» Интерфейс диагностической информационной системы можно подсоединить к штекеру бортовой системы диагностики **2**.

Крепление штекера бортовой системы диагностики

- Отсоедините интерфейс диагностической информационной системы.



- Вставьте штекер **2** бортовой системы диагностики в крепление **3**.

» Фиксаторы **1** защелкиваются.

– с пакетом для пассажира на заднем сиденье SA

- Установите сиденье пассажира. (➠ 105)
- Установите крышку для установки вместо заднего пассажирского сиденья. (➠ 104)

ПРИНАДЛЕ-ЖНОСТИ

11

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ 246
РАЗЪЕМ ДЛЯ СПЕЦИАЛЬНЫХ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ 246
ЗАРЯДНЫЙ РАЗЪЕМ USB 248

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

ОСТОРОЖНО

Использование изделий других производителей

Угроза безопасности

- BMW Motorrad не в состоянии судить о пригодности каждого изделия чужого производства, а именно: можно ли это изделие использовать на т/с BMW без угрозы жизни и здоровью. Такую гарантию не всегда может дать даже разрешение федеральных органов сертификации и надзора. Эти органы не в состоянии учесть все условия эксплуатации т/с BMW, поэтому их проверка может оказаться недостаточной.
- Используйте только те запасные части и аксессуары, которые рекомендованы BMW для вашего т/с.

Детали и принадлежности тщательно проверены BMW на безопасность, работоспособность и пригодность к использованию. Поэтому BMW берет на себя ответственность за эти изделия. За нерекомендованные детали и принадлежности любого рода компания BMW ответственности не несет.

При любых изменениях соблюдайте законодательные требования. Ориентируйтесь на «Порядок допуска транспортных средств к участию в дорожном движении» в вашей стране.

Официальный дилер BMW Motorrad даст вам квалифицированную консультацию при выборе оригинальных деталей, принадлежностей и других изделий BMW.

Подробную информацию о принадлежностях см.: **bmw-motorrad.com/equipment**

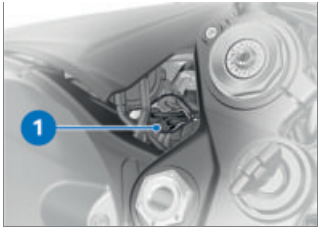
РАЗЪЕМ ДЛЯ СПЕЦИАЛЬНЫХ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

Комплектация

Мотоцикл оснащен следующими разъемами для специальных и гоночных принадлежностей:

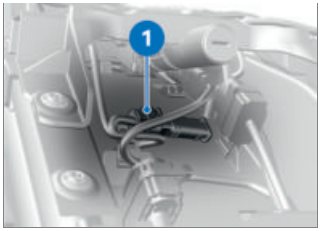
- Датчик хода пружины
- Специальные принадлежности

Под левой боковой частью облицовки



1 Разъем для специальных и гоночных принадлежностей:
Электропитание и LIN
Датчик хода пружины для вилки переднего колеса (гоночная принадлежность)

Под кожухом вместо сиденья пассажира



1 Разъем для специальных принадлежностей сзади

Подсоединение специальных и гоночных принадлежностей
Необходимое условие

Для доступа к штекеру при необходимости снимите пассажирское сиденье или крышку для установки вместо заднего пассажирского сиденья.

– с пакетом для пассажира на заднем сиденье SA
- Снять сиденье пассажира. (➠ 105)◁
- Снимите крышку для установки вместо заднего пассажирского сиденья. (➠ 104)
- Снимите облицовку задней части. (➠ 232)
- Разблокируйте защитный колпачок или согласующее сопротивление и снимите с разъема.
- Подсоедините специальные или гоночные принадлежности.

Соблюдать указания руководства по установке специальных или гоночных принадлежностей.

Чтобы жгут проводов располагался правильно, а провода со штекерами не были уложены с натяжением, следует затягивать кабельные бандажи в самом конце.

ВНИМАНИЕ

Попадание грязи и влаги в открытый разъем

Неполадки в работе систем

- После снятия штекера установить на место защитный колпачок или согласующее сопротивление.

- После снятия принадлежностей: установите на место защитный колпачок или согласующее сопротивление.
- Установите облицовку задней части. (➠ 234)
- Установите крышку для установки вместо заднего пассажирского сиденья. (➠ 104)

–с пакетом для пассажира на заднем сиденье SA

- Установите сиденье пассажира. (➠ 105)◁

ЗАРЯДНЫЙ РАЗЪЕМ USB

–с зарядным разъемом USB SA

Указания по применению:

Зарядный ток

Это зарядный разъем USB на 5 В, через который подается максимальный зарядный ток 2,4 А.

Автоматическое отключение

При следующих обстоятельствах зарядные разъемы USB автоматически отключаются:

–При слишком низком напряжении аккумуляторной батареи для сохранения возможности пуска мотоцикла.

–При превышении максимальной допустимой нагрузки, указанной в технических характеристиках.

–Во время процесса пуска.

Подключение электрических приборов

Приборы, подсоединенные к зарядным разъемам USB, можно эксплуатировать только при включенном зажигании. Для разгрузки бортовой сети данные приборы отключаются не позднее, чем через 15 минут после выключения зажигания.

Во время поездок под дождем подключенные устройства нужно отсоединять для их защиты.

Когда ни одно устройство не подключено, крышка должна быть закрыта для защиты от грязи.

Прокладка проводов

При укладке кабеля от зарядных разъемов USB к дополнительному оборудованию необходимо учитывать следующее:

- Кабели не должны мешать водителю.
- Кабели не должны ограничивать поворот руля и ухудшать динамические качества мотоцикла.
- Кабели не должны зажиматься.

УХОД

12

СРЕДСТВА ПО УХОДУ 252
МОЙКА МОТОЦИКЛА 252
ЧИСТКА ДЕТАЛЕЙ, ЧУВСТВИТЕЛЬНЫХ К ПОВРЕЖДЕНИЯМ 254
УХОД ЗА ЛАКОКРАСОЧНЫМ ПОКРЫТИЕМ 255
КОНСЕРВАЦИЯ 256
ПОДГОТОВЬТЕ МОТОЦИКЛ К ДЛИТЕЛЬНОМУ ХРАНЕНИЮ 256
ВВОД МОТОЦИКЛА В ЭКСПЛУАТАЦИЮ 257

СРЕДСТВА ПО УХОДУ

ВНИМАНИЕ

Использование неподходящих чистящих средств и средств для ухода
Повреждение деталей мотоцикла
- Не использовать для чистки нитрорастворители, холодные очистители, бензин и т. п., а также спиртосодержащие очистители.

ВНИМАНИЕ

Использование сильнокислотных или сильнощелочных чистящих средств
Повреждение деталей мотоцикла
- Разводить чистящие средства в пропорциях, указанных на их упаковках.
- Не использовать сильнокислотные или сильнощелочные чистящие средства.

BMW Motorrad рекомендует использовать только те чистящие и моющие средства, которые можно приобрести у официальных дилеров BMW Motorrad. Средства BMW Care Products проверены на качество компонентов, прошли лабораторные испытания и опробованы на практике. Только они обеспечивают оптимальный уход и защиту материалов, использованных в вашем транспортном средстве.

МОЙКА МОТОЦИКЛА

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Влажные тормозные диски и колодки после мойки, при движении по воде или в дождь
Снижение тормозного действия, опасность аварии
- Пока тормоза не высохнут, тормозить заблаговременно, или провести просушку тормозных дисков и колодок.

ВНИМАНИЕ

Повреждения, вызванные высоким давлением воды в очистителе высокого давления или пароструйной моечной установке

Коррозия или короткое замыкание, повреждение наклеек, уплотнений, гидравлической тормозной системы, электрооборудования и многоместного сиденья

- Не очищайте кокпит и переключатель с помощью очистителя высокого давления или пароструйной моечной установки.
- Осторожно используйте очистители высокого давления или пароструйные моечные установки.

BMW Motorrad рекомендует перед мойкой размягчить и смыть прилипших насекомых и стойкие загрязнения на окрашенных деталях с помощью средства для удаления насекомых BMW. Для предотвращения образования пятен не рекомендуется мыть мотоцикл сразу после долгого пребывания на солнце или под воздействием прямых солнечных лучей.

Регулярно очищайте от загрязнений перья вилок.

В зимние месяцы или при частых поездках по посыпанным реагентами дорогам следует мыть мотоцикл чаще.

ВНИМАНИЕ

Усиление воздействия соли из-за теплой воды

Коррозия

- Для удаления налета соли используйте только холодную воду.

Для удаления налета соли сразу же очищайте транспортное средство и при наличии дополнительные элементы холодной водой после каждой поездки.

После поездки под дождем, при высокой влажности воздуха или после мойки мотоцикла на внутренней поверхности фары может появиться конденсат. При этом стекло фары может на какое-то время запотеть. Если же в фаре постоянно скапливается вода, обратитесь на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

ЧИСТКА ДЕТАЛЕЙ, ЧУВСТВИТЕЛЬНЫХ К ПОВРЕЖДЕНИЯМ

Пластиковые детали

ВНИМАНИЕ

Использование неподходящих чистящих средств

Повреждение пластмассовых поверхностей

- Для чистки пластмассовых деталей не использовать чистящие средства, содержащие спирт или растворитель, а также абразивные средства.
- Не пользоваться губками для удаления насекомых и губками с жесткой поверхностью.

Очищайте пластмассовые детали водой с эмульсией BMW для ухода за пластиком. Особенно это касается:

- ветрозащитных щитков и козырьков
- стекол фар из пластика
- стекла панели приборов
- черных, неокрашенных деталей

Чтобы отмочить присохшую грязь и насекомых, накройте загрязненный участок мокрой тряпкой.

Карбоновые детали

Карбоновые детали очищайте водой и салфеткой из микроволокна.

Панель приборов

Используйте для очистки комбинации приборов теплую воду и бытовое моющее средство. Затем вытрите насухо чистой салфеткой, например бумажным полотенцем.

Хромированные детали

Хромированные детали тщательно очищайте достаточным количеством воды и очистителем мотоциклов из серии BMW Care Products. Данное указание действительно в первую очередь при воздействии дорожной соли.

Для дополнительной обработки используйте полироль для блеска BMW Motorrad.

Радиатор

Регулярно очищайте радиатор во избежание перегрева двигателя из-за недостаточного охлаждения.

Используйте, например, садовый шланг с низким напором воды.

ВНИМАНИЕ

Деформация пластин радиатора

Повреждение пластин радиатора

- При чистке радиатора следить за тем, чтобы не погнуть его пластины.

Резиновые детали

ВНИМАНИЕ

Использование силиконового спрея для ухода за резиновыми уплотнениями

Повреждение резиновых уплотнений

- Не используйте силиконовые аэрозоли или силиконосодержащие средства.

Использовать для очистки резиновых деталей воду или средство для ухода за резиной BMW.

УХОД ЗА ЛАКОКРАСОЧНЫМ ПОКРЫТИЕМ

ВНИМАНИЕ

Повреждение лакокрасочного покрытия пастой для полировки металла

Опасность повреждения

- Не обрабатывайте лакокрасочные и хромовые покрытия пастой для полировки металла.

Регулярная мойка транспортного средства предотвращает длительное воздействие веществ, разрушающих лакокрасочное покрытие, в особенности, если вы ездите в районах с высоким содержанием в воздухе химических или природных загрязнений, например древесной смолы или цветочной пыльцы.

Особо агрессивные вещества нужно удалять сразу, так как они могут вызвать повреждение или изменение цвета лакокрасочного покрытия. К таким веществам относятся, например бензин, масло, консистентная смазка, тормозная жидкость, а также птичий помет. Здесь рекомендуется применять очиститель

BMW Motorrad и затем политуру BMW Motorrad для консервации.
Загрязнения поверхностного слоя лакокрасочного покрытия особенно хорошо видны после мойки мотоцикла. Такие загрязнения следует немедленно удалять чистой тряпкой или ватным тампоном, смоченным в бензине для промывки или спирте. BMW Motorrad рекомендует удалять пятна смолы с помощью средства для удаления смолистых веществ BMW. После очистки необходимо законсервировать лакокрасочное покрытие в этих местах.

КОНСЕРВАЦИЯ

Если капли воды не скатываются с окрашенных поверхностей, это означает, что необходимо обновить консервацию. BMW Motorrad рекомендует использовать для консервации лакокрасочного покрытия политуру BMW Motorrad или средства, содержащие карнаубский или синтетический воск.

Консервация лаков на основе хрома с помощью политур для хромированных деталей запрещена.
Используйте исключительно средства, рекомендованные BMW Motorrad.

ПОДГОТОВЬТЕ МОТОЦИКЛ К ДЛИТЕЛЬНОМУ ХРАНЕНИЮ

- Полностью заправьте мотоцикл топливом.

Топливные присадки очищают систему впрыска и зону сгорания. При использовании топлива низкого качества или долгих простоях использование топливных присадок обязательно. Более подробную информацию можно получить у официальных дилеров BMW Motorrad.

- Очистите мотоцикл.
- Снимите батарею. (➠ 239)
- Смажьте рычаги тормоза и сцепления подходящим смазочным средством.
- Натрите неокрашенные и хромированные детали бескислотной смазкой, например Vaseline®.
- Установите мотоцикл в сухом помещении так, чтобы оба колеса не касались пола.

ВВОД МОТОЦИКЛА В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

- Удалите наружную консервацию.
- Очистите мотоцикл.
- Установите аккумуляторную батарею. (➠ 239)

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

13

ТАБЛИЦА НЕИСПРАВНОСТЕЙ 260
РЕЗЬБОВЫЕ СОЕДИНЕНИЯ 264
ТОПЛИВО 270
МОТОРНОЕ МАСЛО 271
ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ 271
ДВИГАТЕЛЬ 271
СЦЕПЛЕНИЕ 272
КОРОБКА ПЕРЕДАЧ 272
ЗАДНИЙ РЕДУКТОР 272
РАМА 273
ХОДОВАЯ ЧАСТЬ 273
ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА 274
КОЛЕСА И ШИНЫ 275
ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ 276
РАЗМЕРЫ 277
МАССЫ 277
ПАРАМЕТРЫ ДВИЖЕНИЯ 278

ТАБЛИЦА НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Зажигание не включается.

Причина	Устранение
Аккумуляторная батарея разряжена	Зарядите аккумуляторную батарею. (➠ 239)

Двигатель не заводится или заводится плохо.

Причина	Устранение
Выдвинута боковая подставка и включена передача	Уберите боковую подставку.
Включена передача, сцепление не выжато	Переключите коробку передач на нейтральную передачу или выжмите сцепление.
Топливный бак пуст	Произведите заправку топливом. (➠ 146)
Аккумуляторная батарея разряжена	Зарядите аккумуляторную батарею. (➠ 239)
Сработала защита от перегрева стартера. Стартер можно привести в действие лишь на ограниченное время.	Дайте стартеру остыть в течение 1 минуты, после чего он будет снова готов к работе.

Не устанавливается соединение с использованием Bluetooth.

Причина	Устранение
Не были выполнены необходимые шаги для установления соединения.	Выполните необходимые шаги для установки соединения согласно указаниям в руководстве по эксплуатации коммуникационной системы.
Коммуникационная система, несмотря на успешно установленное соединение, не подключается автоматически.	Выключите коммуникационную систему шлема и снова подключите ее через 1–2 минуты.
В шлеме сохранено слишком много устройств Bluetooth.	Удалите все записи установленных соединений в шлеме (см. руководство по эксплуатации коммуникационной системы).
Поблизости находятся другие транспортные средства с Bluetooth-совместимыми устройствами.	Избегайте установления соединения одновременно с другими транспортными средствами.

Сбой соединения с использованием Bluetooth.

Причина	Устранение
Прерывается Bluetooth-соединение с мобильным устройством.	Выключите режим экономии энергии.
Прервано Bluetooth-соединение со шлемом.	Выключите коммуникационную систему шлема и снова подключите ее через 1–2 минуты.
Не регулируется громкость в шлеме.	Выключите коммуникационную систему шлема и снова подключите ее через 1–2 минуты.

Телефонный справочник не отображается в комбинации приборов.

Причина	Устранение
Телефонный справочник еще не передан в мотоцикл.	При установлении соединения на мобильном устройстве подтвердите передачу данных телефона (➠ 82).

Активное ведение к цели не отображается в комбинации приборов.

Причина	Устранение
Не была передана информация для навигации из приложения Connected App BMW Motorrad.	Перед началом поездки откройте приложение Connected App на подключенном мобильном конечном устройстве BMW Motorrad.
Невозможно запустить ведение к цели.	Проверьте работу соединения для передачи данных с мобильного устройства и наличие картографических данных в мобильном устройстве.

После включения зажигания комбинация приборов остается темной.

Причина	Устранение
Имеется ошибка программы, которая приводит к функциональному сбою комбинации приборов.	Выключите и снова включите зажигание.
Комбинация приборов повреждена.	Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

РЕЗЬБОВЫЕ СОЕДИНЕНИЯ

Рама	Значение	Действительно
Позиционирование втулки для центра вращения поворотного рычага в основной раме справа		
M6 x 26.7	8 Н*м	
Расположение втулки точки поворота качающегося рычага в базовой раме слева		
M6 x 12	8 Н*м	
Ось качающегося рычага к раме		
M27 x 1,25	Момент затяжки, 25 Н*м	
Гайка к балансирной оси		
M18 x 1.5, Заменить гайку механич.	100 Н*м	

Рама	Значение	Действительно
Гайка для втулки точки поворота качающегося рычага к раме		
M36 x 0,75, Заменить гайку Loctite 270, высокопрочн.	70 Н*м	

Переднее колесо	Значение	Действительно
Вставная ось в резьбовой втулке		
M24 x 1.5	50 Н*м	
Зажимные винты в опору оси		
M8 x 35	**Последовательность затяжки: Поочередно затяните винты за шесть проходов**	
	19 Н*м	
Радиальный тормозной суппорт к опоре моста		
M10 x 65	38 Н*м	

Заднее колесо	Значение	Действительно
Контргайка стяжного болта приводной цепи		
M8	19 Н*м	
Вставная ось заднего колеса в качающийся рычаг		
M24 x 1.5 механич.	125 Н*м	
Адаптер качающегося рычага к качающемуся рычагу заднего колеса		
M8 x 30	20 Н*м	
Винт на регулировочном кольце		
M5 x 16	6 Н*м	–без Dynamic Damping Control (DDC)[SA]
Амортизационная стойка к поворотному рычагу		
M12 x 75 - 10.9 с герметиком	100 Н*м	
Зажимной винт к регулировочной стойке		
M6 x 25	8 Н*м	

Зеркала	Значение	Действительно
Зеркало к переднему несущему кронштейну		
M6, Заменить гайку механич.	8 Н*м	
Кожух для крепления зеркала		
M6 x 25	3 Н*м	

Комплект упоров для ног	Значение	Действительно
Резьбовое крепление для регулировки упоров для ног		
M8 x 40 механич.	20 Н*м	–с пакетом фрезерованных деталей M SA
Зажимной винт упора для ноги водителя		
M8 x 25 механич.	20 Н*м	–с пакетом фрезерованных деталей M SA

Комплект упоров для ног	Значение	Действительно
Накладка к педали тормоза		
M6 x 20 с герметиком	10 Н*м	– с пакетом фрезерованных деталей M SA
Откидная рабочая поверхность		
M6 x 16	10 Н*м	– с пакетом фрезерованных деталей M SA

Табличка с номерным знаком к задней части рамы	Значение	Действительно
Табличка с номерным знаком к задней части рамы		
M5 x 25, Без буртика	2 Н*м	

Перегородка вилки	Значение	Действительно
Перегородка вилки к перемычке вилки снизу		
M5 x 14, 3 мм буртик	2 Н*м	

Шток вилки переключения передач к педали переключения передач	Значение	Действительно
Шток вилки переключения передач к педали переключения передач		
M6 x 20, Замените винт с герметиком	8 Н*м	

Аккумуляторная батарея	Значение	Действительно
Кабельный жгут на аккумуляторе		
M6 x 8	4,5 Н*м	

ТОПЛИВО

Рекомендуемое качество топлива	E5 Superplus неэтилированный (макс. 5 % этанола, E5) 98 ОЧИ/RON 93 Октановое число
Альтернативное качество топлива	E5 E10 Высокосортный неэтилированный бензин (ограничения по мощности и расходу) (макс. 10 % этанола, E10) 95 ОЧИ/RON 90 Октановое число
Количество заливаемого топлива	прим. 16,5 л
Резерв топлива	прим. 4 л
Расход топлива	6,4 л/100 км, по WMTC
–со снижением мощности SA	6,3 л/100 км, по WMTC
Выброс CO2	149 г/км, по WMTC
–со снижением мощности SA	147 г/км, по WMTC
Норма токсичности ОГ	EU 5

МОТОРНОЕ МАСЛО

Количество масла	прим. 4,0 л, с заменой фильтра
Спецификация	SAE 5W-40, API SJ / JASO MA2, Использование присадок (например, на основе молибдена) недопустимо, поскольку они вызывают коррозию деталей двигателя с покрытием, BMW Motorrad рекомендует масло BMW Motorrad ADVANTEC Ultimate.
Количество доливаемого масла	макс. 1,3 л, Разность между **MIN** и **MAX**

BMW recommends ADVANTEC ORIGINAL BMW ENGINE OIL

ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ

Доливаемый объем охлаждающей жидкости	2,4 л, Контур системы охлаждения в целом FROSTOX HT-12, Охлаждающая жидкость

ДВИГАТЕЛЬ

Местонахождение номера двигателя	Нижняя часть блок-картера справа
Тип двигателя	A10A10C
Конструкция двигателя	Рядный 4-тактный 4-цилиндровый двигатель с масляным/водяным охлаждением, четыре клапана на цилиндр
Рабочий объем	999 $см^3$

Степень сжатия	13,3:1
Номинальная мощность	154 кВт, при частоте вращения: 13750 мин$^{-1}$
–со снижением мощности SA	79 кВт, при частоте вращения: 7250 мин$^{-1}$
Крутящий момент	113 Н*м, при частоте вращения: 11000 мин$^{-1}$
–со снижением мощности SA	107 Н*м, при частоте вращения: 7000 мин$^{-1}$
Максимальная частота вращения	макс. 14600 мин$^{-1}$
Частота вращения коленвала на холостом ходу	1270$^{\pm 50}$ мин$^{-1}$, двигатель прогрет до рабочей температуры

СЦЕПЛЕНИЕ

Тип сцепления	Многодисковое масляное сцепление (Anti-Hopping) с серводействием

КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

Тип коробки передач	6-ступенчатая коробка передач с включением кулачковыми муфтами, встроенная в корпус двигателя

ЗАДНИЙ РЕДУКТОР

Провисание цепи	45...50 мм, Мотоцикл без груза на боковой подставке
Допустимая длина цепи	макс. 144 мм, измерено по **центру** 10 заклепок, цепь натянута

Количество зубьев в приводе заднего колеса (Звездочка цепной передачи)	17:46
Передаточное отношение	2,706

РАМА

Местонахождение заводской таблички	Рама спереди справа на головке руля
Местонахождение идентификационного номера т/с	Передняя часть основной рамы справа сверху

ХОДОВАЯ ЧАСТЬ

Переднее колесо	
Тип подвески переднего колеса	Телескопическая вилка Upside-Down, диаметр 45 мм, предварительное напряжение пружины, стадию отбоя и сжатия можно регулировать
–с Dynamic Damping Control (DDC) SA	Телескопическая вилка Upside-Down, диаметр 45 мм, электронная регулировка DDC, регулируемое предварительное напряжение пружины, возможность индивидуальной электронной настройки диапазона амортизации
Ход рессоры спереди	120 мм, на переднем колесе
Заднее колесо	
Тип подвески заднего колеса	Двухплечевой алюминиевый качающийся рычаг
Ход задней подвески	118 мм, на заднем колесе

ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА

Переднее колесо	
Тип переднего тормоза	Двухдисковый тормоз, диаметром 320 мм, 4-поршневый неподвижный суппорт
Материал передней тормозной накладки	Металлокерамика
Толщина переднего тормозного диска	4,5 мм, Новая деталь мин. 4,0 мм, Допустимый износ
–с карбоновыми колесами M SA или –с кованными дисками M SA	5,5 мм, Новая деталь мин. 5,0 мм, Допустимый износ
Свободный ход тормозного привода (Рычаг переднего тормоза)	5,2...15,2 мм, на внешнем краю серийного рычага
Заднее колесо	
Тип заднего тормоза	Однодисковый тормоз, диаметр 220 мм, 1-поршневой плавающий суппорт
Материал задней тормозной накладки	Органический материал
Толщина заднего тормозного диска	5 мм, Новая деталь мин. 4,5 мм, Допустимый износ
Люфт педали тормоза	2...3 мм, между педалью тормоза и пластиной упора для ног

КОЛЕСА И ШИНЫ

Индекс скорости шин передней/задней	W, минимальная необходимость: 270 км/ч
Переднее колесо	
Размер обода переднего колеса	3,50" x 17"
Маркировка шины переднего колеса	120/70 ZR 17
Категория допустимой нагрузки передних шин	мин. 58
Допустимый дисбаланс переднего колеса	макс. 5 г
Заднее колесо	
Размер обода заднего колеса	6,0" x 17"
Маркировка шины заднего колеса	190/55 ZR 17
– с карбоновыми колесами M SA	200/55 ZR 17
– с коваными дисками M SA	200/55 ZR 17
Категория допустимой нагрузки задних шин	мин. 75
– с карбоновыми колесами M SA	мин. 78
– с коваными дисками M SA	мин. 78
Допустимый дисбаланс заднего колеса	макс. 5 г

Давление в шинах	
Давление воздуха в передней шине	2,5 бар, при холодных шинах, режим движения «только водитель» и режим движения с пассажиром с загрузкой
Давление воздуха в задней шине	2,9 бар, при холодных шинах, режим движения «только водитель» и режим движения с пассажиром с загрузкой

ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ

Предохранители	
Главный предохранитель	40 A, Регулятор генератора, разделительное реле, BCL, BMS-O, ABS, SAF, колодка предохранителей (гнездо 1 напрямую, гнездо 2 через разделительное реле)
Предохранитель 1	15 A, DWA, OBD, выключатель зажигания, комбинация приборов, разделительное реле (сторона управления)
Предохранитель 2	7,5 A, Левый комбинированный выключатель, блок управления RDC, блок датчиков
Аккумуляторная батарея	
Тип аккумулятора	Литий-ионная, не требует технического обслуживания
Напряжение аккумуляторной батареи	12 В
Емкость аккумуляторной батареи	5 A*ч

Свечи зажигания	
Изготовитель и обозначение свечи зажигания	NGK LMAR9FI-10G
Осветительные приборы	
Все осветительные приборы	Светодиод

РАЗМЕРЫ

Длина т/с	2073 мм, над задним колесом
Высота т/с	1205 мм, над зеркалом, при собственной массе по DIN 1205 мм, без зеркал при собственном весе по DIN
Ширина т/с	848 мм, с зеркалами 740 мм, через утяжелители руля 770 мм, через протекторы ручного рычага
Высота сиденья водителя	832 мм, без водителя, при собственной массе по DIN
Длина дуги по внутренней стороне ног водителя	1845...1905 мм, без водителя, при собственной массе по DIN

МАССЫ

Собственный вес транспортного средства	198 кг, Собственная масса по DIN, с заправленным на 90 % баком, без специальной комплектации
Допустимая полная масса	407 кг

Макс. дополнительный груз	209 кг
– с пакетом M SA – с карбоновыми колесами M SA	212 кг
– с пакетом M SA – с коваными дисками M SA	212 кг

ПАРАМЕТРЫ ДВИЖЕНИЯ

Максимальная скорость	>200 км/ч
– со снижением мощности SA	>200 км/ч

СЛУЖБА СЕРВИСА

14

УТИЛИЗАЦИЯ 282
СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ BMW MOTORRAD 282
ИСТОРИЯ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ BMW MOTORRAD 283
УСЛУГИ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ МОБИЛЬНОСТИ BMW MOTORRAD 283
РАБОТЫ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ 284
ПЛАН ТО 285
КОНТРОЛЬ BMW MOTORRAD ПОСЛЕ ОБКАТКИ 286
ПОДТВЕРЖДЕНИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ 287
ПОДТВЕРЖДЕНИЯ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ 299

УТИЛИЗАЦИЯ

Утилизация транспортного средства

BMW Motorrad рекомендует сдать транспортное средство в конце его жизненного цикла в указанный производителем пункт приема.

Прием и утилизация в целом регламентируются соответствующими национальными законодательными нормами. Информация по утилизации и устойчивому развитию приводится на национальных страницах сайта производителя. Дополнительную информацию вы можете запросить у официального дилера BMW Motorrad, другого квалифицированного сервисного партнера или на специализированной СТО.

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ BMW MOTORRAD

Благодаря разветвленной сети дилеров специалисты BMW Motorrad придут вам на помощь более чем в 100 странах мира. В распоряжении официальных дилеров BMW Motorrad имеются техническая информация и знания, необходимые для качественного выполнения любых работ по техническому обслуживанию и ремонту вашего скутера BMW.

Информацию о ближайшем дилере BMW Motorrad можно найти на сайте: **bmw-motorrad.com**.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Ненадлежащее выполнение работ по техобслуживанию и ремонтных операций

Опасность аварии из-за вызываемых повреждений

- BMW Motorrad рекомендует для выполнения соответствующих работ на мотоцикле обратиться на специализированную СТО, лучше всего к партнеру BMW Motorrad.

Чтобы ваш BMW всегда находился в безупречном состоянии, BMW Motorrad рекомендует соблюдать предписанные для него интервалы техобслуживания.

Необходимо подтверждать выполнение любых работ по обслуживанию и ремонту, указанных в главе «Сервисное обслуживание» этого руководства.

Регулярное посещение СТО также является необходимым условием для постгарантийного обслуживания.

Информацию об объеме работ, выполняемых службой сервиса BMW Motorrad, можно получить у дилера BMW Motorrad.

ИСТОРИЯ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ BMW MOTORRAD

Записи

Выполненные работы по техническому обслуживанию записываются в сервисные книжки. Эти записи служат доказательством регулярного технического обслуживания.
Если запись выполняется в электронной сервисной книжке транспортного средства, данные сервисного обслуживания сохраняются в доступных через BMW центральных IT-системах. После смены владельца транспортного средства новый владелец также может просмотреть записанные в историю сервисного обслуживания данные. Дилер или специализированная СТО BMW Motorrad могут просматривать данные, записанные в электронной сервисной книжке.

Возражение

Владелец транспортного средства может опротестовать у дилера или специализированной СТО BMW Motorrad запись в электронной сервисной книжке и сохраненные данные в транспортном средстве или передачу данных производителю транспортного средства применительно к периоду времени, в течение которого он является владельцем транспортного средства. В таком случае записи в историю сервисного обслуживания транспортного средства не последует.

УСЛУГИ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ МОБИЛЬНОСТИ BMW MOTORRAD

У новых мотоциклов BMW в случае неисправности предоставляются различные услуги по обеспечению мобильности BMW Motorrad (например, аварийная служба BMW Group, помощь при неисправностях, эвакуатор).
За информацией о предлагаемых услугах по обеспечению мобильности и сроках дей-

ствия обращайтесь к партнеру BMW Motorrad.

РАБОТЫ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

Осмотр при передаче BMW

Процедура осмотра при передаче BMW выполняется официальным дилером BMW Motorrad при передаче мотоцикла клиенту.

Контроль после обкатки BMW

Контроль после обкатки BMW необходимо выполнять при пробеге от 500 до 1200 км.

Сервисное обслуживание BMW Motorrad

Сервисное обслуживание BMW Motorrad проводится один раз в год. При этом объем сервисного обслуживания зависит от возраста транспортного средства и пробега. Официальный дилер BMW Motorrad должен документально подтвердить факт проведения сервисного обслуживания и указать срок следующего обслуживания.

Если вы ездите очень много, при определенных обстоятельствах может возникнуть необходимость в посещении СТО до наступления срока следующего сервисного обслуживания. В этом случае в подтверждении проведения сервисного обслуживания дополнительно указывается соответствующий максимальный пробег. Если этот пробег достигается до наступления срока следующего ТО, то обслуживание проводится раньше.

Индикатор технического обслуживания на дисплее напомнит вам о приближающемся сроке технического обслуживания примерно за месяц или за 1000 км до его наступления.

Подробную информацию о сервисном обслуживании см.:
bmw-motorrad.com/service

Необходимый для данного мотоцикла объем ТО приведен в следующем плане ТО. Перечисленные действия должны выполняться в рамках указанного пробега или указанных временных интервалов.

ПЛАН ТО

	500 - 1200 km 300 - 750 mls	10 000 km 6 000 mls	20 000 km 12 000 mls	30 000 km 18 000 mls	40 000 km 24 000 mls	50 000 km 30 000 mls	60 000 km 36 000 mls	70 000 km 42 000 mls	80 000 km 48 000 mls	90 000 km 54 000 mls	100 000 km 60 000 mls	12 months	24 months
1	x												
2		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x[a]	
3		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x[a]	
4				x			x			x			
5				x			x			x			
6				x			x			x			
7		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		
8				x			x			x			
9												x[b]	x[b]

1 Контроль после обкатки BMW Motorrad (включая замену масла и масляного фильтра)

2 Стандартный объем сервисного обслуживания BMW Motorrad

3 Замена масла в двигателе с фильтром

4 Проверка зазора в клапанах

5 Проверка фаз газораспределения

6 Замена всех свечей зажигания

7 Замена сменного элемента воздушного фильтра

8 Замена масла в телескопической вилке

9 Замена тормозной жидкости во всей системе

a ежегодно или каждые 10000 км (в зависимости от того, что наступит раньше)

b в первый раз через год, затем каждые два года

КОНТРОЛЬ BMW MOTORRAD ПОСЛЕ ОБКАТКИ

Контроль BMW Motorrad после обкатки

Далее приводятся действия, которые выполняются в рамках контроля BMW Motorrad после обкатки. Фактические объемы обслуживания, необходимые для вашего т/с, могут отличаться.

- Установка даты технического обслуживания и остаточного пробега с помощью диагностической системы BMW Motorrad
- Снятие ограничения оборотов при обкатке с помощью диагностической системы BMW Motorrad
- Тест транспортного средства с помощью диагностической системы BMW Motorrad
- Замена масла в двигателе с фильтром
- Проверка троса привода сцепления и зазора педали сцепления
- Проверьте уровень тормозной жидкости в тормозе переднего колеса
- Проверьте уровень тормозной жидкости в тормозе заднего колеса
- Проверка уровня охлаждающей жидкости
- Проверьте провисание цепи
- Проверьте давление в шинах и высоту рисунка протектора
- Проверьте осветительные и сигнальные приборы
- Проверка функционирования блокировки пуска двигателя
- Выполните выпускной контроль и проверьте безопасность движения
- Тест транспортного средства с помощью диагностической системы BMW Motorrad
- Подтвердите сервисное обслуживание BMW Motorrad в бортовой документации

ПОДТВЕРЖДЕНИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Стандартный объем ТО BMW Motorrad Service

Ниже представлен список ремонтных операций, входящих в стандартный объем сервисного обслуживания BMW Motorrad. Фактический, относящийся к вашему мотоциклу объем работ по техническому обслуживанию, может отличаться.

- Тест транспортного средства с помощью диагностической системы BMW Motorrad
- Визуально проверьте трубопроводы тормозного привода, тормозные шланги и места подключений
- Проверьте степень износа передних тормозных накладок и передних тормозных дисков
- Проверьте уровень тормозной жидкости в тормозе переднего колеса
- Проверьте степень износа задних тормозных накладок и заднего тормозного диска
- Проверьте уровень тормозной жидкости в тормозе заднего колеса
- Проверка подшипника рулевой головки
- Проверка уровня охлаждающей жидкости
- Проверка троса привода сцепления и зазора педали сцепления
- Проверка и смазка цепного привода
- Проверьте давление в шинах и высоту рисунка протектора
- Проверьте карбоновые колеса
- Проверьте легкость хода боковой подставки
- Проверьте осветительные и сигнальные приборы
- Проверка функционирования блокировки пуска двигателя
- Выполните выпускной контроль и проверьте безопасность движения
- Тест транспортного средства с помощью диагностической системы BMW Motorrad
- Установка даты технического обслуживания и остаточного пробега с помощью диагностической системы BMW Motorrad
- Проверьте степень заряда аккумуляторной батареи
- Подтвердите сервисное обслуживание BMW Motorrad в бортовой документации

Осмотр BMW Motorrad при передаче

выполнено

(дата)_____

Печать, подпись

Контроль BMW Motorrad после обкатки

выполнено

(дата)_____

при км_____

Следующее обслуживание

не позднее

(дата)_____

или, если наступило раньше

при км_____

Печать, подпись

BMW Motorrad Service

выполнено

(дата)_____
при км_____

Следующее обслуживание
не позднее
(дата)_____
или, если наступило
раньше
при км_____

Выполненная работа

	Да	Нет
BMW Motorrad Service	☐	☐
Замена масла в двигателе с фильтром	☐	☐
Проверка зазора в клапанах	☐	☐
Проверка фаз газораспределения (крышка головки блока цилиндров снята)	☐	☐
Замена всех свечей зажигания	☐	☐
Замена сменного элемента воздушного фильтра	☐	☐
Замена масла в телескопической вилке	☐	☐
Замена тормозной жидкости во всей системе	☐	☐

Указания

Печать, подпись

BMW Motorrad Service

выполнено

(дата)_____

при км_____

Следующее обслуживание

не позднее

(дата)_____

или, если наступило раньше

при км_____

Выполненная работа

	Да	Нет
BMW Motorrad Service	☐	☐
Замена масла в двигателе с фильтром	☐	☐
Проверка зазора в клапанах	☐	☐
Проверка фаз газораспределения (крышка головки блока цилиндров снята)	☐	☐
Замена всех свечей зажигания	☐	☐
Замена сменного элемента воздушного фильтра	☐	☐
Замена масла в телескопической вилке	☐	☐
Замена тормозной жидкости во всей системе	☐	☐

Указания

Печать, подпись

BMW Motorrad Service

выполнено

(дата)_____
при км_____

Следующее обслуживание
не позднее
(дата)_____
или, если наступило
раньше
при км_____

Выполненная работа

	Да	Нет
BMW Motorrad Service	☐	☐
Замена масла в двигателе с фильтром	☐	☐
Проверка зазора в клапанах	☐	☐
Проверка фаз газораспределения (крышка головки блока цилиндров снята)	☐	☐
Замена всех свечей зажигания	☐	☐
Замена сменного элемента воздушного фильтра	☐	☐
Замена масла в телескопической вилке	☐	☐
Замена тормозной жидкости во всей системе	☐	☐

Указания

Печать, подпись

BMW Motorrad Service

выполнено

(дата)_____

при км_____

Следующее обслуживание

не позднее

(дата)_____

или, если наступило раньше

при км_____

Выполненная работа

	Да	Нет
BMW Motorrad Service	☐	☐
Замена масла в двигателе с фильтром	☐	☐
Проверка зазора в клапанах	☐	☐
Проверка фаз газораспределения (крышка головки блока цилиндров снята)	☐	☐
Замена всех свечей зажигания	☐	☐
Замена сменного элемента воздушного фильтра	☐	☐
Замена масла в телескопической вилке	☐	☐
Замена тормозной жидкости во всей системе	☐	☐

Указания

Печать, подпись

BMW Motorrad Service

выполнено

(дата)_____
при км_____

Следующее обслуживание
не позднее
(дата)_____
или, если наступило
раньше
при км_____

Выполненная работа

	Да	Нет
BMW Motorrad Service	☐	☐
Замена масла в двигателе с фильтром	☐	☐
Проверка зазора в клапанах	☐	☐
Проверка фаз газораспределения (крышка головки блока цилиндров снята)	☐	☐
Замена всех свечей зажигания	☐	☐
Замена сменного элемента воздушного фильтра	☐	☐
Замена масла в телескопической вилке	☐	☐
Замена тормозной жидкости во всей системе	☐	☐

Указания

Печать, подпись

BMW Motorrad Service

выполнено

(дата)_____

при км_____

Следующее обслуживание

не позднее

(дата)_____

или, если наступило раньше

при км_____

Выполненная работа

	Да	Нет
BMW Motorrad Service	☐	☐
Замена масла в двигателе с фильтром	☐	☐
Проверка зазора в клапанах	☐	☐
Проверка фаз газораспределения (крышка головки блока цилиндров снята)	☐	☐
Замена всех свечей зажигания	☐	☐
Замена сменного элемента воздушного фильтра	☐	☐
Замена масла в телескопической вилке	☐	☐
Замена тормозной жидкости во всей системе	☐	☐

Указания

Печать, подпись

BMW Motorrad Service

выполнено

(дата)_____
при км_____

Следующее обслуживание
не позднее
(дата)_____
или, если наступило
раньше
при км_____

Выполненная работа

	Да	Нет
BMW Motorrad Service	☐	☐
Замена масла в двигателе с фильтром	☐	☐
Проверка зазора в клапанах	☐	☐
Проверка фаз газораспределения (крышка головки блока цилиндров снята)	☐	☐
Замена всех свечей зажигания	☐	☐
Замена сменного элемента воздушного фильтра	☐	☐
Замена масла в телескопической вилке	☐	☐
Замена тормозной жидкости во всей системе	☐	☐

Указания

Печать, подпись

BMW Motorrad Service

выполнено

(дата)_____

при км_____

Следующее обслуживание

не позднее

(дата)_____

или, если наступило раньше

при км_____

Выполненная работа

	Да	Нет
BMW Motorrad Service	☐	☐
Замена масла в двигателе с фильтром	☐	☐
Проверка зазора в клапанах	☐	☐
Проверка фаз газораспределения (крышка головки блока цилиндров снята)	☐	☐
Замена всех свечей зажигания	☐	☐
Замена сменного элемента воздушного фильтра	☐	☐
Замена масла в телескопической вилке	☐	☐
Замена тормозной жидкости во всей системе	☐	☐

Указания

Печать, подпись

BMW Motorrad Service

выполнено

(дата)_____
при км_____

Следующее обслуживание
не позднее
(дата)_____
или, если наступило
раньше
при км_____

Выполненная работа

	Да	Нет
BMW Motorrad Service	☐	☐
Замена масла в двигателе с фильтром	☐	☐
Проверка зазора в клапанах	☐	☐
Проверка фаз газораспределения (крышка головки блока цилиндров снята)	☐	☐
Замена всех свечей зажигания	☐	☐
Замена сменного элемента воздушного фильтра	☐	☐
Замена масла в телескопической вилке	☐	☐
Замена тормозной жидкости во всей системе	☐	☐

Указания

Печать, подпись

BMW Motorrad Service

выполнено

(дата)_____

при км_____

Следующее обслуживание

не позднее

(дата)_____

или, если наступило раньше

при км_____

Выполненная работа

	Да	Нет
BMW Motorrad Service	☐	☐
Замена масла в двигателе с фильтром	☐	☐
Проверка зазора в клапанах	☐	☐
Проверка фаз газораспределения (крышка головки блока цилиндров снята)	☐	☐
Замена всех свечей зажигания	☐	☐
Замена сменного элемента воздушного фильтра	☐	☐
Замена масла в телескопической вилке	☐	☐
Замена тормозной жидкости во всей системе	☐	☐

Указания

Печать, подпись

ПОДТВЕРЖДЕНИЯ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Таблица служит для подтверждения проведения работ по техническому обслуживанию и ремонту, а также для подтверждения установки специальных принадлежностей и проведения специальных акций.

Выполненная работа	**при км**	**Дата**

Выполненная работа	при км	Дата

СЕРТИФИКАТ ЕАС

Одобрение типа транспортного средства (ОТТС)

и Единый знак обращения продукции на рынке евразийского экономического союза



Единый знак обращения свидетельствует о том, что транспортные средства прошли все процедуры оценки (подтверждения) соответствия, установленные в техническом регламенте Евразийского экономического союза «О безопасности колесных транспортных средств», и подтверждает их соответствие установленным обязательным требованиям.

Документом, удостоверяющим соответствие транспортного средства требованиям технического регламента, является ОТТС, номер которого приведен на табличке изготовителя (заводской табличке) или рядом с ней.

A
ABS, 186
  Индикация, 58
  Описание системы, 182
  Предупреждения, 59, 60

B
Bluetooth, 75

D
DDC
  калибровка, 130
  Описание системы, 187
  управление, 94
DTC, 22
  включение, 91
  выключение, 90
  Корректировка регулирующего действия, 162
  Описание системы, 188
  Предупреждения, 60, 61, 62, 63
  управление, 90
DWA
  Предупреждения, 50
Dynamic Brake Control, 194
  Описание системы, 194

H
Hill Start Control, 98, 199
  Контрольные и сигнальные лампы, 64
  не активируется, 64
  Описание системы, 199
Hill Start Control Pro
  Описание системы, 199
  регулировка, 98
  управление, 99

L
Laptimer
  Завершение регистрации времени, 156
  Запуск регистрации времени, 156
  регулировка, 157
  управление, 156

P
Pairing, 75
Pre-Ride-Check, 140
Pure Ride
  Обзор, 30

R
RACE PRO, 158
  Восстановление заводской настройки, 159
  конфигурация, 158
RDC
  Описание системы, 195
  Предупреждения, 54, 55, 56, 57

T
TFT-дисплей, 24
  Обзор, 29, 30
  Орган управления, 22
  управление, 72

А
Аварийная световая сигнализация
  Орган управления, 22, 23
  управление, 88

Аккумуляторная батарея
зарядка, 239
отсоединение от мотоцикла, 237
подсоединение к мотоциклу, 238
Положение на мотоцикле, 21
Предупреждения, 47, 48
снятие, 239
Технические характеристики, 276
Указания по техобслуживанию, 236
установка, 239
Амортизатор рулевого управления
Амортизатор рулевого управления, 18
регулировка, 114
Амортизация
Задний регулировочный элемент, 18
Передний регулировочный элемент, 18
регулировка, 121
регулировка, без DDC, 121
Ассистент переключения, 141, 197
Вождение, 141
Передача не запрограммирована, 65
Описание системы, 197

Б

Багаж
Указания по загрузке, 134
Бортовой инструмент
Положение на мотоцикле, 21
Содержимое, 205

В

Ветрозащитный щиток
Регулировочный элемент, 20
Воздушный фильтр
Положение на мотоцикле, 20
Выбор передач
Сигнализатор тахометра, 100

Г

Глушение, 145
Гоночная трасса
Гоночный старт с Launch Control, 160
Индикация гоночного режима, 150
Ограничитель для гоночных трасс, 161
Регулировка ходовой части, 164

Д

Датчик наклона
Предупреждающая индикация, 58
Двигатель
запуск, 139
постановка на стоянку, 86
Предупреждения, 52, 53, 54
Технические характеристики, 271
Дорожный просвет
регулировка, 18, 129

З
Заводская табличка
Положение на мотоцикле, 20
Задний редуктор
Технические характеристики, 272
Зажигание
включение, 86
выключение, 86
Замок рулевой колонки
блокировка, 86
Запись данных
Запись данных, 178
Заправка, 146
Качество топлива, 145
Запуск, 139
Орган управления, 23
Зарядный разъем USB
Положение на мотоцикле, 21
Звуковой сигнал, 22
Зеркала
регулировка, 110
снятие/установка, 165
Значения
Индикация, 37

И
Идентификационный номер транспортного средства
Положение на мотоцикле, 20
Индикатор ТО, 65

К
Качающийся рычаг
Отрегулируйте точку поворота качающегося рычага, 18, 125
Ключи, 86
Кожух вместо сиденья пассажира, 173
Колеса
Изменение размеров, 219
Проверка дисков, 218
Снимите заднее колесо, 224
Снятие переднего колеса, 219
Технические характеристики, 275
Установка заднего колеса, 225
Установка переднего колеса, 221
Комбинация приборов
Выбор индикации, 70
Датчик освещенности, 24
Обзор, 24
управление, 68
Комбинированный выключатель
Обзор левой стороны, 22
Обзор правой стороны, 23
Контроль пуска, 158, 159
Гоночный старт, 160
Контрольные лампы, 24
Обзор, 28
Коробка передач
Технические характеристики, 272

Кронштейн номерного знака
снятие/установка, 169
Круиз-контроль, 22
управление, 95

Л

Лампы
Замена светодиодных осветительных приборов, 232
Предупреждение о неисправности осветительного прибора, 48
Технические характеристики, 277

М

Массы
Таблица загрузки, 21
Технические характеристики, 277
Медиа
управление, 80
Меню
вызов, 72
Многофункциональный дисплей
Индикация гоночного режима, 152
Многофункциональный контроллер, 22
Мобильные услуги, 283
Моменты затяжки, 264
Моторное масло
доливка, 208
Заливное отверстие, 20
Индикатор уровня наполнения, 20
проверка уровня наполнения, 207
Технические характеристики, 271
Мотоцикл
ввод в эксплуатацию, 257
крепление, 148
подготовка к длительному хранению, 256
постановка на стоянку, 145
уход, 250
чистка, 250

Н

Наилучший результат прохождения круга, 157
Напряжение бортовой сети, 47, 48

О

Обзор предупреждений, 40
Обзорная информация
Контрольные и сигнальные лампы, 28
левая сторона мотоцикла, 18
левый комбинированный выключатель, 22
Мой мотоцикл, 34
Панель приборов, 24, 29, 30
под сиденьем водителя, 21
правая сторона мотоцикла, 20

правый комбинированный выключатель, 23
Обкатка, 140
Облицовка
Снимите облицовку задней части, 232
Установите облицовку задней части, 234
Облицовка обтекателя сиденья
снятие, 232
установка, 234
Обслуживание, 282
История сервисного обслуживания, 283
Предупреждения, 66
Ограничитель для гоночных трасс
Регулировка максимальной частоты вращения, 161
управление, 161
Ограничитель к скорости при заезде на пит-лейн (Pit Lane Limiter), 161
регулировка, 161
Освещение
Ближний свет, 88
Орган управления, 22
Парковочные огни, 89
Стояночный свет, 88
управление дальним светом, 89
управление световым сигналом, 89
Функция «Проводи домой», 89
Охлаждающая жидкость
доливка, 216
проверка уровня наполнения, 216
Технические характеристики, 271

П

Парковочные огни, 89
Перечень проверок, 138
Периодичность технического обслуживания, 284
Подсветка дороги к дому, 89
Подставка под заднее колесо
монтаж, 207
Подставка под переднее колесо
монтаж, 206
Подтверждения технического обслуживания, 287
Показание спидометра, 24
Предварительное напряжение пружины
Задний регулировочный элемент, 18, 20
Передний регулировочный элемент, 18
регулировка, 116
Предохранители
замена, 240
Положение на мотоцикле, 21
Технические характеристики, 276
Предупреждения
ABS, 58, 59, 60
Brake Slide Assist, 63

DTC, 60, 61, 62
DTC Slide Control, 63
DWA, 50
Hill Start Control, 64
RDC, 54, 55, 56, 57
Боковая подставка, 58
Датчик наклона, 58
Двигатель, 52
Мой мотоцикл, 34
Напряжение бортовой сети, 47, 48
Неисправность осветительного прибора, 48
Отказ системы управления светом, 49
Передача не запрограммирована, 65
Резерв топлива, 63
Сигнальная лампа сбоев в работе привода, 52
Система охранной сигнализации, 50
Система управления двигателем, 53, 54
Служба сервиса, 66
Способ отображения, 37
Температура двигателя, 51
Электронная система управления двигателем, 53
Предустановка режима движения, 92
Принадлежности
M Cover Kit, 173
Разъем для специальных принадлежностей, 246
Противоугонная система
Запасные ключи, 87

P

Размеры
Технические характеристики, 277
Рама
Технические характеристики, 273
Распознавание дорожных знаков
Включение или выключение, 80
Регулировка тормозящего момента двигателя, 190
Режим движения
Орган управления, 23
Описание системы, 191
регулировка, 92
Резерв топлива
Запас хода, 33
Предупреждения, 63
Рычаг переключения передач
Реверсирование схемы переключений, 176

C

Свечи зажигания, 277
Сигнализатор-тахометр
включение/выключение, 100
регулировка, 100
Сигнальная лампа сбоев в работе привода, 52
Сигнальные лампы, 24
Обзор, 28

Сиденья
Блокировка, 18
снятие и установка, 104
Система контроля давления в шинах (RDC)
Индикация, 35
Система контроля параметров автомобиля
Диалоговое окно, 37
Индикация, 37
Система навигации
управление, 78
Система обогрева ручек
Орган управления, 23
управление, 103
Система охранной сигнализации
Контрольная лампа, 24
управление, 101
Система помощи при пуске, 235
Система регулировки тяги, 188
DTC, 188, 189
Сокращения и символы, 4
Статусная строка сверху, 73
регулировка, 72
Сцепление
проверка зазора, 214
Проверка функционирования, 214
регулировка зазора, 215
Регулировка ручного рычага, 111
Технические характеристики, 272

Т

Таблица неисправностей, 260
Тахометр, 24
Тахометр, 31
Телефон
управление, 81
Температура двигателя, 51
Технические характеристики
Аккумуляторная батарея, 276
Двигатель, 271
Задний редуктор, 272
Колеса и шины, 275
Коробка передач, 272
Массы, 277
Моторное масло, 271
Осветительные приборы, 277
Охлаждающая жидкость, 271
Предохранители, 276
Размеры, 277
Рама, 273
Свечи зажигания, 277
Сцепление, 272
Топливо, 270
Тормозная система, 274
Ходовая часть, 273
Электрооборудование, 276
Техническое обслуживание
План ТО, 285
Топливо
Заправка топливом, 146
Качество топлива, 145
Технические характеристики, 270

Тормозная жидкость
Задний бачок, 20
Передний бачок, 20
Проверка уровня в заднем контуре, 213
Проверка уровня в переднем контуре, 212
Тормозная система
ABS Pro, 185
Проверка функционирования, 209
Регулировка ручного рычага, 110
Система ABS Pro в зависимости от режима движения, 144
Система Dynamic Brake Control в зависимости от режима движения, 144
Технические характеристики, 274
Указания по технике безопасности, 142
Тормозные накладки
обкатка, 141
проверка сзади, 210
проверка спереди, 209

У

Указания по технике безопасности
для движения, 134
для торможения, 142
Указатели поворота
Орган управления, 22
Правый орган управления, 23
управление, 88
Утилизация, 282
Уход
Консервация окрашенных поверхностей, 256
Мойка мотоцикла, 252
Средства по уходу, 252
Хромированные детали, 254

Ф

Фары
Угол наклона фары, 110

Х

Ходовая часть
Технические характеристики, 273

Ц

Цепь
проверка износа, 231
проверка натяжения, 228
регулировка провисания, 229
смазка, 230

Ш

Шины
Давление в шинах, 276
обкатка, 141
Проверка высоты рисунка протектора, 217
Проверка давления в шинах, 217

Таблица значений давления воздуха в шинах, 20
Технические характеристики, 275
Штекер диагностического разъема
крепление, 242
отсоединение, 241
Положение на мотоцикле, 21

Э

Экстренный выключатель зажигания, 23
управление, 87
Электрооборудование
Технические характеристики, 276

В зависимости от комплектации и дополнительного оборудования вашего транспортного средства, а также его экспортного исполнения возможны расхождения с иллюстрациями и текстом данного руководства. Это обстоятельство не может служить основанием для предъявления претензий юридического характера.
Все данные размеров, массы, расхода и мощности подразумевают соответствующие допуски.
Оставляем за собой право на внесение изменений в конструкцию, комплектацию и принадлежности.
Оставляем за собой право на ошибки.

© 2026 Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft
80788 München, Deutschland
Перепечатка, полная или частичная, допускается только с письменного разрешения отдела послепродажного обслуживания BMW Motorrad.
Оригинальное руководство по эксплуатации, отпечатано в Германии.

Важные данные, касающиеся остановки на заправке:

Топливо	
Рекомендуемое качество топлива	E5 Superplus неэтилированный (макс. 5 % этанола, E5) 98 ОЧИ/RON 93 Октановое число
Альтернативное качество топлива	E5 E10 Высокосортный неэтилированный бензин (ограничения по мощности и расходу) (макс. 10 % этанола, E10) 95 ОЧИ/RON 90 Октановое число
Количество заливаемого топлива	прим. 16,5 л
Резерв топлива	прим. 4 л
Давление в шинах	
Давление воздуха в передней шине	2,5 бар, при холодных шинах, режим движения «только водитель» и режим движения с пассажиром с загрузкой
Давление воздуха в задней шине	2,9 бар, при холодных шинах, режим движения «только водитель» и режим движения с пассажиром с загрузкой

Дополнительную информацию о вашем мотоцикле вы найдете на сайте:
bmw-motorrad.com

Номер для заказа: 01 40 5 BA7 380
03.2026, 2-е издание, 16